

User manual

MANUEL D'UTILISATION
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANWEISUNG
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K OBSLUZE

2217E, 2219E



Contents

Preface	4
1. Your product	6
1.1. Options	7
2. Before use	8
2.1. Intended use	8
2.2. General safety instructions	9
2.3. Symbols on the tricycle	10
2.4. Storage	10
3. Using your tricycle	11
3.1. Operating the brakes	11
3.2. Adjusting the saddle	12
3.3. Battery status and charging	13
3.4. Riding your tricycle	17
3.5. Keys	18
4. Maintenance	18
4.1. Points of maintenance	18
4.2. Maintenance instructions	19
4.3. Troubleshooting	20
4.4. Expected lifespan	21
4.5. Reuse	21
4.6. End of use	21
4.7. Warranty	21
5. Technical specifications	22

Preface

Congratulations! You are now owner of a Vermeiren tricycle!

This tricycle is made by qualified and committed personnel. It is designed and produced according to high quality standards, guarded by Vermeiren.

Thank you for your trust in the products of Vermeiren. To support you on the use of this tricycle and its operating functions, this manual is offered. Please read this manual carefully; it will help you to get familiar with the operation, capabilities and limitations of your tricycle.

If you still have questions after reading this manual, do not hesitate to contact your specialist dealer. He/she will be glad to help you.

Important note

To ensure your safety, and to prolong the lifetime of your product, please take good care of it and have it checked and serviced on a regular basis.





This manual reflects the latest product developments. Vermeiren has the right to implement changes to this type of product without any obligation to adapt or replace similar products previously delivered.

Pictures are used to clarify the instructions in this manual. Details of the depicted product may deviate from your product.

Information available

On our website <http://www.vermeiren.com/> you will always find the most recent version of the information in this manual. Please consult this website regularly for possible updates.

Visually impaired people can download the electronic version of this manual and have it read out by means of a text-to-speech software application.

	User manual For user and specialist dealer
	Installation instructions For specialist dealer
	Service manual for tricycles For specialist dealer
	EC declaration of conformity

1. Your product



2217E



2219E

1. Handgrips
2. Bell
3. Handlebar
4. Brake lever
5. Front reflector
6. Mudguard
7. Front wheel
8. Frame
9. Pedals
10. Chain cover
11. Rear wheels
12. Rear reflector
13. Basket
14. Saddle
15. Battery
16. Identification plate

1.1. Options

Contact your specialist dealer about options. He will gladly advise you.

2. Before use

2.1. Intended use

In this paragraph a brief description of the intended use of your product is given. Additionally, relevant warnings are added to the instructions in the other paragraphs. In this way we would like to make you aware of the possible misuse that may appear.

- This product is a medical device.
- Indications and contraindications: The user can ride the tricycle by himself. The tricycle is intended for people with stiff or damaged joints, heart insufficiencies or poor blood circulation, balance disturbances, cachexia, ... The pedal assistance is intended for users with reduced muscular power in their legs. You should NOT use this tricycle if you suffer from physical or mental impairments that may put you, or other people, in danger while driving. For this reason, consult your doctor first and make sure that your specialist dealer is informed about his advice.
- The tricycle is suitable for outdoor use.
- The intended use environments are paved roads and gravel roads that are smooth. The device is not intended to be used on off-road or mountain bike use, or for any kind of jumping or racing.
- The tricycle is designed and produced solely to transport 1 person with a maximum weight as specified in §5.. It is not designed for transportation of heavy goods or objects, nor for any use other than previously described.
- Only use accessories and spare parts approved by Vermeiren.
- Please read all technical details and limits of your tricycle in chapter 5..
- The warranty on this product is based on normal use and maintenance as described in this manual. Damage to your product caused by improper use or lack of maintenance will cause the warranty to lapse.

2.2. General safety instructions

CAUTION

Risk of injuries and/or damage












- Carefully read and follow the instructions in this manual. Otherwise you may get injured or your tricycle may get damaged.

Keep the following general warnings in mind during use:

- Do not use your tricycle if you are under influence of alcohol, medicines or other substances that may influence your riding abilities.
- Be aware that some parts of your tricycle may get very hot or cold due to ambient temperature, solar radiation or heating devices. Be careful when touching. Wear protective clothing if the weather is cold.
- Do not modify your tricycle in any way.
- To prevent injury and/or damage to your tricycle, make sure that no objects and/or body parts are caught in the spokes of the wheels.
- Investigate the effects of shifting the centre of gravity on the behaviour of the tricycle, for example on up or down gradients, on laterally sloping ground, or when overcoming obstacles.
- The tricycle must be used according the applicable traffic regulations.
- Adapt your riding to weather and traffic conditions.
- To be better visible when riding in the dark, wear the brightest possible clothing or clothes with reflectors, and check that the reflectors mounted on the front and rear of the tricycle are clearly visible.
- Never exceed the maximum load of your tricycle.
- Be careful when riding in bends, the tricycle can lose sideways stability.

Any serious incident [MDR (EU) 2017/745 §2 (65)] that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

2.3. Symbols on the tricycle

	Maximum weight of the user in kg
	Type designation
	Catalogue number
	Serial number
	Medical device
	Manufacturer
	Date of manufacture
	Declaration of conformity
	Attention: important information
	It is advised to read the manual
	Risk of entrapment

2.4. Storage

Make sure that your tricycle is stored in a dry environment to prevent mould from growing and the upholstery from being damaged, see also chapter 5..

When your product is not used on a daily basis, make sure to switch off the battery as well as the drive electronics, see **§3.3.2.** and **§3.4.2.**

3. Using your tricycle

⚠ WARNING

Risk of injuries

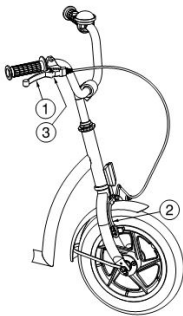
- First read previous chapters and inform yourself about the intended use. Do NOT use your tricycle unless you have read and fully understood all instructions.
- In case of doubts or questions, do not hesitate to contact your local specialist dealer, your care provider or technical adviser to help you with this.

3.1. Operating the brakes

⚠ WARNING

Risk of injuries

- Good operation of the brakes is influenced by wear and contamination of the tires (water, oil, mud, ...). Check the condition of the tires before each use.
- The brakes are adjustable and can wear. Check the operation of the brakes before each use.



To apply the manual brake:

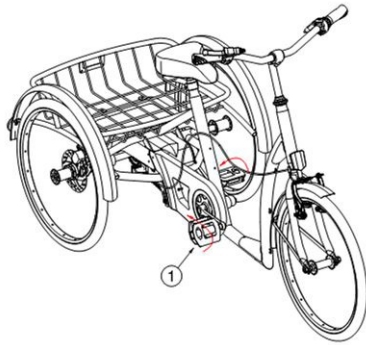
1. Pull the brake lever **(1)** to the handgrip.
2. The brake **(2)** shall be pressed against the front wheel.

To release the manual brake:

1. Release the brake lever **(1)**.

To activate the parking brakes: Block the brakes by pushing the plate **(3)**.

The front wheel brake and rear wheel brake are activated by following the same instructions. Left or right side lever can be chosen at the moment of purchase.



To apply the torpedo brake on the rear wheels:

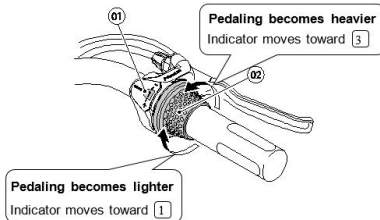
1. Turn the pedals **(1)** backwards.

⚠ CAUTION

Risk of injuries

- Shift gears by turning the lever one gear at a time, and reduce the force applied to the pedals while shifting. If you try to force operation of the shifting lever while the pedals are being turned with force, your feet may slip off the pedals and the tricycle may tip over.

Turn the gear lever to shift to each of the three gears.



1. Gear indicator
2. Gear shift lever

3.2. Adjusting the saddle

⚠ CAUTION

Risk of injuries

- Never adjust the saddle when the user is sitting on the saddle.
- Check that the saddle is firmly secured before using the tricycle.

To adjust the height of the saddle (stepless):

1. Loosen the screw **(1)**.
2. Adjust the height of the saddle **(2)** to a comfortable position.
3. Tighten the screw **(1)** properly.

The maximum height is indicated by a line.



3.3. Battery status and charging

⚠ WARNING

Risk of injuries and damage due to fire

- Only use the battery charger delivered with the tricycle. The use of any other charger may be dangerous (fire hazard).
- The battery charger is only intended to charge the batteries delivered with the tricycle, not to charge any other batteries.
- All components of the pedal assist system are matched to each other. Never modify the system and do not adapt any of the delivered parts, such as cables, plugs or battery charger. Never open or change the battery or the connection points.
- Protect the battery and battery charger against flames, high and low temperatures (see chapter 5.), moisture, sunshine, severe shocks (for example dropping). Do NOT use the battery if this has been the case.
- Charge the battery with the battery charger, indoors, in a well-ventilated area, out of children's reach.
- Remove the battery from the tricycle before transporting the tricycle in a car.
- Keep the ventilation openings of the battery charger clean and free of accumulated dust. Blow away the dust and clean the battery charger enclosure with a slightly moistened cloth, if required.

CAUTION

Risk of damage

- Battery self-discharge and the quiescent current of the connected users will drain the battery charge slowly. The battery may be irreversibly damaged if the battery is fully discharged. Therefore, make sure that the battery is charged on time.
 - When your product is not used on a daily basis, make sure to switch off the battery as well as the drive electronics, see **§3.3.2.** and **§3.4.2.**
 - Read the storage and maintenance instructions in **§4.** and technical details in **§5.**
 - Do not charge batteries below 0°C. Move the battery to a warmer place and start charging.
 - Keep the connection point for the battery charger free of dust and other contamination.
 - In case of any problems due to which the battery cannot be charged according to the following instructions, please contact your specialist dealer.
- i** It is recommended to unplug the battery charger from the mains when not in use. This is to prevent unnecessary energy consumption.

Always check the battery for damage before charging. Press the charge indicator button for 2 seconds to switch on the battery. When no LED of the charge indicator lights up, the battery may be damaged. When at least one, but not all LEDs of the charge indicator, is lit, then fully charge the battery pack before using for the first time.

Do not charge or use a damaged battery, contact your specialist dealer.

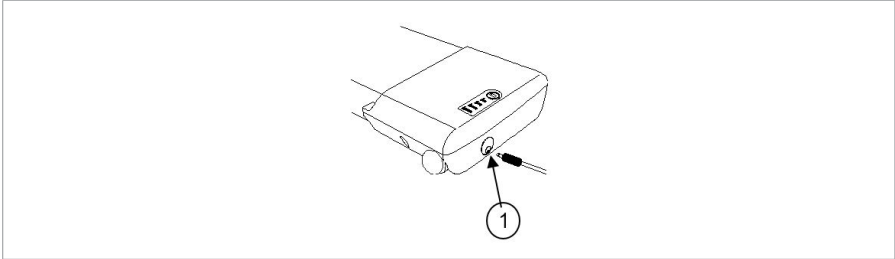
To ensure full battery capacity, completely charge the battery with the charger before using it for the first time. The battery can be recharged at any time on the tricycle or while removed from the tricycle.

Instructions to charge the battery:

1. Switch the battery off.
2. If desired, remove the battery from the battery housing and prevent dirt or fluids from entering the charging socket.
3. Connect the charger plug to the battery pack **(1)**.
4. Connect the charger mains plug into the wall socket.
5. The LED indicator on the battery charger will show the status of the charging process:

- Red - Charging
- Green - Standby / Fully Charged

6. Once the battery is fully charged, remove the battery charger from the wall socket and the battery.



3.3.1. Battery charge indicator

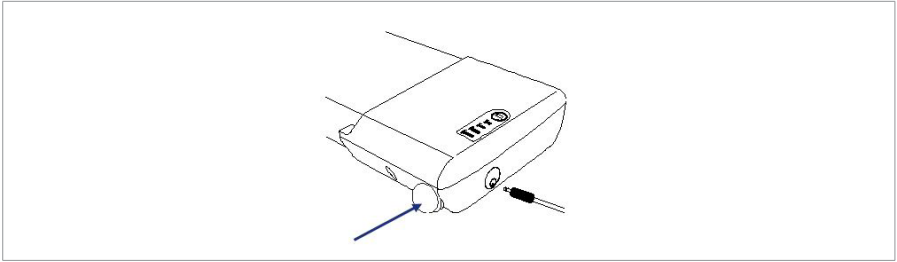
There are two battery charge indicators:

	<p>3.3.1.1. On the battery pack (located underneath the basket, rear side of the tricycle):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Press button (2) on the battery pack. 2. The LED's of the battery charge indicator (1) will indicate the battery charge level.
	<p>3.3.1.2. Operator control (located on the handlebar, front side of the tricycle):</p> <p>When the electric system is switched on, the battery indicator (5, §3.4.1.) will indicate the battery charge level: 1 LED = low battery, 4 LEDs = full battery.</p>

Because of the wiring, both indications can deviate a little bit. In that case, take the worst charge level indication.

3.3.2. Switching the electric device On/Off

Press the on/off switch on the side of the battery.



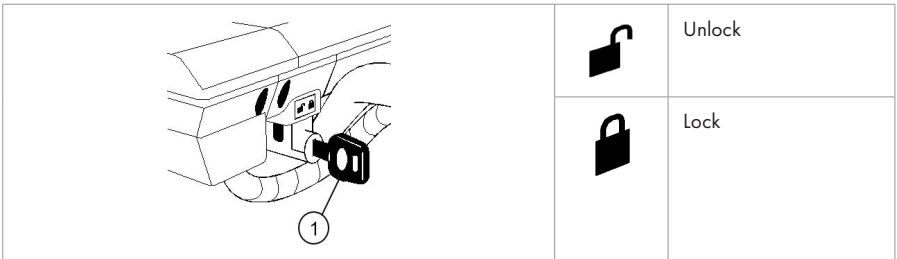
3.3.3. Mounting / removing the battery

To mount the battery:

1. Place the key **(1)** and turn the key towards the unlock symbol.
2. Place the battery in the battery housing as far as possible. There is only 1 possible way to insert the battery.
3. Turn the key **(1)** to the lock symbol.
4. Make sure that the battery is fixed well.
5. Remove the key **(1)**. (Never remove the key while riding).

To remove the battery:

1. Place the key **(1)**.
2. Turn the key **(1)** to the unlock symbol.
3. Pull the battery gently out of the battery housing.



3.4. Riding your tricycle

⚠ WARNING

Risk of injuries

- Before using the tricycle in busy or potentially dangerous areas or roads with heavy traffic, familiarize yourself with the operation of your tricycle. Please practice in a wide and open area like a park. Try out the different assistance levels.

When the assist system is turned ON, the electric system engages and will provide assistance only while pedaling. The amount of power depends on your pedaling force and the assistance level. When you stop pedaling or reach a speed more than 17 km/h the assistance is switched off automatically. When the assistance is switched off (assistance level: 0), you can ride normally with your tricycle.

3.4.1. Operator control interface



3.4.2. ON/OFF

Press the on/off button **(1)** to switch the system on/off. When the tricycle stops and the system is not used for 5 minutes, the assist system switches off by itself.

3.4.3. Choosing the power assist level

Press the MODE button **(2)** to select the desired power assist level (1 = lowest, 3 = highest).

When switching on the control system, the meter will automatically restore the power assist level to “low”.

3.4.4. Power-assisted start function

When the pedals are in an uncomfortable position to start cycling, an assisting start function is available in which the tricycle drives at a speed of max. 6 km/h.

Press the power-assisted start button **(4)** to activate the assisting start function. The tricycle will drive until you press the button or the brake again.

3.5. Keys

Your E-tricycle is delivered with 2 keys: a main key and spare key. The keys are identified by a serial number. Keep the spare key in a safe place and write the key serial number down for key replacement.

4. Maintenance

i Regular care ensures that your tricycle is preserved in a perfectly functional condition. For the maintenance manual, refer to the Vermeiren website: www.vermeiren.com.

4.1. Points of maintenance

⚠ CAUTION

Risk of injuries and damage

- Repairs and replacements may only be undertaken by trained persons and only genuine replacement parts of Vermeiren should be used.

i The last page of this manual contains a registration form for the specialist dealer to record each service.

The service frequency depends on the frequency and intensity of use. Contact your dealer to agree to a common timetable for inspection/maintenance/repair.

4.1.1. Before each use

Inspect the following points:

- All parts: Present and undamaged or unworn.
- All parts: Clean, see § 4.2.2..
- Condition of wheels/tyres, see § 4.2.1..
- Condition of frame parts: No deformation, instability, weakness or loose connections.
- Brakes: Undamaged and functioning.

Contact your specialist dealer for possible repairs or part replacements.

4.1.2. Yearly or more often

Have your tricycle inspected and serviced by your specialist dealer, at least once a year, or more often. The minimum maintenance frequency depends on use and should therefore be commonly agreed upon with your specialist dealer.

4.1.3. If stored

Make sure that your tricycle is stored in a dry environment to prevent mould from growing and the upholstery from being damaged, see also chapter 5..

When your product is not used on a daily basis, make sure to switch off the battery as well as the drive electronics, see §3.3.2. and §3.4.2..

4.2. Maintenance instructions

4.2.1. Wheels and tyres

- ❗ Proper working of the brakes depends on the state of the tyres, and can change due to wear and contamination (water, oil, mud, ...).

Keep your wheels free of wires, hair, sand and fibres.

Check the profile of the tyres. If the tread depth is less than 1 mm, the tyres need to be replaced. Contact your specialist dealer for this matter.

Inflate each pneumatic tyre to the correct pressure (see pressure indication on the tyres).

4.2.2. Cleaning

CAUTION

Risk of damage by moisture

- Never use a hose or high-pressure cleaner to clean the tricycle.

Wipe all rigid parts with a damp cloth (not drenched). If necessary, use a mild soap, suitable for varnishes and synthetics.

The upholstery can be cleaned with lukewarm water and a mild soap. Do not use abrasive cleaning agents to clean.

4.2.3. Disinfection

CAUTION

Risk of damage

- Disinfections may only be undertaken by trained persons. Consult your specialist dealer.

4.3. Troubleshooting

Even if you use your tricycle properly, a technical problem may occur. In this case, contact your local specialist dealer.

WARNING

Risk of injuries and damage

- NEVER attempt to repair your tricycle yourself.

The following symptoms may indicate a serious problem. Therefore always contact your specialist dealer if you spot any of the following deviations:

- Strange sound;
- Uneven tread wear on one of the tyres;
- Jerky movements;
- Damaged or broken wheel assemblies.

4.4. Expected lifespan

Your tricycle is constructed of aluminium components. The tricycle is designed to have an average lifespan of 5 years. Depending on the frequency of use, driving circumstances and maintenance, the lifespan will increase or decrease.

4.5. Reuse

Before each reuse, have the tricycle disinfected, inspected and serviced according to the instructions in § 4.1. and § 4.2..

4.6. End of use

At end of life, you need to dispose your tricycle according to the local environmental legislation. The best way to do so, is to disassemble the tricycle to facilitate the transport of recyclable parts.

4.7. Warranty

The warranty on this product is subject to the general terms and conditions of each country.

5. Technical specifications

The technical details below are only valid for this tricycle, at standard settings and optimal ambient conditions. Take these details into account during use. The values are no longer applicable if your tricycle has been modified, damaged, or is severely worn.

Brand	Vermeiren	
Product group	Tricycles	
Type	2217E 2219E	
Description	Dimensions	
	2217E	2219E
Maximum user weight	110 kg	125 kg
Maximum basket load	25 kg	25 kg
Overall length	1600 mm	1808 mm
Overall width	670 mm	768 mm
Overall height	986 mm - 1174 mm	1121 mm - 1309 mm
Total mass	31,5 kg	33,8 kg
Rated slope	7°	7°
Ground clearance	97 mm	125 mm
Frame tube height (entry height)	174 mm	194 mm
Diameter of front wheels	20" x 1,75	24" x 1 3/8"
Tyre pressure front wheels	2,5 - 5 bar	3,5 bar
Diameter of rear wheels	20" x 1,75	24" x 1 3/8"
Tyre pressure rear wheels	2,5 - 5 bar	3,5 bar
Saddle height	709 mm - 950 mm	789 mm - 1030 mm
Distance between saddle and pedal	586 mm - 827 mm	640 mm - 880 mm
Handgrip height (measured from the ground)	Depends on handlebar model and stem	Depends on handlebar model and stem
Minimum height pedal	123 mm	150 mm
Maximum height pedal	373 mm	455 mm
Distance between saddle and handlebar	372 mm - 401 mm Adjustable: -20 mm	417 mm - 446 mm Adjustable: -20 mm
Minimum turning radius	2750 mm	3000 mm

Brand	Vermeiren	
Product group	Tricycles	
Type	2217E 2219E	
Description	Dimensions	
	2217E	2219E
Rear gear	3	3 or 7
Front gear	Not applicable	Not applicable
Gear ratio	184%	184%
Brakes	V-brake - Front Disc brake - Rear (torpedo brake available - disc brake as option)	Disc brake - Rear (torpedo brake available - disc brake as option)
Battery	10 Ah	
System	36V	
Motor	250W	
Assistance up to	17 km/h	
Assistance level	1-3	
Energy consumption *	>25 km *	
Storage and use temperature	-20°C - +35°C	
Storage and use humidity	30% - 70%	
<p>We reserve the right to introduce technical changes. Measurement tolerance +- 15 mm / 1,5 kg / 1,5°</p> <p>* The theoretical driving distance is influenced by battery charge level, selected assistance level, temperature and wind condition, user weight and load in the basket, tire pressure and condition of the tires, selected gear, accelerations, drive chain condition, condition of the road, slopes, ...</p>		

Table des matières

Préface	25
1. Votre produit	27
1.1. Options	28
2. Avant l'utilisation	29
2.1. Usage prévu	29
2.2. Instructions générales de sécurité	30
2.3. Les symboles sur le tricycle	31
2.4. Entreposage	31
3. Utilisation de votre tricycle	32
3.1. Actionner les freins	32
3.2. Réglage de la selle	34
3.3. État de la batterie et recharge	34
3.4. Conduite de votre tricycle	38
3.5. Clés	40
4. Entretien	40
4.1. Points d'entretien	40
4.2. Instructions d'entretien	41
4.3. Résolution des problèmes	42
4.4. Durée de vie attendue	43
4.5. Réutilisation	43
4.6. Mise au rebut	43
4.7. Garantie	43
5. Spécifications techniques	44

Préface

Félicitations ! Vous êtes à présent l'heureux propriétaire d'un tricycle Vermeiren !

Ce tricycle a été fabriqué par un personnel qualifié et responsable. Il a été conçu et produit conformément aux normes de qualité élevées appliquées par Vermeiren.

Merci de la confiance que vous accordez aux produits de Vermeiren. Ce manuel est destiné à vous aider dans l'utilisation de ce tricycle et de ses fonctions de fonctionnement. Veuillez le lire attentivement. Vous pourrez ainsi vous familiariser avec le fonctionnement, les capacités et les limites de votre tricycle.

Si vous avez encore des questions après la lecture de ce manuel, n'hésitez pas à prendre contact avec votre revendeur spécialisé. Il vous aidera volontiers.

Remarque importante

Pour assurer votre sécurité et prolonger la durée de vie de votre produit, prenez-en grand soin et faites-le contrôler ou entretenir régulièrement.





Ce manuel est le reflet des derniers développements du produit. Vermeiren a le droit d'apporter des modifications à ce type de produit sans être tenu d'adapter ou de remplacer des produits similaires fournis précédemment.

Les illustrations du produit sont utilisées afin de clarifier les instructions de ce manuel. Les détails du produit illustré peuvent diverger de votre produit.

Informations disponibles

Sur notre site Internet <http://www.vermeiren.com/>, vous trouverez toujours la dernière version des informations décrites dans le présent manuel. Veuillez consulter régulièrement ce site Internet pour connaître les éventuelles mises à jour.

Les personnes malvoyantes peuvent télécharger la version électronique de ce manuel et la lire au moyen d'une application de texte-parole.

	Manuel d'utilisation Pour l'utilisateur et le revendeur spécialisé
	Instructions d'installation Pour le revendeur spécialisé
	Manuel d'entretien des tricycles Pour le revendeur spécialisé
	Déclaration de conformité CE

1. Votre produit



2217E



2219E

1. Poignées de poussée
2. Sonnette vélo
3. Guidon
4. Levier de frein
5. Réflecteur avant
6. Garde-boue
7. Roue avant
8. Cadre
9. Pédales
10. Couverture de la chaîne
11. Roues arrière
12. Réflecteur arrière
13. Panier
14. Selle
15. Batterie
16. Plaque d'identification

1.1. Options

Prenez contact avec votre revendeur spécialisé pour connaître les options possibles. Il vous conseillera volontiers.

2. Avant l'utilisation

2.1. Usage prévu

Ce paragraphe vous donne une brève description de l'usage prévu de votre produit. Des avertissements pertinents ont également été ajoutés aux instructions dans les autres paragraphes. Nous aimerions ainsi attirer votre attention sur un usage inapproprié éventuel qui pourrait survenir.

- Ce produit est un dispositif médical.
- Indications et contre-indications : L'utilisateur peut rouler avec le tricycle par lui-même. Le tricycle est conçu et produit pour des personnes qui souffrent de raideurs ou de lésions articulaires, d'insuffisances cardiaques ou d'une mauvaise circulation sanguine, de troubles de l'équilibre, de cachexie, ... Le pédalage assisté est destiné aux utilisateurs dont la puissance musculaire des jambes est réduite. Vous ne devez PAS utiliser ce tricycle si vous souffrez de handicaps physiques ou mentaux qui pourraient vous mettre vous-même, ou d'autres personnes, en danger pendant la conduite. C'est pourquoi vous devez d'abord consulter votre médecin et vous assurer que votre revendeur spécialisé est informé de cet avis.
- Le tricycle convient à un usage à l'extérieur.
- Les environnements d'utilisation prévus sont les routes pavées et les chemins de gravier lisses. Le dispositif n'est pas destiné à être utilisé en tout-terrain ou en VTT, ou pour tout type de saut ou de course.
- Le tricycle est conçu et fabriqué uniquement pour le transport d'une personne d'un poids maximum tel que spécifié au §5. Il n'est pas destiné au transport de marchandises ou d'objets lourds, ni à tout autre usage que celui décrit précédemment.
- Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange approuvés par Vermeiren.
- Consultez également les détails techniques et les limites de votre tricycle au chapitre 5.
- La garantie sur ce produit est basée sur une utilisation et un entretien normaux, tels que décrits dans le présent manuel. Les dommages à votre produit dus à un usage inapproprié ou à un manque d'entretien auront pour effet d'annuler la garantie.

2.2. Instructions générales de sécurité

ATTENTION

Risque de blessures ou de dommages












- Veuillez lire et suivre les instructions stipulées dans le présent manuel d'utilisation. Autrement, vous pourriez vous blesser ou votre tricycle pourrait être endommagé.

Tenez compte des avertissements généraux suivants pendant l'emploi:

- N'utilisez pas votre tricycle si vous êtes sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou d'autres substances qui peuvent influencer vos capacités de conduite.
- N'oubliez pas que certaines parties de votre tricycle peuvent devenir très chaudes ou très froides en fonction de la température ambiante, des rayons du soleil, des dispositifs de chauffage, etc. Faites donc attention lorsque vous les touchez. Portez des vêtements de protection s'il fait froid.
- Ne modifiez pas votre tricycle de quelque manière que ce soit.
- Veillez à ce qu'aucun objet et/ou parties du corps ne se placent entre les jantes des roues. Cela peut en effet causer des lésions et/ou des dommages au tricycle.
- Examinez les effets d'un déplacement du centre de gravité sur le comportement du tricycle, par exemple sur des déclivités ascendantes ou descendantes, sur un sol en pente latéralement, ou en surmontant des obstacles.
- Le tricycle doit être utilisé selon les règles de circulation applicables.
- Adaptez votre conduite aux conditions météorologiques et les conditions de circulation.
- Afin d'améliorer votre visibilité lors d'un déplacement de nuit, portez les vêtements les plus clairs possible ou des vêtements réfléchissants et vérifiez que les réflecteurs fixés à l'avant et à l'arrière de tricycle sont clairement visibles.
- Ne dépassez jamais la charge maximale de votre tricycle.
- Soyez prudent lors de la conduite dans les virages le tricycle peut perdre en stabilité latérale.

Tout incident grave [RDM (UE) 2017/745 §2 (65)] survenu en relation avec le dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur ou le patient est établi.

2.3. Les symboles sur le tricycle

	Poids maximum de l'utilisateur en kg
	Indication du type
	Numéro de catalogue
	Numéro de série
	Dispositif médical
	Fabricant
	Date de fabrication
	Déclaration de conformité
	Attention : informations importantes
	Il est conseillé de lire le manuel
	Risque de coincement

2.4. Entreposage

Assurez-vous que votre tricycle est entreposé dans un environnement au sec pour éviter la formation de moisissures et l'endommagement du rembourrage, voir également le chapitre 5..

Lorsque votre produit n'est pas utilisé quotidiennement, veillez à éteindre la batterie ainsi que l'électronique de commande, voir §3.3.2. et §3.4.2..

3. Utilisation de votre tricycle

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures

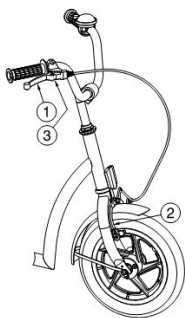
- Lisez d'abord les chapitres précédents et informez-vous à propos de l'usage prévu. N'utilisez PAS votre tricycle sans avoir d'abord lu et bien compris toutes les instructions.
- En cas de doutes ou de questions, n'hésitez pas à prendre contact avec votre revendeur local, votre prestataire de soins ou votre conseiller technique qui pourra vous aider.

3.1. Actionner les freins

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures

- Le fonctionnement des freins à mains est influencé par l'usure et les salissures des pneus (eau, huile, boue...). Vérifiez l'état des pneus avant chaque utilisation.
- Les freins sont réglables et sont sujets à l'usure. Vérifiez leur fonctionnement avant chaque utilisation.



Pour utiliser le frein manuel :

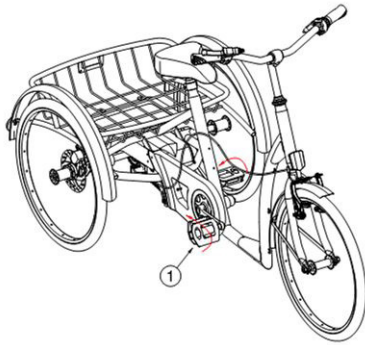
1. Tirez le levier de frein **(1)** en direction de la poignée.
2. Le frein **(2)** est pressé contre la roue avant.

Pour enlever le frein manuel :

1. Relâchez le levier de frein **(1)**.

Pour activer les freins de stationnement : Bloquez les freins en appuyant sur la plaquette **(3)**.

Le frein de la roue arrière peut être activé avec les mêmes instructions comme le frein de la roue avant. Levier gauche ou droit peut être choisie à l'achat.



Pour appliquer le frein de torpille sur les roues arrière :

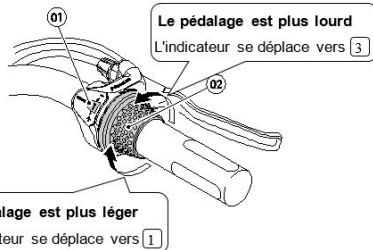
1. Tournez les pédales **(1)** vers l'arrière.

⚠ ATTENTION

Risque de blessures

- Changez de vitesse en tournant le levier d'une vitesse à la fois et réduisez la force appliquée sur les pédales pendant le décalage. Si vous essayez de forcer le fonctionnement du levier de vitesses, tandis que les pédales sont transformées fortement, vos pieds peuvent se détacher les pédales et le tricycle peut basculer.

Tournez le levier de vitesses pour passer à chacun des trois vitesses.



1. Indicateur de vitesse
2. Levier de vitesse

3.2. Réglage de la selle

⚠ ATTENTION

Risque de blessures

- Ne réglez jamais la selle lorsque l'utilisateur est assis sur la selle.
- Vérifiez que la selle est bien fixée avant d'utiliser le tricycle.

Pour régler la hauteur de la selle (en continu) :

1. Desserrez la vis **(1)**.
2. Réglez la hauteur de la selle **(2)** à une position confortable.
3. Serrez la vis **(1)** correctement.

La hauteur maximale est indiquée par une ligne.



3.3. État de la batterie et recharge

⚠ AVERTISSEMENT


Risque de blessures et de dommages dus au feu

- Utilisez uniquement le chargeur de batterie livré avec le tricycle. L'utilisation de tout autre chargeur peut être dangereuse (risque d'incendie).
- Le chargeur de batterie est uniquement destiné à charger les batteries livrées avec le tricycle, et non à charger d'autres batteries.
- Tous les composants du système d'assistance au pédalage sont adaptés les uns aux autres. Ne modifiez jamais le système et n'adaptez aucune des pièces livrées, comme les câbles, les fiches ou le chargeur de batterie. N'ouvrez et ne changez jamais la batterie ou les points de raccordement.

- Protégez la batterie et son chargeur des flammes, des températures élevées et basses (cf. chapitre 5.), de l'humidité, des rayons du soleil et des chocs importants (par exemple chute). N'utilisez PAS la batterie si ce cas s'est produit.
- Chargez la batterie au moyen du chargeur, à l'intérieur, dans un espace bien aéré et hors de la portée des enfants.
- Enlevez la batterie du tricycle avant de transporter le tricycle en voiture.
- Gardez les ouvertures de ventilation du chargeur de batterie propres et exemptes de poussière accumulée. Soufflez la poussière et nettoyez l'ouverture du chargeur de la batterie avec un tissu légèrement humide, si nécessaire.

ATTENTION

Risque de dommages

- L'autodécharge de la batterie et le courant de repos des utilisateurs connectés videront lentement la batterie. La batterie peut subir des dommages irréversibles si elle est entièrement déchargée. Assurez-vous donc de la recharger à temps :
 - Lorsque votre produit n'est pas utilisé quotidiennement, veillez à éteindre la batterie ainsi que l'électronique de commande, voir **§3.3.2.** et **§3.4.2.**
 - Lisez les instructions de stockage et d'entretien au **§4.** et les détails techniques au **§5.**
 - Ne rechargez pas les batteries en dessous de 0°C. Déplacez la batterie à un endroit plus chaud et démarrez la recharge.
 - Débarrassez le point de raccordement de la batterie de toute poussière et autre contamination.
 - En cas de problème empêchant la charge de la batterie conformément à ces instructions, veuillez prendre contact avec votre revendeur spécialisé.
-  Il est recommandé de débrancher le chargeur de la batterie du secteur quand il n'est pas utilisé. Ceci afin d'empêcher toute consommation d'énergie inutile.

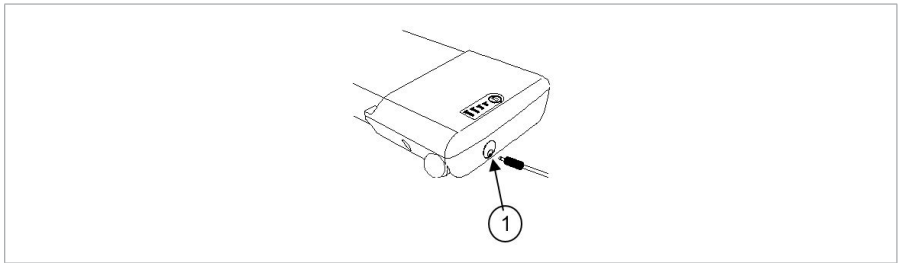
Vérifiez toujours que la batterie n'est pas endommagée avant de la charger. Appuyez sur le bouton indicateur de charge pendant 2 secondes pour mettre la batterie en marche. Si aucun voyant de l'indicateur de charge ne s'allume, la batterie est peut-être endommagée. Si au moins un des voyants de l'indicateur de charge est allumé, mais pas tous, chargez complètement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.

Ne chargez pas et n'utilisez pas une batterie endommagée, prenez contact avec votre revendeur spécialisé.

Pour garantir une capacité de batterie totale, chargez-la complètement avec le chargeur avant la première utilisation. La batterie peut toujours se recharger sur le tricycle ou lorsqu'elle est enlevée du tricycle.

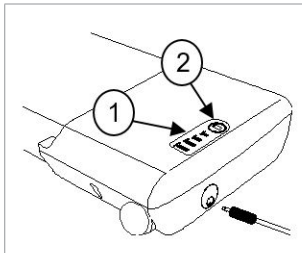
Instructions pour recharger la batterie :

1. Éteignez la batterie.
2. Si vous le souhaitez, retirez la batterie de son logement en évitant que des saletés ou des liquides ne pénètrent dans la prise de charge.
3. Branchez la fiche du chargeur sur le bloc-batterie **(1)**.
4. Branchez la fiche secteur du chargeur dans la prise murale.
5. Le voyant du chargeur de batterie indique l'état du processus de charge :
 - Rouge - Chargement
 - Vert - Veille / Chargement complet
6. Lorsque la batterie est complètement chargée, retirez le chargeur de la prise murale et de la batterie.



3.3.1. Indicateur de charge de la batterie

Il y a deux indicateurs de charge de la batterie :



3.3.1.1. Sur la batterie (sous le panier à provisions, à l'arrière du tricycle) :

1. Appuyez sur le bouton **(2)** du bloc-batterie.
2. Les voyants de l'indicateur de charge de la batterie **(1)** indiquent le niveau de charge de la batterie.



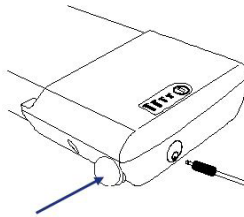
3.3.1.2. Panneau de commande (sur le guidon, à l'avant du tricycle) :

Lorsque le système électrique est mis en marche, l'indicateur de batterie (5, §3.4.1.) indique le niveau de charge de la batterie : 1 LED = batterie faible, 4 LED = batterie pleine.

En raison du câblage, les deux indications peuvent différer légèrement. Dans ce cas, prenez l'indication du niveau de charge le plus défavorable.

3.3.2. Mise en marche et arrêt de l'appareil électrique

Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt situé sur le côté de la batterie.



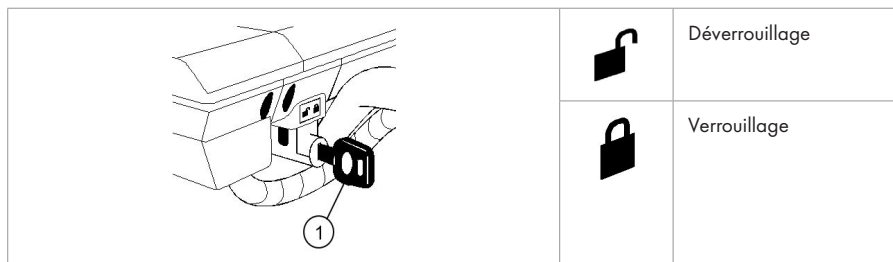
3.3.3. Montage/démontage de la batterie

Pour monter la batterie :

1. Placez la clé **(1)** et tournez-la vers le symbole de déverrouillage.
2. Placez la batterie dans son logement le plus loin possible. Il n'y a qu'une seule façon possible d'insérer la batterie.
3. Tournez la clé **(1)** jusqu'au symbole de verrouillage.
4. Assurez-vous que la batterie est bien fixée.
5. Retirez la clé **(1)**. (Ne retirez jamais la clé pendant la conduite).

Pour retirer la batterie :

1. Placez la clé **(1)**.
2. Tournez la clé **(1)** jusqu'au symbole de déverrouillage.
3. Retirez doucement la batterie de son logement.



3.4. Conduite de votre tricycle

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures

- Avant d'utiliser le tricycle dans une zone ou sur des routes très fréquentées ou potentiellement dangereuses en raison de la densité de circulation, familiarisez-vous avec l'utilisation de votre tricycle. Nous vous conseillons vivement d'effectuer vos essais dans un endroit non confiné et situé à l'extérieur comme un parc par exemple. Essayez les différents niveaux de support.

Lorsque le système de support est enclenché, le système électrique est connecté et vous donne uniquement un support pendant le pédalage. La puissance dépend de la force de pédalage et du niveau de support. Si vous arrêtez de pédaler ou si une vitesse supérieure à 17 km/h est atteinte, le support est coupé automatiquement. Si le support est mis hors service (niveau de support : 0), vous pouvez rouler normalement avec votre tricycle.

3.4.1. Interface de commande de l'opérateur



1. Bouton Marche/Arrêt
2. Bouton MODE
3. Indicateur de niveau d'assistance
4. Fonction de démarrage assisté
5. Indicateur de niveau de batterie

3.4.2. ON/OFF

Appuyez sur le bouton ON/OFF (1) pour activer/désactiver le système. Lorsque le tricycle s'arrête et que le système n'est pas utilisé pendant 5 minutes, le système d'assistance s'éteint de lui-même.

3.4.3. Choix du niveau d'assistance

Appuyez sur le bouton MODE (2) pour sélectionner le niveau d'assistance souhaité (1 = le plus bas, 3 = le plus haut).

Lors de la mise en marche du système de commande, le compteur rétablit automatiquement le niveau d'assistance le plus bas.

3.4.4. Fonction de démarrage assisté

Lorsque les pédales sont dans une position inconfortable pour commencer à pédaler, une fonction de démarrage assisté est disponible dans laquelle le tricycle se déplace à une vitesse de max. 6 km/h.

Appuyez sur le bouton de démarrage assisté (4) pour activer la fonction de démarrage assisté. Le tricycle roule jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton ou sur le frein.

3.5. Clés

Votre E-tricycle est fourni avec 2 clés : une clé principale et une clé de réserve. Les clés sont identifiées par un numéro de série. Conservez la clé de réserve en lieu sûr et notez le numéro de série de la clé pour le remplacement de la clé.

4. Entretien

i Un entretien régulier vous permet de conserver votre tricycle dans un parfait état de fonctionnement. Pour le manuel d'entretien, consultez le site Web de Vermeiren : www.vermeiren.com.

4.1. Points d'entretien

⚠ ATTENTION

Risque de blessures et de dommages

- Les réparations et les remplacements ne peuvent être réalisés que par des personnes formées, et seules des pièces de remplacement d'origine de Vermeiren peuvent être utilisées.

i La dernière page de ce manuel contient un formulaire d'enregistrement pour permettre au revendeur spécialisé de consigner chaque entretien. La fréquence d'entretien dépend de la fréquence et de l'intensité de l'utilisation. Prenez contact avec votre commerçant pour convenir d'un rendez-vous pour une inspection/un entretien/une réparation.

4.1.1. Avant chaque utilisation

Inspectez les points suivants :

- Toutes les pièces : Présentes et sans dommage ni usure.
- Toutes les pièces : Propres, voir **§ 4.2.2.**

- État des roues/pneus, voir § 4.2.1.
- État des pièces du cadre : Pas de déformation, d'instabilité, de faiblesse ou de connexions desserrées.
- Freins : Non endommagés et fonctionnant.

Contactez votre commerçant spécialisé pour les réparations et les remplacements de pièces éventuels.

4.1.2. Chaque année ou plus souvent

Faites inspecter et entretenir votre tricycle par votre revendeur spécialisé au moins une fois par an, ou plus. La fréquence d'entretien minimale dépend de l'usage et doit être déterminée de commun accord avec votre revendeur spécialisé.

4.1.3. En cas d'entreposage

Assurez-vous que votre tricycle est entreposé dans un environnement au sec pour éviter la formation de moisissures et l'endommagement du rembourrage, voir également le chapitre 5..

Lorsque votre produit n'est pas utilisé quotidiennement, veillez à éteindre la batterie ainsi que l'électronique de commande, voir §3.3.2. et §3.4.2..

4.2. Instructions d'entretien

4.2.1. Roues et pneus

- ❗ Un fonctionnement correct des freins dépend de l'état des pneus, qui peut changer en raison de l'usure et de la contamination (eau, huile, boue...).

Éliminez les fils, cheveux, le sable et les fibres de vos roues.

Vérifiez le profil des pneus. Si la profondeur de la sculpture est inférieure à 1 mm, les pneus doivent être remplacés. Prenez contact avec votre revendeur spécialisé à ce propos.

Gonflez chaque pneu à la pression adéquate (cf. les indications de pression sur les pneus).

4.2.2. Nettoyage

⚠ ATTENTION

Risque de dommages dus à l'humidité

- N'utilisez jamais un tuyau ou un nettoyeur à haute pression pour nettoyer le tricycle.

Essayez toutes les parties rigides avec un chiffon humide (pas détrempé). Si nécessaire, utilisez un savon doux, approprié pour les laques et les synthétiques.

Le rembourrage peut être nettoyé à l'eau tiède additionnée de savon doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.

4.2.3. Désinfection

⚠ ATTENTION

Risque de dommages

- La désinfection ne peut être réalisée que par des personnes qualifiées. Renseignez-vous auprès de votre revendeur spécialisé à cet égard.

4.3. Résolution des problèmes

Même si vous utilisez votre tricycle de façon appropriée, un problème technique n'est pas exclu. Dans un tel cas, prenez contact avec votre revendeur spécialisé local.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures et de dommages

- N'essayez JAMAIS de réparer votre tricycle vous-même.

Les symptômes suivants peuvent indiquer un problème grave. Par conséquent, prenez toujours contact avec votre revendeur spécialisé si vous détectez l'une des anomalies suivantes :

- Bruit anormal ;
- Usure inégale sur la sculpture de l'un des pneus ;
- Mouvements saccadés ;
- Ensembles de roues endommagés ou cassés.

4.4. Durée de vie attendue

Votre tricycle est fabriqué en aluminium. La durée de vie moyenne de votre tricycle est de 5 ans. Elle augmentera ou diminuera suivant la fréquence d'utilisation, les conditions de conduite et l'entretien.

4.5. Réutilisation

Avant chaque réutilisation, faites désinfecter, inspecter et entretenir le tricycle conformément aux instructions de § 4.1. et § 4.2..

4.6. Mise au rebut

À la fin de sa durée de vie, votre tricycle doit être mis au rebut conformément à la législation environnementale locale. Il est recommandé de démonter le tricycle afin de faciliter le transport des matériaux recyclables.

4.7. Garantie

La garantie de ce produit est soumise aux conditions générales de chaque pays.

5. Spécifications techniques

Les détails techniques ci-dessous concernent uniquement ce tricycle, avec des réglages standard et dans des conditions ambiantes optimales. Veuillez tenir compte de ces détails pendant l'utilisation. Les valeurs ne sont plus valables si votre tricycle a été modifié, endommagé ou présente une usure sérieuse.

Marque	Vermeiren	
Groupe de produit	Tricycles	
Type	2217E 2219E	
Description	Dimensions	
	2217E	2219E
Poids maximum de l'utilisateur	110 kg	125 kg
Capacité de charge maximale du panier	25 kg	25 kg
Longueur hors tout	1600 mm	1808 mm
Largeur hors tout	670 mm	768 mm
Hauteur générale	986 mm - 1174 mm	1121 mm - 1309 mm
Masse totale	31,5 kg	33,8 kg
Pente nominale	7°	7°
Garde au sol	97 mm	125 mm
Hauteur du tube du cadre (hauteur d'entrée)	174 mm	194 mm
Diamètres des roues avant	20" x 1,75	24" x 1 3/8"
Pression des pneus des roues avant	2,5 - 5 bars	3,5 bars
Diamètre des roues arrière	20" x 1,75	24" x 1 3/8"
Pression des pneus des roues arrière	2,5 - 5 bars	3,5 bars
Hauteur selle	709 mm - 950 mm	789 mm - 1030 mm
Distance entre la selle et la pédale	586 mm - 827 mm	640 mm - 880 mm
Hauteur des poignées (mesurée en partant du sol)	Dépend du modèle et du support de direction	Dépend du modèle et du support de direction
Hauteur minimale pédale	123 mm	150 mm
Hauteur maximale pédale	373 mm	455 mm
Distance entre la selle et le guidon	372 mm - 401 mm Réglable : -20 mm	417 mm - 446 mm Réglable : -20 mm
Diamètre de braquage minimum	2750 mm	3000 mm
Vitesses arrière	3	3 ou 7

Marque	Vermeiren	
Groupe de produit	Tricycles	
Type	2217E 2219E	
Description	Dimensions	
	2217E	2219E
Vitesses avant	Ne s'applique pas	Ne s'applique pas
Rapport de vitesse	184%	184%
Freins	V-frein - Avant Frein à disque - Arrière (Frein à rétro pédalage est disponible -- Frein à disque en option)	Frein à disque - Arrière (Frein à rétro pédalage est disponible -- Frein à disque en option)
Batterie	10 Ah	
Système	36V	
Moteur	250W	
Assistance jusqu'à	17 km/h	
Niveau d'assistance	1-3	
Consommation d'énergie*	>25 km *	
Température de stockage et d'utilisation	-20°C - +35°C	
Humidité de stockage et d'utilisation	30% - 70%	
<p>Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques. Tolérance de mesures +/- 15 mm / 1,5 kg / 1,5°.</p> <p>* La distance de conduite théorique est influencée par l'état de charge de la batterie, niveau de support utilisé, conditions de vent et de température, poids de l'utilisateur et charge du panier à provisions, pression des pneus et état des pneus, vitesses utilisées, état de la chaîne de transmission, état de la route, dénivelé</p>		

Inhoudsopgave

Voorwoord	47
1. Uw product	49
1.1. Opties	50
2. Voor gebruik	50
2.1. Beoogd gebruik	50
2.2. Algemene veiligheidsmaatregelen	51
2.3. Symbolen op de driewieler	52
2.4. Opslag	53
3. Uw driewiel fiets gebruiken	53
3.1. De remmen bedienen	53
3.2. Het zadel verstellen	55
3.3. Batterijstatus en opladen	56
3.4. Rijden met uw driewiel fiets	59
3.5. Sleutels	61
4. Onderhoud	61
4.1. Tijdstippen voor onderhoud	61
4.2. Onderhoudsinstructies	62
4.3. Probleemoplossing	63
4.4. Verwachte levensduur	64
4.5. Hergebruik	64
4.6. Beëindiging van gebruik	64
4.7. Garantie	64
5. Technische specificaties	65

Voorwoord

Proficiat! U bent nu eigenaar van een Vermeiren driewiel fiets!

Deze driewiel fiets werd vervaardigd door gekwalificeerd en toegewijd personeel. Hij werd ontworpen en geproduceerd volgens hoge kwaliteitsnormen, bewaakt door Vermeiren.

Bedankt voor uw vertrouwen in de producten van Vermeiren. Om u te ondersteunen bij het gebruik van deze driewiel fiets en zijn bedieningsfuncties, bieden we u deze handleiding aan. Lees deze informatie zorgvuldig door: het zal u helpen om vertrouwd te raken met de bediening, mogelijkheden en beperkingen van uw driewiel fiets.

Indien u na het lezen van deze handleiding nog vragen heeft, aarzel dan niet om contact op te nemen met uw vakhandelaar. Hij/Zij zal u met plezier verder helpen.

Belangrijke opmerking

Om uw veiligheid te garanderen, en om de levensduur van uw product te verlengen, raden we u aan om er goed zorg voor te dragen en om regelmatig nazicht en onderhoud te laten uitvoeren.

Deze handleiding houdt rekening met de recentste productontwikkelingen. De Firma Vermeiren behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan dit type product door te voeren zonder verplicht te zijn om voordien geleverde producten aan te passen of te vervangen.

Afbeeldingen van het product worden gebruikt om de instructies in deze handleiding te verduidelijken. Details van het afgebeelde product kunnen afwijken van uw aangekochte product.

Beschikbare informatie

Op onze website <http://www.vermeiren.com/> kan u steeds de meest recente versie terugvinden van de informatie in deze handleiding. Contacteer deze website regelmatig voor mogelijke updates.

Personen met een visuele beperking kunnen de elektronische versie van de handleiding downloaden en met behulp van een tekst-naar-spraak softwareapplicatie laten voorlezen.

	Gebruiksaanwijzing Voor gebruiker en vakhandelaar
	Installatiehandleiding Voor de vakhandelaar
	Onderhoudshandleiding voor driewiel fietsen Voor de vakhandelaar
	EC-conformiteitsverklaring

1. Uw product



2217E



2219E

1. Handgrepen
2. Bel
3. Stuur
4. Remhendel
5. Reflector voorzijde
6. Spatbord
7. Voorwiel
8. Frame
9. Pedalen
10. Kettingkast
11. Achterwielen
12. Reflector achterzijde
13. Mand
14. Zadel
15. Batterij
16. Identificatieplaat

1.1. Opties

Neem contact op met uw vakhandelaar voor opties. Hij adviseert u graag.

2. Voor gebruik

2.1. Beoogd gebruik

In dit hoofdstuk wordt kort beschreven wat het beoogde gebruik van uw product inhoudt. Bijkomende relevante waarschuwingen worden gegeven bij de instructies in andere hoofdstukken. Op deze manier proberen we u te waarschuwen voor mogelijk verkeerd gebruik.

- Dit product is een medisch hulpmiddel.
- Indicaties en contra-indicaties: De gebruiker kan zelf met de driewielers rijden. De fiets is ontworpen voor gebruikers met stijve of beschadigde gewrichten, hartproblemen of een slechte bloedsomloop, evenwichtsstoornissen, cachexie, ... De trapondersteuning is bestemd voor gebruikers met verminderde spierkracht in de benen. Gebruik deze

driewiel fiets NIET indien u lijdt aan psychische of mentale beperkingen waardoor u uzelf of andere mensen in gevaar kan brengen bij het rijden. Consulteer daarom eerst uw dokter, en informeer uw vakhandelaar over zijn/haar advies.

- De driewiel fiets kan buiten gebruikt worden.
- De bedoelde gebruiksomgevingen zijn verharde wegen en grindwegen die glad zijn. Het hulpmiddel is niet bedoeld voor off-road of mountainbike gebruik, of voor enige vorm van springen of racen.
- Deze driewiel fiets is uitsluitend ontworpen voor het vervoer/transfer van één (1) persoon met een maximumgewicht zoals aangegeven in §5.. Het is niet bedoeld om goederen of objecten te vervoeren, noch voor enig ander gebruik dan hiervoor beschreven.
- Gebruik enkel accessoires en reserveonderdelen die werden goedgekeurd door Vermeiren.
- Lees eerst alle technische details en limieten van uw driewiel fiets in hoofdstuk 5..
- De garantie op dit product is gebaseerd op normaal gebruik en onderhoud zoals beschreven in deze handleiding. De garantie vervalt bij schade die werd veroorzaakt door verkeerd gebruik of gebrek aan onderhoud.

2.2. Algemene veiligheidsmaatregelen

VOORZICHTIG

Gevaar voor letsel en/of beschadiging

- Lees de instructies in deze handleiding en volg ze nauwkeurig op. Zo niet, kan dit leiden tot lichamelijk letsel of beschadiging aan uw driewiel fiets.










Houd rekening met de volgende algemene waarschuwingen tijdens het gebruik:

- Gebruik de driewiel fiets niet indien u onder invloed bent van alcohol, medicijnen of andere substanties die uw rijvermogen verminderen.
- Houd er rekening mee dat sommige onderdelen van uw driewiel fiets zeer warm of koud kunnen worden door omgevingstemperatuur, de zon of verwarmingstoestellen. Wees daarom voorzichtig bij het aanraken. Draag beschermende kleding bij koud weer.
- Wijzig uw driewiel fiets op geen enkele manier.
- Let erop dat geen voorwerpen en/of lichaamsdelen tussen de spaken van de wielen terechtkomen. Dit kan immers letsel en/of schade aan de driewiel fiets veroorzaken.
- Onderzoek het effect van een veranderd zwaartepunt op het gedrag van de driewiel fiets, bijvoorbeeld op hellingen, op zijdelingse hellingen of bij het overwinnen van hindernissen.
- De driewiel fiets moet gebruikt worden volgens de geldende verkeersregels.

- Pas uw rijstijl aan aan het weer en het verkeer.
- Zorg ervoor dat u in het donker goed zichtbaar bent. Draag lichte kleding of kleding met reflectoren en zorg ervoor dat de reflectoren vooraan en achteraan de driewielers goed zichtbaar zijn.
- Overschrijd nooit de maximale belasting van uw driewielers.
- Wees voorzichtig bij het rijden in bochten, de driewielers kan zijn zijdelingse stabiliteit verliezen.

Ieder ernstig incident [MDR (EU) 2017/745 §2 (65)] dat zich heeft voorgedaan met trekking tot het product dient gerapporteerd te worden aan de producent en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waarin de gebruiker en/of patiënt gevestigd is.

2.3. Symbolen op de driewieler

	Maximum gewicht van de gebruiker in kg
	Type aanduiding
	Catalogusnummer
	Serienummer
	Medisch hulpmiddel
	Producent
	Fabricagedatum
	EC-conformiteitsverklaring
	Let op: belangrijke informatie

	Het is aangeraden om de handleiding te lezen
	Risico voor knellen

2.4. Opslag

Zorg ervoor dat uw driewiel fiets droog wordt bewaard om schimmel of schade aan de bekleding te voorkomen, zie ook hoofdstuk 5..

Indien het product niet dagelijks gebruikt wordt, zorg er dan voor dat zowel de batterij als de aandrijflektronica uitgeschakeld worden, zie §3.3.2. en §3.4.2..

3. Uw driewiel fiets gebruiken

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel

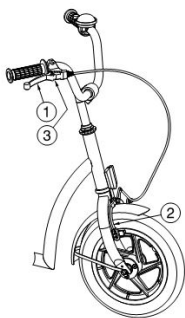
- Lees eerst de voorgaande hoofdstukken en informeer uzelf over het beoogde gebruik. Gebruik uw driewiel fiets NIET voordat u alle instructies gelezen en begrepen heeft.
- Als u nog vragen heeft of als u ergens aan twijfelt, aarzel dan niet om contact op te nemen met uw lokale vakhandelaar, zorgverlener, of technisch adviseur om u te helpen.

3.1. De remmen bedienen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel

- De werking van de handremmen worden beïnvloed door slijtage en vervuiling van de banden (water, olie, slijk, ...). Controleer voor elk gebruik de staat van de banden.
- De remmen zijn instelbaar en kunnen verouderen. Controleer voor elk gebruik de goede werking van de remmen.



Om de manuele rem in te schakelen:

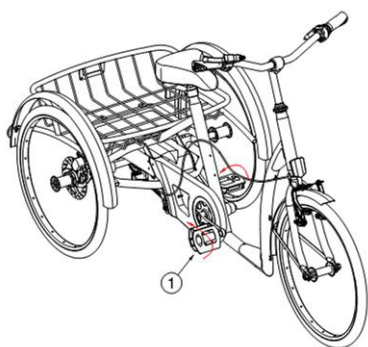
1. Trek de remhendel **(1)** naar de handgreep.
2. De rem **(2)** wordt tegen het voorwiel gedrukt.

Om de manuele rem los te maken:

1. Laat de remhendel **(1)** los.

Om de parkeerremmen te activeren: Blokkeer de remmen door op de plaat **(3)** te drukken.

De voorwielrem en achterwielrem worden geactiveerd door dezelfde instructies te volgen. Linker of rechter hendel kan worden gekozen op het moment van aankoop.



Om de terugtraprem op de achterwielen in te schakelen:

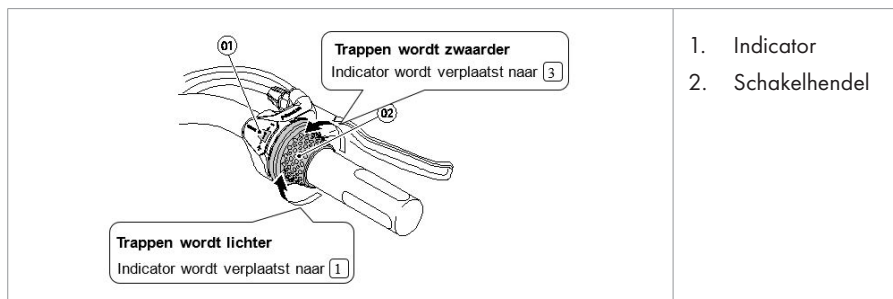
1. Draai de pedalen **(1)** naar achteren.

⚠ VOORZICHTIG

Gevaar voor letsel

- Schakel door de versnellingen door de hendel één versnelling per keer te draaien, en verminder de kracht die tijdens het schakelen op de pedalen wordt uitgeoefend. Als u de bediening van de schakelhendel probeert te forceren terwijl de pedalen met kracht worden gedraaid, kunnen uw voeten van de pedalen glijden en kan de fiets kantelen.

Draai de schakelhendel om naar de drie versnellingen over te schakelen.



3.2. Het zadel verstellen

⚠ VOORZICHTIG

Gevaar voor letsel

- Verstel het zadel nooit wanneer de gebruiker op het zadel zit.
- Controleer of het zadel stevig vastzit voordat u de driewielers gebruikt.

Om de hoogte van het zadel te verstellen (traploos):

1. Draai de schroef **(1)** los.
2. Pas de hoogte van het zadel **(2)** aan naar een comfortabele positie.
3. Draai de schroef **(1)** goed vast.

De maximale hoogte wordt aangegeven door een lijn.



3.3. Batterijstatus en opladen

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel of beschadiging door brand

- Gebruik enkel de batterijlader die geleverd werd bij uw driewiel fiets. Het gebruiken van een andere lader kan gevaarlijk zijn (brandgevaar).
- De lader is enkel bedoeld om de batterijen op te laden die geleverd werden bij uw driewiel fiets, geen andere batterijen.
- Alle onderdelen van het trapondersteuningssysteem zijn op elkaar afgestemd. Breng nooit wijzigingen aan in het systeem en pas geen van de geleverde onderdelen aan, zoals kabels, stekkers of batterijlader. Open of vervang nooit de batterij of de aansluitpunten.
- Bescherm de batterij en batterijlader tegen vlammen, hoge en lage temperaturen (zie hoofdstuk 5.), vochtigheid, zon, hevige schokken (bijvoorbeeld vallen). Gebruik de batterij NIET als ze is blootgesteld aan een van de voornoemde omstandigheden.
- Laad de batterij op met de geleverde lader, binnenshuis, in een goed geventileerde ruimte, buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder de batterij van de driewiel fiets alvorens de driewiel fiets in de auto te transporteren.
- Houd de ventilatieopeningen op de batterijlader schoon en vrij van stof. Blaas het stof weg en maak de batterijlader schoon met een vochtig doek indien nodig.

VOORZICHTIG

Gevaar voor beschadiging

- Automatische ontlading van de batterij en de ruststroom van de verbonden gebruikers zullen de batterij langzaam ontladen. De batterij kan onherstelbaar beschadigd raken indien ze volledig ontladen wordt. Zorg er daarom steeds voor dat de batterij tijdig wordt opgeladen.
- Indien het product niet dagelijks gebruikt wordt, zorg er dan voor dat zowel de batterij als de aandrijfelektronica uitgeschakeld worden, zie **§3.3.2.** en **§3.4.2.**
- Lees de instructies voor bewaring en onderhoud in **§4.**, en de technische details in **§5.**
- Laad batterijen niet op onder 0°. Verplaats de batterij naar een warmere plaats en begin het opladen.
- Houd het aansluitpunt voor de batterijlader vrij van stof of vuil.
- In geval van problemen waardoor de batterij niet opgeladen kan worden volgens de gebruiksaanwijzing van de lader, neem dan contact op met uw vakhandelaar.

- i** We raden aan om de batterij los te koppelen van de rolstoel wanneer deze een tijdje niet gebruikt wordt. Zo voorkomt u onnodige energieconsumptie.

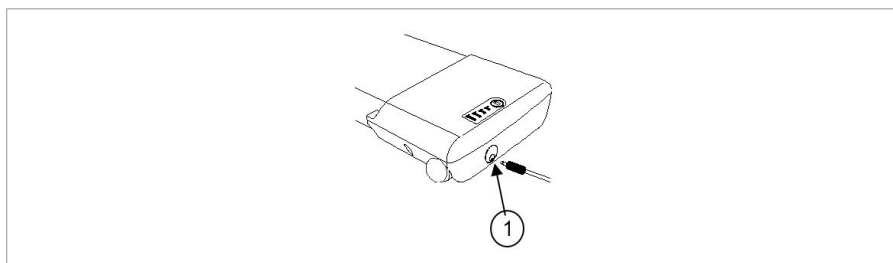
Controleer de batterij altijd op beschadigingen voordat u deze oplaadt. Druk gedurende 2 seconden op de batterij-indicatorknop om de batterij aan te zetten. Wanneer er geen enkele LED van de laadindicator oplicht, kan de batterij beschadigd zijn. Wanneer ten minste één, maar niet alle LED's van de laadindicator branden, laad dan de batterij volledig op alvorens deze voor de eerste keer te gebruiken.

Laad geen beschadigde batterij op en gebruik deze niet, contacteer uw vakhandelaar.

Om de volledige batterijcapaciteit te garanderen, moet u de batterij volledig opladen met de lader voordat u deze voor het eerst gebruikt. De batterij kan op elk moment worden opgeladen op de rolstoel of wanneer deze uit de rolstoel is verwijderd.

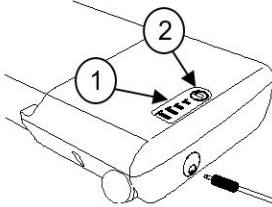

Om de batterij op te laden:

1. Schakel de batterij uit.
2. Verwijder indien gewenst de batterij uit de batterijbehuizing en voorkom dat vuil of vloeistoffen in de laadbus kunnen dringen.
3. Sluit de stekker van de lader aan op de batterij **(1)**.
4. Steek de stekker van de lader in het stopcontact.
5. De LED-indicator op de batterijlader geeft de status van het laadproces aan:
 - Rood - Opladen
 - Groen - Stand-by / Volledig opgeladen
6. Zodra de batterij volledig is opgeladen, verwijder de batterijlader uit het stopcontact en de batterij.



3.3.1. Batterij-indicator

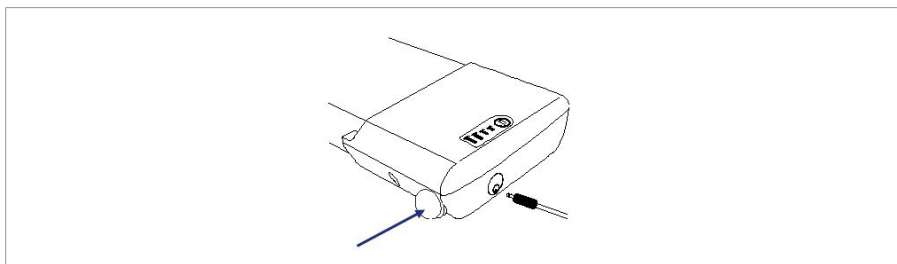
Er zijn twee indicatoren voor batterijlading:

	<p>3.3.1.1. Op de batterij (bevindt zich onder de boodschappenmand, achterzijde van de driewiel fiets):</p> <ol style="list-style-type: none">1. Druk op de knop (2) op de batterij.2. De LED's van de batterij-indicator (1) geven het laadniveau van de batterij aan.
	<p>3.3.1.2. Bedieningspaneel (bevindt zich op het stuur, aan de voorzijde van de driewiel fiets):</p> <p>Wanneer het elektrische systeem is ingeschakeld, geeft de batterij-indicator (5, §3.4.1.) het laadniveau van de batterij aan: 1 LED = bijna lege batterij, 4 LED's = volle batterij.</p>

Door de bedrading kunnen beide indicaties iets afwijken van elkaar. Volg in dat geval de slechtste indicatie van het laadniveau.

3.3.2. Het elektrische apparaat in-/uitschakelen

Druk op de aan-/uitschakelaar aan de zijkant van de batterij.



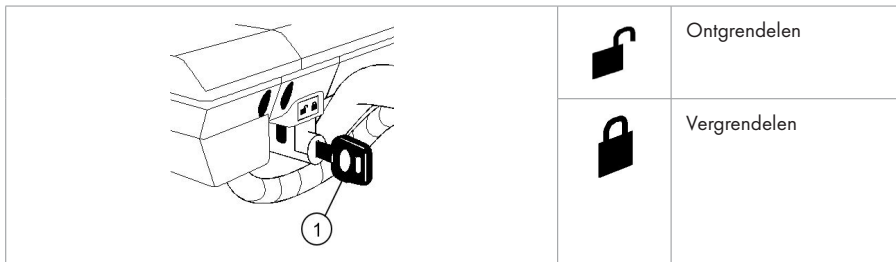
3.3.3. De batterij plaatsen/ verwijderen

Om de batterij te monteren:

1. Plaats de sleutel **(1)** en draai de sleutel naar het ontgrendelingsymbool.
2. Plaats de batterij zo ver mogelijk in de batterijbehuizing. Er is slechts 1 manier om de batterij te plaatsen.
3. Draai de sleutel **(1)** naar het vergrendelsymbool.
4. Zorg ervoor dat de batterij goed vaststaat.
5. Verwijder de sleutel **(1)**. (Verwijder de sleutel nooit tijdens het rijden).

Om de batterij te verwijderen:

1. Plaats de sleutel **(1)**.
2. Draai de sleutel **(1)** naar het ontgrendelsymbool.
3. Trek de batterij voorzichtig uit de batterijbehuizing.



3.4. Rijden met uw driewielers

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel

- Voordat u de driewielers gebruikt in drukke of potentieel gevaarlijke gebieden of wegen met druk verkeer, moet u vertrouwd raken met het gebruik van uw driewielers. Oefen in een wijde en open ruimte, bijvoorbeeld in een park. Probeer de verschillende ondersteuningsniveaus uit.

Wanneer het ondersteuningssysteem is ingeschakeld, wordt het elektrische systeem ingeschakeld en biedt het alleen ondersteuning tijdens het trappen. Het vermogen is afhankelijk van uw trapkracht en het ondersteuningsniveau. Wanneer u stopt met trappen of een snelheid van meer dan 17 km/u bereikt, wordt de ondersteuning automatisch uitgeschakeld. Wanneer de ondersteuning is uitgeschakeld (ondersteuningsniveau: 0), kunt u normaal rijden met uw driewielersfiets.

3.4.1. Interface van de bediening



3.4.2. AAN/UIT

Druk op de aan/uit-knop **(1)** om het systeem aan/uit te zetten. Wanneer de driewieler stopt en het systeem gedurende 5 minuten niet gebruikt wordt, schakelt het ondersteuningssysteem vanzelf uit.

3.4.3. Het ondersteuningsniveau kiezen

Druk op de MODE-KNOP **(2)** om het gewenste ondersteuningsniveau te selecteren (1 = laagste, 3 = hoogste).

Wanneer het besturingssysteem wordt ingeschakeld, zal het automatisch het laagste ondersteuningsniveau gebruiken.

3.4.4. Ondersteunde startfunctie

Wanneer de pedalen zich in een ongemakkelijke positie bevinden om te starten met fietsen, kan u gebruik maken van de ondersteunende startfunctie waarbij de driewieler rijdt met een snelheid van max. 6km/h.

Druk de knop voor de ondersteunende trapfunctie (4) in om de ondersteunende startfunctie te activeren. De driewieler blijft rijden totdat u de knop of de rem opnieuw indrukt.

3.5. Sleutels

Uw E-driewielers wordt geleverd met 2 sleutels: een hoofdsleutel en reservesleutel. De sleutels worden geïdentificeerd door een serienummer. Bewaar de reservesleutel op een veilige plaats en schrijf het serienummer van de sleutel op voor het vervangen van de sleutel.

4. Onderhoud

- i** Regelmatig onderhoud zorgt ervoor dat uw driewielers in een perfect staat van werking blijft. Voor de onderhoudshandleiding, raadpleeg de Vermeiren website: www.vermeiren.com.

4.1. Tijdstippen voor onderhoud

⚠ VOORZICHTIG

Gevaar voor letsel of beschadiging

- Reparaties en vervangingen mogen enkel uitgevoerd worden door opgeleid personeel, en enkel originele onderdelen van Vermeiren mogen hierbij gebruikt worden.

- i** De laatste pagina van deze handleiding bevat een registratieformulier voor de vakhandelaar om elke service te registreren.

De onderhoudsfrequentie hangt af van de frequentie en intensiteit van gebruik. Neem contact op met uw vakhandelaar om een tijdschema vast te leggen voor nazicht/onderhoud/reparatie.

4.1.1. Voor ieder gebruik

Kijk de volgende punten na:

- Alle onderdelen: aanwezig en niet beschadigd of versleten.
- Alle onderdelen: schoon, zie § 4.2.2..
- Staat van de wielen, zie § 4.2.1..
- Staat van de frameonderdelen: geen vervorming, instabiliteit, zwakte of losse verbindingen.
- Remmen: onbeschadigd en werkend

Contacteer uw vakhandelaar voor eventuele reparaties of vervanging van onderdelen.

4.1.2. Jaarlijks of vaker

Laat uw driewiel fiets nakijken en onderhouden door uw vakhandelaar, ten minste één keer per jaar of vaker. De minimale onderhoudsfrequentie is afhankelijk van het gebruik en moet daarom besproken worden met uw vakhandelaar.

4.1.3. Bij opslag

Zorg ervoor dat uw driewiel fiets droog wordt bewaard om schimmel of schade aan de bekleding te voorkomen, zie ook hoofdstuk 5..

Indien het product niet dagelijks gebruikt wordt, zorg er dan voor dat zowel de batterij als de aandrijfelektronica uitgeschakeld worden, zie §3.3.2. en §3.4.2..

4.2. Onderhoudsinstructies

4.2.1. Wielen en banden

- i** De goede werking van de remmen hangt af van de staat van de banden, die onderhevig zijn aan slijtage en verontreiniging (water, olie, modder,...).

Houd de wielen vrij van draden, haar, zand en vezels.

Kijk het profiel van de banden na. Als de profieldiepte minder dan 1 mm bedraagt, moeten de banden vervangen worden. Contacteer hiervoor uw vakhandelaar.

Pomp de banden op volgens de correcte spanning (zie drukindicatie op de banden).

4.2.2. Schoonmaak

VOORZICHTIG

Gevaar voor beschadiging door vocht

- Gebruik nooit een tuinslang of hogedrukreiniger om de driewiel fiets schoon te maken.

Veeg alle harde onderdelen schoon met een vochtig doek (niet doorweekt). Indien nodig, gebruik een milde zeep die geschikt is voor vernis en synthetische materialen.

De bekleding kan schoon worden gemaakt met lauw water en een milde zeep. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.

4.2.3. Ontsmetting

VOORZICHTIG

Gevaar voor beschadiging

- Ontsmetting mag enkel worden uitgevoerd door getraind personeel. Neem contact op met uw vakhandelaar.

4.3. Probleemoplossing

Soms kan er een technisch probleem ontstaan ondanks dat u de driewiel fiets goed gebruikt. Neem in dat geval contact op met uw vakhandelaar.

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel of beschadiging

- Probeer NOOIT zelf uw driewiel fiets te repareren.

De volgende tekenen kunnen wijzen op een ernstig probleem. Neem daarom steeds contact op met uw vakhandelaar als u een van de volgende afwijkingen opmerkt:

- Vreemde geluiden;
- Oneven bandenslijtage op een van de banden;
- Schokkerige bewegingen;
- Beschadigde of kapotte wielmontages.

4.4. Verwachte levensduur

Uw driewieler is gemaakt van aluminium onderdelen. De driewiel fiets is ontworpen voor een gemiddelde levensduur van 5 jaar. De levensduur zal toenemen of afnemen afhankelijk van de gebruiksfrequentie, rijomstandigheden en onderhoud.

4.5. Hergebruik

Voor ieder hergebruik moet de driewiel fiets gedesinfecteerd, geïnspecteerd en onderhouden worden volgens de instructies in § 4.1. en § 4.2..

4.6. Beëindiging van gebruik

Op het einde van de levensduur moet u de driewiel fiets vernietigen volgens de lokale milieuwetgeving. De beste manier om dit te doen, is de driewiel fiets te demonteren om het vervoer van de recycleerbare onderdelen te vergemakkelijken.

4.7. Garantie

De garantie op dit product is onderhevig aan de algemene voorwaarden van ieder land.

5. Technische specificaties

Onderstaande technische gegevens zijn enkel geldig voor deze driewielers, bij standaardinstellingen en optimale omgevingsfactoren. Houd bij gebruik rekening met deze details. Deze waarden zijn niet meer van toepassing als uw driewielers werd gewijzigd, of wanneer hij beschadigd of ernstig versleten is.

Merk	Vermeiren	
Productgroep	Driewielers	
Type	2217E 2219E	
Beschrijving	Afmetingen	
	2217E	2219E
Max. gebruikersgewicht	110 kg	125 kg
Maximale korbelasting	25 kg	25 kg
Totale lengte	1600 mm	1808 mm
Totale breedte	670 mm	768 mm
Totale hoogte	986 mm - 1174 mm	1121 mm - 1309 mm
Totaal gewicht	31,5 kg	33,8 kg
Nominale helling	7°	7°
Grondspeling	97 mm	125 mm
Hoogte framebuis (instaphoogte)	174 mm	194 mm
Diameter voorwielen	20" x 1,75	24" x 1 3/8"
Bandendruk voorwielen	2,5 - 5 bar	3,5 bar
Diameter achterwielen	20" x 1,75	24" x 1 3/8"
Bandendruk achterwielen	2,5 - 5 bar	3,5 bar
Hoogte zadel	709 mm - 950 mm	789 mm - 1030 mm
Afstand tussen zadel en pedaal	586 mm - 827 mm	640 mm - 880 mm
Handgreephoogte (gemeten vanaf de grond)	Afhankelijk van het stuurmodel en de stuurpen	Afhankelijk van het stuurmodel en de stuurpen
Minimale hoogte pedaal	123 mm	150 mm
Maximale hoogte pedaal	373 mm	455 mm
Afstand tussen zadel en stuur	372 mm - 401 mm Regelbaar: -20 mm	417 mm - 446 mm Regelbaar: -20 mm
Minimale draaicirkel	2750 mm	3000 mm

Merk	Vermeiren	
Productgroep	Driewielers	
Type	2217E 2219E	
Beschrijving	Afmetingen	
	2217E	2219E
Versnelling achteraan	3	3 of 7
Versnelling vooraan	Niet van toepassing	Niet van toepassing
Overbrengingsverhouding	184%	184%
Remmen	V-rem - Vooraan Schijfrem - Achteraan (terugtraprem beschikbaar -- schijfrem als optie)	Schijfrem - Achteraan (terugtraprem beschikbaar -- schijfrem als optie)
Batterij	10 Ah	
Systeem	36V	
Motor	250W	
Ondersteuning tot	17 km/h	
Ondersteuningsniveau	1-3	
Energieconsumptie *	>25 km *	
Opslag en gebruikstemperatuur	-20°C - +35°C	
Opslag en gebruiksluchtvochtigheid	30% - 70%	
<p>We behouden ons het recht voor om technische wijzigingen te introduceren. Meettolerantie +/- 15 mm / 1,5 kg / 1,5° * De theoretische actieradius wordt beïnvloed door de laadtoestand van de batterij , het gebruikte ondersteuningsniveau, temperatuur en wind, gebruikersgewicht en gewicht in de boodschappenmand, bandenspanning en conditie van de banden, gebruikte versnellingen, conditie van de aandrijfketting, toestand van de weg, hellingen,</p>		

Vorwort	68
1. Ihr Produkt	70
1.1. Optionen	71
2. Vor der Benutzung	72
2.1. Bestimmungsgemäße Verwendung	72
2.2. Allgemeine Sicherheitshinweise	73
2.3. Symbole am Dreirad	74
2.4. Lagerung	74
3. Benutzung des Dreirads	75
3.1. Betätigung der Bremse	75
3.2. Sattel einstellen	76
3.3. Akkustatus und Aufladung	77
3.4. Ihr Dreirad fahren	81
3.5. Schlüssel	82
4. Wartung	83
4.1. Wartungspunkte	83
4.2. Wartungshinweise	84
4.3. Störungsbeseitigung	85
4.4. Voraussichtliche Nutzungsdauer	86
4.5. Wiederbenutzung	86
4.6. Nutzungsende	86
4.7. Garantie	86
5. Technische Daten	87

Vorwort

Herzlichen Glückwunsch! Sie sind nun Besitzer eines Vermeiren-Dreirads!

Dieses Dreirad wurde von versierten und engagierten Mitarbeitern gefertigt. Es entspricht hinsichtlich Konstruktion und Fertigung den hohen Qualitätsstandards von Vermeiren.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in Produkte von Vermeiren. Dieses Handbuch soll Ihnen bei der Benutzung dieses Dreirads und seiner Bedienfunktionen unterstützen. Lesen Sie dieses Handbuch daher bitte aufmerksam durch, um sich mit der Bedienung, den Fähigkeiten und Beschränkungen Ihres Dreirads vertraut zu machen.

Sollten Sie nach der Lektüre dieses Handbuchs noch Fragen haben, können Sie sich jederzeit an Ihren Fachhändler wenden. Er wird Ihnen gerne in dieser Angelegenheit weiterhelfen.

Wichtiger Hinweis

Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten und die Nutzungsdauer Ihres Produkts zu verlängern, sollten Sie es gut behandeln und regelmäßig überprüfen und/oder warten lassen.





Dieses Handbuch enthält die neuesten Produktentwicklungen. Vermeiren behält sich das Recht vor, Veränderungen an dieser Art von Produkt vorzunehmen, ohne eine Verpflichtung einzugehen, ähnliche bereits ausgelieferte Produkte anzupassen oder auszutauschen.

Abbildungen des Produkts dienen zur Verdeutlichung der Anweisungen in diesem Handbuch. Das gezeigte Produkt kann in Details von Ihrem Produkt abweichen.

Verfügbare Informationen

Auf unserer Webseite <http://www.vermeiren.com/> finden Sie stets die aktuellste Version der in diesem Handbuch beschriebenen Informationen. Informieren Sie sich bitte regelmäßig auf dieser Website nach eventuell verfügbaren Aktualisierungen.

Sehbehinderte Menschen können sich die elektronische Version dieses Handbuchs herunterladen und mit Hilfe einer Sprachsyntheselösung („Text-to-Speech-Software“) vorlesen lassen.

	Bedienungsanleitung Für Benutzer und Fachhändler
	Montageanleitung Für Fachhändler
	Wartungshandbuch für Dreiräder Für Fachhändler
	EG-Konformitätserklärung

1. Ihr Produkt



2217E



2219E

1. Handgriffe
2. Klingel
3. Lenker
4. Bremshebel
5. Vorderer Reflektor
6. Schutzblech
7. Vorderrad
8. Rahmen
9. Pedale
10. Kettenschutz
11. Hinterräder
12. Hinterer Reflektor
13. Korb
14. Sattel
15. Akku
16. Typenschild

1.1. Optionen

Was die möglichen Optionen betrifft, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Er berät Sie gern.

2. Vor der Benutzung

2.1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Abschnitt enthält eine kurze Beschreibung der vorgesehenen Verwendung Ihres Produkts. Darüber hinaus enthalten die Anweisungen in den anderen Abschnitten auch entsprechende Warnhinweise. Auf diese Weise wollen wir Sie auf die Möglichkeit einer unsachgemäßen Benutzung hinweisen.

- Dieses Produkt ist ein Medizinprodukt.
- Indikationen und Kontraindikationen: Der Benutzer kann das Dreirad selbst fahren. Das Dreirad ist für Personen mit steifen oder beschädigten Gelenken, Herzinsuffizienz oder schlechtem Blutkreislauf, Gleichgewichtsstörungen, Kachexie, ... gedacht. Die Tretunterstützung ist für Benutzer mit eingeschränkter Muskelkraft in den Beinen bestimmt. Sie dürfen dieses Dreirad NICHT benutzen, wenn Sie unter körperlichen oder seelischen Beeinträchtigungen leiden, die Sie oder andere Personen beim Fahren in Gefahr bringen können. Konsultieren Sie aus diesem Grund zuerst Ihren Arzt und vergewissern Sie sich, dass Ihr Fachhändler über seine Ratschläge informiert ist.
- Das Dreirad ist für den Einsatz im Freien ausgelegt.
- Die vorgesehene Einsatzumgebung sind befestigte Straßen und glatte Schotterwege. Das Gerät ist nicht für den Einsatz im Gelände, auf dem Mountainbike oder für jegliche Art von Sprüngen oder Rennen vorgesehen.
- Das Dreirad ist ausschließlich für den Transport von 1 Person mit dem in §5. angegebenen Höchstgewicht konzipiert und hergestellt. Er ist nicht dafür vorgesehen, schweren Sachen oder Objekte zu transportieren oder zu anderen als den vorstehend beschriebenen Zwecken verwendet zu werden.
- Verwenden Sie ausschließlich von Vermeiren genehmigte Zubehör- oder Ersatzteile.
- Sehen Sie sich auch die technischen Daten und die Einschränkungen Ihres Dreirads in Abschnitt 5. an.
- Die Garantie für dieses Produkt beruht auf dessen normaler Benutzung und Wartung wie in diesem Handbuch beschrieben. Schäden an Ihrem Produkt, die auf unsachgemäße Benutzung oder mangelnde Wartung zurückzuführen sind, führen zum Erlöschen der Garantie.

2.2. Allgemeine Sicherheitshinweise

VORSICHT

Gefahr von Personen- und/oder Sachschäden









- Bitte lesen und befolgen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung, da andernfalls Verletzungsgefahr besteht oder Ihr Dreirad beschädigt werden kann.

Beachten Sie bei der Benutzung die folgenden allgemeinen Warnhinweise:

- Benutzen Sie Ihr Dreirad nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder anderen Substanzen stehen, die Ihre Fahrtüchtigkeit beeinträchtigen könnten.
- Beachten Sie, dass bestimmte Teile dieses Dreirads infolge der Umgebungstemperatur, Sonneneinstrahlung, Heizkörpern usw. sehr warm oder sehr kalt werden können. Daher ist beim Berühren Vorsicht geboten. Tragen Sie bei kaltem Wetter Schutzbekleidung.
- Nehmen Sie keinerlei Veränderungen an Ihrem Dreirad vor.
- Zum Schutz vor Verletzungen beziehungsweise Schäden an Ihrem Dreirad ist sicherzustellen, dass keine Gegenstände oder Körperteile in die Speichen der Räder gelangen.
- Erkunden Sie, wie sich eine Schwerpunktverlagerung auf das Fahrverhalten des Dreirads auswirkt, indem Sie beispielsweise Steigungen hinauf- und herunterfahren, Schrägen befahren oder Hindernisse überwinden.
- Das Dreirad muss unter Einhaltung der geltenden Verkehrsregeln verwendet werden.
- Passen Sie Ihre Fahrweise an die Wetter- und Verkehrsbedingungen an.
- Um in der Dunkelheit besser gesehen zu werden, tragen Sie möglichst helle Kleidung oder Kleidung mit Reflektoren und stellen Sie sicher, dass die vorne und hinten am Dreirad angebrachten Reflektoren gut sichtbar sind.
- Überschreiten Sie keinesfalls die maximale Belastung Ihres Dreirads.
- Gehen Sie beim Fahren in Kurven vorsichtig vor, um ein seitliches Ausbrechen des Dreirads zu vermeiden.

Jeder schwerwiegende Zwischenfall [MDR (EU) 2017/745 §2 (65)], der im Zusammenhang mit dem Gerät aufgetreten ist, sollte dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist, gemeldet werden.

2.3. Symbole am Dreirad

	Maximalgewicht des Benutzers (in kg)
	Typbezeichnung
	Katalognummer
	Seriennummer
	Medizinprodukt
	Hersteller
	Produktionsdatum
	Konformitätserklärung
	Achtung: wichtige Informationen
	Bitte Bedienungsanleitung beachten
	Einklemmgefahr

2.4. Lagerung

Stellen Sie sicher, dass Ihr Dreirad in einer trockenen Umgebung gelagert wird, um Schimmelbildung und die Beschädigung der Polsterung zu vermeiden, siehe auch Kapitel 5..

Wenn Ihr Produkt nicht täglich benutzt wird, sollten Sie den Akku und die Antriebselektronik ausschalten, siehe **§3.3.2.** und **§3.4.2.**.

3. Benutzung des Dreirads

⚠️ WARNUNG

Verletzungsgefahr

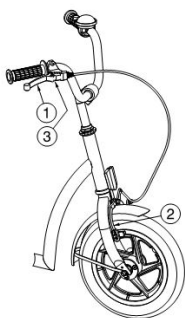
- Lesen Sie bitte zunächst die vorhergehenden Abschnitte, um sich über die Benutzungsbedingungen zu informieren. Benutzen Sie das Dreirad NICHT, bevor Sie alle Anweisungen aufmerksam gelesen und vollständig verstanden haben.
- Bei Zweifeln oder Fragen wenden Sie sich bitte zwecks Hilfe an Ihren Fachhändler, Pflegedienst oder Fachberater.

3.1. Betätigung der Bremse

⚠️ WARNUNG

Verletzungsgefahr

- Die ordnungsgemäße Funktion der Bremsen kann durch Verschleiß oder Schmutz (auch Wasser, Öl, Schlamm usw.) beeinträchtigt werden. Überprüfen Sie daher vor jeder Rollstuhlnutzung den Zustand der Reifen.
- Die Bremsen sind einstellbar und können verschleißen. Überprüfen Sie daher vor jeder Rollstuhlnutzung den Zustand der Bremsen.



So betätigen Sie die Handbremse:

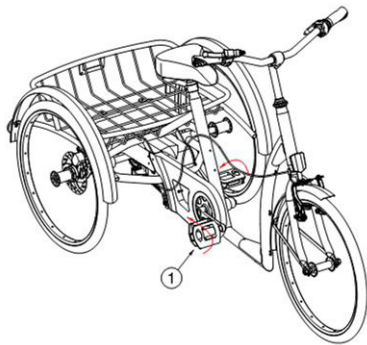
1. Ziehen Sie den Bremshebel **(1)** zum Handgriff.
2. Die Bremse **(2)** wird gegen das Vorderrad gedrückt.

So lösen Sie die Handbremse:

1. Lösen Sie den Bremshebel **(1)**.

So aktivieren Sie die Feststellbremsen: Blockieren Sie die Bremse, indem Sie auf die Platte **(3)** drücken.

Die Hinterradbremse wird ebenso betätigt wie die Vorderradbremse. Beim Kauf kann die Anbringung des Hebels auf der linken oder rechten Seite gewählt werden.



So betätigen Sie die Rücktrittbremse an den Hinterrädern:

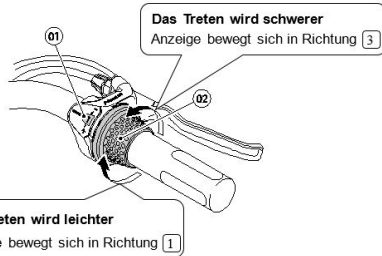
1. Treten Sie mit den Pedalen **(1)** rückwärts.

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr

- Achten Sie darauf, nur jeweils einen Gang zu schalten und verringern Sie beim Schalten die Kraft auf die Pedale. Wenn Sie versuchen, den Schalthebel mit Gewalt zu bewegen, während Sie kräftig in die Pedale treten, können sich Ihre Füße von den Pedalen lösen und das Dreirad kann umkippen.

Drehen Sie den Schalthebel, um durch die drei Gänge zu schalten.



1. Anzeige
2. Schalthebel

3.2. Sattel einstellen

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr

- Stellen Sie den Sattel niemals ein, wenn der Benutzer auf dem Sattel sitzt.
- Stellen Sie vor Verwendung des Dreirads sicher, dass der Sattel ordnungsgemäß befestigt ist.

So stellen Sie die Höhe des Sattels ein (stufenlos):

1. Lösen Sie die Schraube **(1)**.
2. Stellen Sie die Höhe des Sattels **(2)** in eine komfortable Position ein.
3. Ziehen Sie die Schraube **(1)** wieder fest an.

Die maximale Höhe ist mit einer Linie gekennzeichnet.



3.3. Akkustatus und Aufladung

⚠️ WARNUNG


Gefahr von Personen- und Sachschäden durch Feuer

- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Akkuladegerät zum Laden des Dreirads. Die Benutzung eines anderen Ladegeräts kann mit Gefahren verbunden sein (Brandgefahr).
- Das Batterieladegerät ist nur zum Aufladen der mit dem Dreirad gelieferten Batterien bestimmt, nicht zum Aufladen anderer Batterien.
- Alle Komponenten des Tretunterstützungssystems sind aufeinander abgestimmt. Verändern Sie niemals das System und passen Sie keine der mitgelieferten Teile, wie Kabel, Stecker oder Batterieladegerät, an. Der Akku beziehungsweise die Anschlüsse dürfen keinesfalls geöffnet oder verändert werden.
- Schützen Sie den Akku und das Ladegerät vor offenem Feuer, hohen und niedrigen Temperaturen (siehe Abschnitt 5.), Feuchtigkeit, Sonneneinstrahlung und starken Erschütterungen (z.B. Sturz). Benutzen Sie den Akku NICHT, wenn eine dieser Bedingungen vorliegt.
- Laden Sie den Akku mit Hilfe des Ladegeräts in einem gut belüfteten Bereich außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Öffnen oder verändern Sie niemals die Batterie oder die Anschlusspunkte.

- Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Ladegeräts sauber und frei von Staubansammlungen. Entfernen Sie vorhanden Staub durch Blasen und reinigen Sie das Gehäuse des Ladegeräts bei Bedarf mit einem angefeuchteten Tuch.

VORSICHT

Beschädigungsgefahr

- Der Akku wird durch Selbstentladung und den Ruhestrom der angeschlossenen Verbraucher allmählich entladen. Der Akku kann irreversibel beschädigt werden, wenn er vollständig entladen wird. Achten Sie deshalb darauf, den Akku rechtzeitig wieder aufzuladen.
 - Wenn Ihr Produkt nicht täglich benutzt wird, sollten Sie den Akku und die Antriebselektronik ausschalten, siehe **§3.3.2.** und **§3.4.2.**
 - Lesen Sie die Lagerungs- und Wartungshinweise in Abschnitt 4. sowie die technischen Details in Abschnitt 5..
 - Laden Sie Akkus nie bei Temperaturen unter 0°C auf. Bringen Sie den Akku an einen wärmeren Ort und starten Sie den Aufladevorgang.
 - Halten Sie die Anschlusskontakte des Ladegeräts frei von Staub und anderen Verunreinigungen.
 - Sollte sich der Akku nicht gemäß den nachstehenden Anweisungen aufladen lassen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
-  Das Akkuladegerät sollte von der Netzstromversorgung abgetrennt werden, wenn es nicht benutzt wird. Dies verhindert den unnötigen Energieverbrauch.

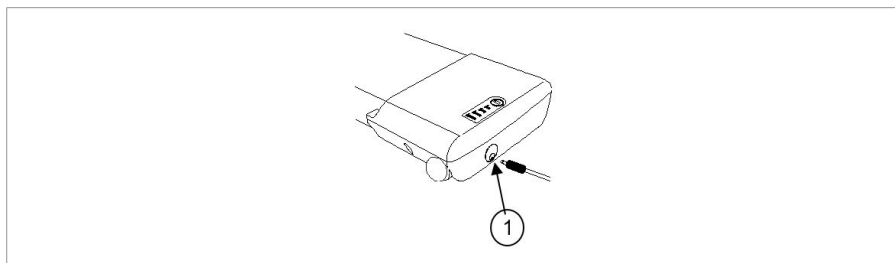
Überprüfen Sie den Akku vor dem Aufladen immer auf Schäden. Drücken Sie die Ladeanzeigetaste 2 Sekunden lang, um den Akku einzuschalten. Wenn keine LED der Ladeanzeige aufleuchtet, ist der Akku möglicherweise beschädigt. Wenn mindestens eine, aber nicht alle LEDs der Ladeanzeige aufleuchten, laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

Laden oder verwenden Sie einen beschädigten Akku nicht, sondern wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Um die Akkukapazität voll auszunutzen, laden Sie den Akku vollständig im Ladegerät auf, bevor Sie ihn erstmalig verwenden. Der Akku kann jederzeit aufgeladen werden, wenn er sich im Dreirad befindet oder entnommen wurde.

Anweisungen zum Aufladen des Akkus:

1. Schalten Sie den Akku aus.
2. Entnehmen Sie, falls gewünscht, den Akku aus dem Akkugehäuse, wobei verhindert werden muss, dass Schmutz oder Flüssigkeiten in die Ladebuchse gelangen.
3. Schließen Sie den Stecker des Ladegeräts an das Akkupaket an **(1)**.
4. Stecken Sie den Netzstecker des Ladegeräts in die Steckdose.
5. Die LED-Anzeige am Ladegerät zeigt den Status des Ladevorgangs an:
 - Rot - Aufladen
 - Grün - Standby / Voll aufgeladen
6. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose und aus dem Akku.



3.3.1. Akkuladestandsanzeige

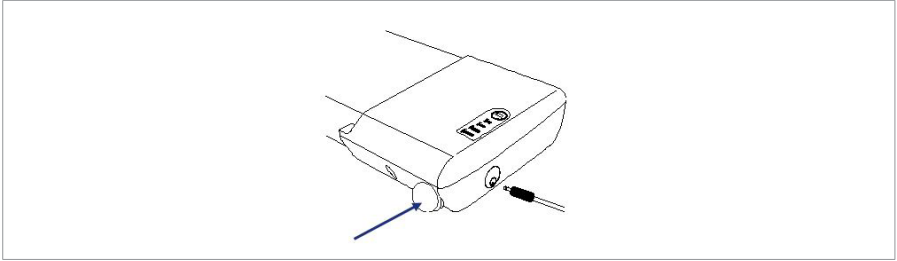
Es gibt zwei Akkuladestandsanzeigen:

	<p>3.3.1.1. Auf dem Akkupaket (unterhalb des Korbs hinten am Dreirad):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Drücken Sie die Taste (2) auf dem Akkupaket. 2. Den LEDs der Akkuladestandsanzeige (1) ist der Ladezustand des Akkus zu entnehmen.
	<p>3.3.1.2. Bedienersteuerung (am Lenker, vorne am Dreirad):</p> <p>Wenn das elektrische System eingeschaltet ist, zeigt die Batterieanzeige (5, §3.4.1.) den Ladezustand der Batterie an: 1 LED = schwache Batterie, 4 LEDs = volle Batterie.</p>

Aufgrund der Verkabelung können die beiden Anzeigen ein wenig unterschiedlich sein. Verwenden Sie in diesem Fall die ungünstigere Ladezustandsanzeige.

3.3.2. Ein- und Ausschalten des elektrischen Geräts

Betätigen Sie den seitlich am Akku befindlichen Ein/Aus-Schalter.



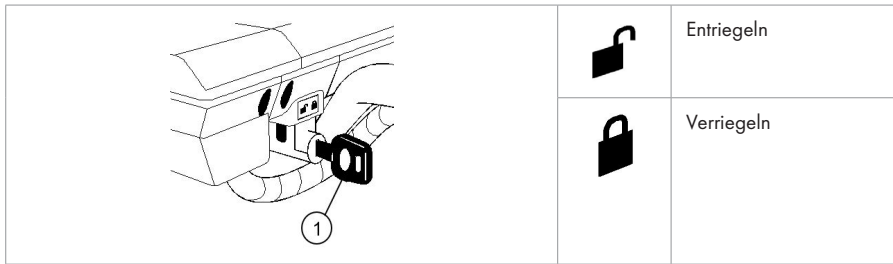
3.3.3. Einsetzen / Entnehmen des Akkus

Montage des Akkus:

1. Stecken Sie den Schlüssel ein **(1)** und drehen Sie den Schlüssel in Richtung des Entriegelungssymbols.
2. Schieben Sie den Akku so weit wie möglich in das Akkugehäuse ein. Es gibt nur eine Möglichkeit zum Einsetzen des Akkus.
3. Drehen Sie den Schlüssel **(1)** auf das Verriegelungssymbol.
4. Achten Sie darauf, dass der Akku gut gesichert ist.
5. Ziehen Sie den Schlüssel **(1)** ab. (Ziehen Sie den Schlüssel niemals während der Fahrt ab).

Entnahme des Akkus:

1. Legen Sie den Schlüssel **(1)** ein.
2. Drehen Sie den Schlüssel **(1)** auf das Entriegelungssymbol.
3. Ziehen Sie den Akku vorsichtig aus dem Akkugehäuse.



3.4. Ihr Dreirad fahren

⚠️ WARNUNG

Verletzungsgefahr

- Machen Sie sich mit dem Betrieb des Dreirads vertraut, bevor Sie es in belebten oder potenziell gefährlichen Umgebungen oder auf Straßen mit starkem Verkehrsaufkommen einsetzen. Üben Sie in einer weiten und offenen Umgebung, z. B. in einem Park. Probieren Sie die verschiedenen Hilfsstufen aus.

Bei eingeschaltetem Hilfssystem wird das elektrische System aktiviert, das Ihnen nur beim Treten der Pedalen Hilfestellung gibt. Der Umfang der abgegebenen Leistung hängt von Ihrer Pedalkraft sowie der Hilfsstufe ab. Wenn Sie aufhören, die Pedalen zu treten, oder eine Geschwindigkeit von über 17 km/h erreichen, wird die Hilfsfunktion automatisch ausgeschaltet. Bei ausgeschalteter Hilfsfunktion (Hilfsstufe: 0) können Sie normal mit Ihrem Dreirad fahren.

3.4.1. Bedienschmittstelle



3.4.2. EIN/AUS

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste **(2)**, um das System ein-/auszuschalten. Wenn das Dreirad anhält und das System 5 Minuten lang nicht benutzt wird, schaltet sich das Hilffsystem von selbst aus.

3.4.3. Wahl der Unterstützungsstufe

Drücken Sie die Taste MODE **(2)**, um die gewünschte Unterstützungsstufe zu wählen (1 = niedrigste, 3 = höchste).

Beim Einschalten des Steuersystems stellt das Messgerät automatisch die niedrigste Unterstützungsstufe wieder her.

3.4.4. Kraftunterstützte Startfunktion

Wenn sich die Pedale in einer unbequemen Position befinden, um mit dem Radfahren zu beginnen, ist eine Starthilfefunktion verfügbar, bei der das Dreirad mit einer Geschwindigkeit von max. 6 km/h fährt.

Drücken Sie die Starthilfe-Taste **(4)**, um die Starthilfefunktion zu aktivieren. Das Dreirad fährt so lange, bis Sie die Taste oder die Bremse erneut drücken.

3.5. Schlüssel

Ihr elektrisches Dreirad wird mit zwei Schlüsseln geliefert: dem Hauptschlüssel und dem Ersatzschlüssel. Sie weisen jeweils eine eigene Seriennummer auf. Bewahren Sie den Ersatzschlüssel an einem sicheren Ort auf und notieren Sie sich die Seriennummer, um ggf. Schlüsselerersatz zu erhalten.

4. Wartung

- i** Bei regelmäßiger Pflege wird Ihr Dreirad in einem einwandfreiem Zustand bleiben. Bezüglich des Wartungshandbuchs besuchen Sie die Vermeiren-Website unter: www.vermeiren.com.

4.1. Wartungspunkte

⚠ VORSICHT

Gefahr von Verletzungen und Schäden

- Reparaturen und Teileaustausch dürfen nur von geschultem Personal durchgeführt werden und es dürfen nur Originalersatzteile von Vermeiren verwendet werden.
- i** Auf der letzten Seite dieses Handbuchs befindet sich ein Registrierungsformular, auf dem der Fachhändler jeden Service dokumentieren kann. Die Wartungshäufigkeit hängt von der Häufigkeit und Intensität der Nutzung ab. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um einen allgemeinen Zeitplan für Inspektion/Wartung/Reparatur zu vereinbaren.

4.1.1. Vor jeder Benutzung

Kontrollieren Sie folgende Punkte:

- Alle Komponenten: Vorhanden und nicht beschädigt oder verschlissen sind.
- Alle Komponenten: Reinigung siehe Kapitel **4.2.2.**
- Zustand der Räder/Reifen (siehe Kapitel **4.2.1.**).
- Zustand der Rahmenteile: Keine Deformation, Instabilität, Schwachstelle oder lose Verbindungen.
- Bremsen: Unbeschädigt und funktionsfähig

Wenden Sie sich wegen etwaiger Reparaturen oder Ersatzteile an Ihren Fachhändler.

4.1.2. Jährlich oder häufiger

Lassen Sie Ihr Dreirad mindestens einmal pro Jahr oder häufiger von Ihrem Fachhändler inspizieren und warten. Die minimale Wartungshäufigkeit ist von der Benutzung abhängig und sollte daher zusammen mit Ihrem Fachhändler abgesprochen werden.

4.1.3. Bei Lagerung

Stellen Sie sicher, dass Ihr Dreirad in einer trockenen Umgebung gelagert wird, um Schimmelbildung und die Beschädigung der Polsterung zu vermeiden, siehe auch Kapitel 5..

Wenn Ihr Produkt nicht täglich benutzt wird, sollten Sie den Akku und die Antriebselektronik ausschalten, siehe **§3.3.2.** und **§3.4.2.**

4.2. Wartungshinweise

4.2.1. Räder und Reifen

i Die korrekte Funktionsweise der Bremsen ist vom Zustand der Reifen abhängig und kann sich infolge von Verschleiß und Verunreinigung (Wasser, Öl, Matsch usw.) verändern.

Achten Sie darauf, dass keine Drähte, Haare, Sand oder Fasern an den Rädern anhaften.

Überprüfen Sie regelmäßig das Reifenprofil. Wenn die Profiltiefe weniger als 1 mm beträgt, muss der Reifen ausgetauscht werden. Wenden Sie sich diesbezüglich bitte an Ihren Fachhändler.

Pumpen Sie jeden Reifen mit dem korrekten Druck auf (siehe Angabe auf dem Reifen).

4.2.2. Reinigung

⚠ VORSICHT

Beschädigungsgefahr durch Feuchtigkeit

- Benutzen Sie keinesfalls einen Wasserschlauch oder Hochdruckreiniger, um das Dreirad zu reinigen.

Wischen Sie alle festen Teile mit einem feuchten (nicht durchnässten) Tuch ab. Benutzen Sie ggf. eine milde Seife, die für Lacke und Kunststoffe geeignet ist.

Die Polsterung kann mit lauwarmem Wasser und einer milden Seife gereinigt werden. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.

4.2.3. Desinfektion

⚠ VORSICHT

Beschädigungsgefahr

- Eine Desinfektion darf nur von dafür geschultem Personal durchgeführt werden. Wenden Sie sich hierfür an Ihren Fachhändler.

4.3. Störungsbeseitigung

Auch bei ordnungsgemäßer Benutzung Ihres Dreirads kann ein technisches Problem auftreten. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

⚠ WARNUNG

Gefahr von Verletzungen und Schäden

- Versuchen Sie NIEMALS, Ihr Dreirad selbst zu reparieren.

Die nachstehend genannten Symptome können auf ein ernsthaftes Problem hindeuten. Sie sollten sich daher stets an Ihren Fachhändler wenden, wenn eine der folgenden Situationen eintritt:

- Ungewöhnliche Geräusche
- Ungleichmäßige Abnutzung an einem der Reifen
- Ruckartige Bewegungen
- Beschädigte oder gebrochene Radeinheiten

4.4. Voraussichtliche Nutzungsdauer

Ihr Dreirad besteht aus Aluminiumkomponenten. Das Dreirad ist für eine Nutzungsdauer von durchschnittlich 5 Jahren ausgelegt. Je nach Nutzungshäufigkeit, Betriebsbedingungen und Wartung kann die Nutzungsdauer Ihres Dreirads länger oder kürzer sein.

4.5. Wiederbenutzung

Lassen Sie das Dreirad vor jeder Wiederverwendung gemäß den Anweisungen in **§ 4.1.** und **§ 4.2.** desinfizieren, inspizieren und warten.

4.6. Nutzungsende

Am Ende seiner Lebensdauer muss das Dreirad in Übereinstimmung mit den örtlichen Umweltgesetzen entsorgt werden. Am besten demontieren Sie das Dreirad, um den Transport von wiederverwertbaren Materialien zu erleichtern.

4.7. Garantie

Die Garantie für dieses Produkt unterliegt den allgemeinen Bestimmungen jedes Landes.

5. Technische Daten

Die nachstehenden technischen Daten gelten für dieses Dreirad nur bei Standardeinstellungen und optimalen Umgebungsbedingungen. Berücksichtigen Sie diese Daten bei der Benutzung. Die Werte gelten nicht mehr, falls das Dreirad modifiziert wurde, beschädigt ist oder starke Verschleißerscheinungen aufweist.

Marke	Vermeiren	
Produktgruppe	Dreiräder	
Typ	2217E 2219E	
Beschreibung	Abmessungen	
	2217E	2219E
Maximales Gewicht des Benutzers	110 kg	125 kg
Maximale Zuladung der Korb	25 kg	25 kg
Gesamtlänge	1600 mm	1808 mm
Gesamtbreite	670 mm	768 mm
Gesamthöhe	986 mm - 1174 mm	1121 mm - 1309 mm
Gesamtgewicht	31,5 kg	33,8 kg
Neigungsgrad	7°	7°
Bodenfreiheit	97 mm	125 mm
Höhe des Rahmenrohrs (Durchstiegshöhe)	174 mm	194 mm
Durchmesser Vorderräder	20" x 1,75	24" x 1 3/8"
Reifendruck Vorderräder	2,5 - 5 bar	3,5 bar
Durchmesser der Hinterräder	20" x 1,75	24" x 1 3/8"
Reifendruck Hinterräder	2,5 - 5 bar	3,5 bar
Sattelhöhe	709 mm - 950 mm	789 mm - 1030 mm
Abstand zwischen Sattel und Pedal	586 mm - 827 mm	640 mm - 880 mm
Höhe der Griffe (vom Boden gemessen)	Abhängig vom Modell des Lenkers und der Lenkerhalterung	Abhängig vom Modell des Lenkers und der Lenkerhalterung
Mindesthöhe Pedale	123 mm	150 mm
Maximale Höhe Pedale	373 mm	455 mm
Abstand zwischen Sattel und Lenker	372 mm - 401 mm Verstellung: -20 mm	417 mm - 446 mm Verstellung: -20 mm
Kleinster Wenderadius	2750 mm	3000 mm

Marke	Vermeiren	
Produktgruppe	Dreiräder	
Typ	2217E 2219E	
Beschreibung	Abmessungen	
	2217E	2219E
Zahnrad hinten	3	3 oder 7
Zahnrad vorne	Nicht zutreffend	Nicht zutreffend
Übersetzungsverhältnis	184%	184%
Bremsen	V-Brake-Felgenbremse - Vorne Scheibenbremse - Hinten (Torpedo-Bremse verfügbar – Scheibenbremse optional)	Scheibenbremse - Hinten (Torpedo-Bremse verfügbar – Scheibenbremse optional)
Akku	10 Ah	
System	36V	
Motor	250W	
Hilfsfunktion bis	17 km/h	
Hilfsstufe	1-3	
Energieverbrauch *	>25 km *	
Temperaturbereich für Lagerung und Nutzung	-20°C - +35°C	
Luftfeuchtigkeitsbereich für Lagerung und Nutzung	30% - 70%	
Technische Änderungen vorbehalten. Messtoleranzen +- 15 mm / 1,5 kg / 1,5° * Die theoretische Reichweite wird durch den Akkuladestand, die verwendete Hilfsstufe, die Temperatur und die Windverhältnis, das Gewicht der Person und des Korbinhalts, den Reifendruck und -zustand, den verwendeter Gang und Beschleunigung, den Zustand der Antriebskette, den Straßenzustand, Steigungen, ... beeinflusst.		

Sommario

Premessa	90
1. Il prodotto	92
1.1. Opzioni	93
2. Prima dell'uso	94
2.1. Uso previsto	94
2.2. Istruzioni generali di sicurezza	95
2.3. Simboli presenti sul triciclo	96
2.4. Magazzinaggio	96
3. Utilizzo del triciclo	97
3.1. Azionamento dei freni	97
3.2. Regolazione della sella	99
3.3. Stato e ricarica delle batterie	100
3.4. Guidare il triciclo	103
3.5. Chiavi	105
4. Manutenzione	105
4.1. Punti di manutenzione	105
4.2. Istruzioni per la manutenzione	106
4.3. Soluzione dei problemi di funzionamento	107
4.4. Durata prevista	108
4.5. Utilizzi successivi	108
4.6. Fine vita	108
4.7. Garanzia	108
5. Specifiche tecniche	109

Premessa

Congratulazioni Ora possiede un triciclo Vermeiren!

Questo triciclo è realizzato da personale qualificato e competente. Essa è progettata e prodotta secondo gli elevati standard di qualità garantiti da Vermeiren.

Grazie per la fiducia accordata ai prodotti Vermeiren. Questo manuale viene fornito come supporto per l'uso del triciclo e delle sue funzioni operative. Leggere attentamente questo manuale, in quanto aiuta a familiarizzarsi con il funzionamento, le prestazioni e le limitazioni del triciclo .

Per eventuali ulteriori domande successive alla lettura di questo manuale, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato, che sarà lieto di fornire un supporto.

Nota importante

Per garantire la propria sicurezza e prolungare la durata del prodotto, trattarlo con cura e farlo controllare e/o sottoporlo a manutenzione con regolarità.





Questo manuale rispecchia gli sviluppi più recenti del prodotto. Vermeiren si riserva il diritto di introdurre modifiche di questo tipo di prodotto senza alcun obbligo di adattare o sostituire i prodotti analoghi consegnati in precedenza.

Le immagini del prodotto vengono utilizzate per chiarire le istruzioni contenute nel manuale. I dettagli del prodotto raffigurato possono essere diversi da quelli del prodotto in uso.

Informazioni disponibili

Sul sito Web di Vermeiren, all'indirizzo <http://www.vermeiren.com/>, è sempre disponibile la versione più recente delle informazioni contenute in questo manuale. Visitare con regolarità tale sito per verificare l'esistenza di eventuali aggiornamenti.

Le persone ipovedenti possono scaricare la versione elettronica di questo manuale e farlo leggere da un software applicativo di sintesi vocale.

	Manuale di istruzioni Per l'utente e il rivenditore specializzato
	Istruzioni di installazione Per il rivenditore specializzato
	Manuale di assistenza per i tricicli Per il rivenditore specializzato
	Dichiarazione di conformità CE

1. Il prodotto



2217E



2219E

1. Impugnature
2. Campanello
3. Manubrio
4. Leva del freno
5. Catarifrangente anteriore
6. Parafango
7. Ruota anteriore
8. Telaio
9. Pedali
10. Copertura della catena
11. Ruote posteriori
12. Catarifrangente posteriore
13. Cestino
14. Sella
15. Batteria
16. Targhetta di identificazione

1.1. Opzioni

Per le opzioni, rivolgersi al proprio concessionario autorizzato. Sarà lieto di fornirle assistenza.

2. Prima dell'uso

2.1. Uso previsto

Questo paragrafo fornisce una breve descrizione dell'uso previsto del prodotto. Gli altri paragrafi aggiungono inoltre alle istruzioni ulteriori avvertenze di rilievo. Vermeiren desidera in tal modo portare all'attenzione dell'utente gli eventuali usi errati che possono presentarsi.

- L'ausilio e' un prodotto medicale.
- Indicazioni e controindicazioni: L'utente può utilizzare il triciclo da solo. Il triciclo è stato progettato e prodotto per persone con articolazioni rigide o danneggiate, insufficienza cardiaca o cattiva circolazione sanguigna, disturbi dell'equilibrio, cachessia, ... La pedalata assistita è intesa per utilizzatori con una ridotta potenza muscolare nelle gambe. NON utilizzare questo triciclo se si soffre di disabilità fisiche o mentali in grado di mettere in pericolo sé o altri durante l'uso. Consultare pertanto anzitutto il proprio medico e avere cura di trasmettere il suo parere al proprio concessionario autorizzato.
- Il triciclo può essere utilizzato in spazi esterni.
- Gli ambienti ideali per l'uso del triciclo sono strade asfaltate e strade sterrate ma regolari. Non deve essere utilizzato su percorsi da mountain bike o fuoristrada né per qualsiasi attività di gara o che preveda salti.
- Il triciclo è progettato e realizzato esclusivamente per il trasporto di 1 persona di peso massimo come specificato nel §5.. Essa non è viceversa progettata per il trasporto di merci od oggetti pesanti, né per qualunque uso diverso da quello descritto in precedenza.
- Utilizzare esclusivamente accessori e ricambi approvati da Vermeiren.
- Leggere tutte le informazioni tecniche di dettaglio e le limitazioni del triciclo, riportate nel capitolo 5..
- La garanzia del prodotto presuppone un uso e una manutenzione normali del medesimo, come descritti in questo manuale. I danni al prodotto dovuti a uso improprio o manutenzione carente causano la decadenza della garanzia.

2.2. Istruzioni generali di sicurezza

ATTENZIONE

Rischio di lesioni e/o danni












- Leggere attentamente e osservare scrupolosamente le istruzioni contenute in questo manuale. In caso contrario, è possibile ferirsi o danneggiare il prodotto.

Durante l'uso, tenere presenti le seguenti avvertenze generali:

- Non utilizzare il triciclo se si è sotto l'effetto di alcool, farmaci o altre sostanze in grado di influire sulle proprie capacità di manovra.
- Non dimenticare che alcune parti del triciclo possono diventare molto calde o fredde a causa della temperatura ambiente, della radiazione solare o di dispositivi di riscaldamento. Prestare attenzione quando si tocca la carrozzina. In condizioni climatiche fredde, indossare indumenti protettivi.
- Non modificare in alcun modo il triciclo.
- Per evitare lesioni e/o danni al triciclo, accertarsi che nessun oggetto e/o parte del corpo venga schiacciato fra i raggi delle ruote.
- Analizzare l'effetto degli spostamenti del baricentro sul comportamento del triciclo, ad esempio quando si percorrono in salita, in discesa o trasversalmente superfici inclinate, oppure quando si superano eventuali ostacoli.
- Il triciclo deve essere utilizzato in base alle norme in vigore sul traffico.
- Tenere conto delle condizioni atmosferiche e del traffico.
- Per poter essere visibili nell'oscurità, indossare abiti chiari o dotati di catarifrangenti e verificare che i catarifrangenti presenti sul davanti e sul retro del triciclo siano perfettamente visibili.
- Non superare mai il carico massimo del triciclo.
- Prestare attenzione durante la guida in curva, il triciclo potrebbe perdere stabilità lateralmente.

Qualsiasi incidente grave [MDR (UE) 2017/745 §2 (65)] che si sia verificato in relazione al dispositivo deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utente e/o il paziente.

2.3. Simboli presenti sul triciclo

	Peso massimo dell'utente, in kg
	Indicazione del modello
	Codice prodotto
	Numero di serie
	Dispositivo medico
	Produttore
	Data di produzione
	Dichiarazione di conformità
	Attenzione: informazioni importanti
	Si consiglia di leggere il manuale
	Rischio di intrappolamento

2.4. Magazzinaggio

Avere cura di immagazzinare il triciclo in un ambiente asciutto, per evitare la formazione di muffa o danni alla selleria; vedere inoltre il capitolo 5..

Quando il prodotto non viene utilizzato quotidianamente, assicurarsi di spegnere la batteria e l'elettronica di azionamento, vedere **§3.3.2.** e **§3.4.2.**

3. Utilizzo del triciclo

AVVERTENZA

Rischio di lesioni

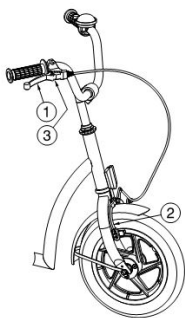
- Leggere anzitutto il capitolo precedente per acquisire familiarità con l'uso previsto. NON utilizzare il triciclo senza avere letto e compreso a fondo tutte le istruzioni.
- In caso di dubbi o domande, non esitare a rivolgersi al proprio rivenditore specializzato di zona, al proprio fornitore di cure sanitarie o a un consulente tecnico per un aiuto al riguardo.

3.1. Azionamento dei freni

AVVERTENZA

Rischio di lesioni

- Sull'adeguato funzionamento dei freni incidono l'usura e la mancanza di pulizia delle ruote, ad esempio presenza di acqua, olio o fango. Verificare le condizioni delle ruote prima di ogni utilizzo.
- I freni sono regolabili e possono usurarsi. Verificare il funzionamento dei freni prima di ogni utilizzo.



Per azionare il freno manuale:

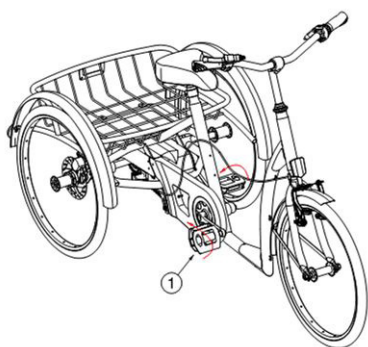
1. Tirare la leva del freno **(1)** verso l'impugnatura.
2. Il freno **(2)** verrà premuto contro la ruota anteriore.

Per rilasciare il freno manuale:

1. Rilasciare la leva del freno **(1)**.

Per attivare i freni di stazionamento: bloccare i freni spingendo la piastra **(3)**.

Il freno della ruota anteriore e il freno della ruota posteriore vengono attivati seguendo le stesse istruzioni. La leva laterale sinistra o destra può essere scelta al momento dell'acquisto.



Per azionare il freno a torpeda sulle ruote posteriori:

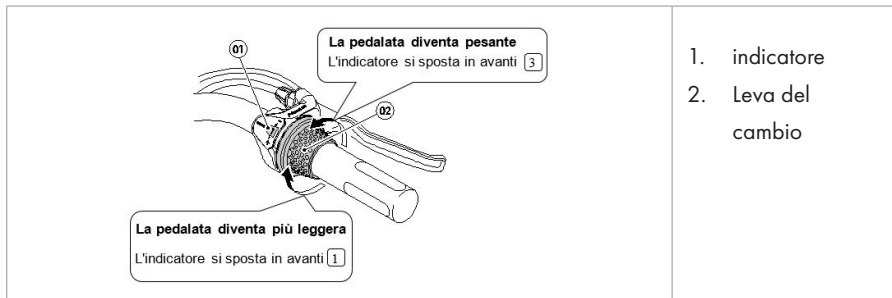
1. Girare i pedali all'indietro **(1)**.

⚠ ATTENZIONE

Rischio di lesioni

- Spostare la leva una marcia alla volta, e ridurre la forza applicata sui pedali durante lo spostamento. Se si tenta di forzare la leva del cambio mentre i pedali vengono sollecitati con forza, i piedi possono uscire dai pedali e il triciclo potrebbe cadere.

Ruotare la leva per cambiare ognuna delle tre marce.



3.2. Regolazione della sella

⚠ ATTENZIONE

Rischio di lesioni

- Non modificare mai la sella quando l'utente è seduto sulla sella.
- Verificare che la sella sia ben salda prima di utilizzare il triciclo.

Regolazione dell'altezza della sella (senza incrementi fissi):

1. Allentare la vite **(1)**.
2. Regolare l'altezza della sella **(2)** in una posizione comoda.
3. Serrare la vite **(1)** in modo adeguato.

L'altezza massima è indicata da una linea.



3.3. Stato e ricarica delle batterie

AVVERTENZA

Rischio di lesioni e di danni da incendio

- Utilizzare esclusivamente il caricabatterie in dotazione per caricare el triciclo. L'uso di qualunque altro caricabatterie può essere pericoloso (pericolo di incendio).
- Il caricabatterie è studiato unicamente per caricare le batterie fornite con la carrozzina, e nessun'altra.
- Tutti i componenti del sistema della pedalata assistita sono abbinati tra di loro. Non modificare mai il sistema e non adattare nessun componente, come cavi, spine o caricabatterie. Non aprire mai la batteria e non modificarne i punti di collegamento.
- Proteggere batterie e caricabatterie da fiamme, temperature basse ed elevate (vedere il capitolo 5.), umidità, luce solare diretta e urti violenti (ad esempio cadute). NON utilizzare a batteria se è stata esposta a tali condizioni.
- Caricare la batteria con il caricabatterie; eseguire l'operazione al coperto, in un'area ben ventilata e fuori dalla portata dei bambini.
- Rimuovi la batteria dal triciclo prima di trasportare il triciclo in un'automobile.
- Tenere pulite e libere da accumuli di polvere le aperture di ventilazione del caricabatterie. Rimuovere la polvere soffiandola via e, se necessario, pulire l'involucro del caricabatterie con un panno leggermente inumidito.

ATTENZIONE

Rischio di danni

- L'autoscarica delle batterie e la corrente di riposo delle utenze collegate scaricano lentamente le batterie. Se la si scarica completamente, la batteria può danneggiarsi irreparabilmente. Accertarsi pertanto che la batteria venga ricaricata per tempo.
- Quando il prodotto non viene utilizzato quotidianamente, assicurarsi di spegnere la batteria e l'elettronica di azionamento, vedere **§3.3.2.** e **§3.4.2.**
- Leggere le istruzioni per il rimessaggio e la manutenzione riportate nel **§4.** e le informazioni tecniche di dettaglio contenute nel **§5.**
- Non caricare le batterie a temperature inferiori a 0 °C. Avviare la ricarica soltanto dopo averle trasferite in un ambiente più caldo.
- Mantenere il punto di collegamento del caricabatterie libero da polvere e altri contaminanti.
- In caso di problemi che impediscano di caricare la batteria secondo le istruzioni riportate di seguito, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

- i** Quando non lo si utilizza, si consiglia di scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica. Tale accorgimento evita consumi energetici superflui.

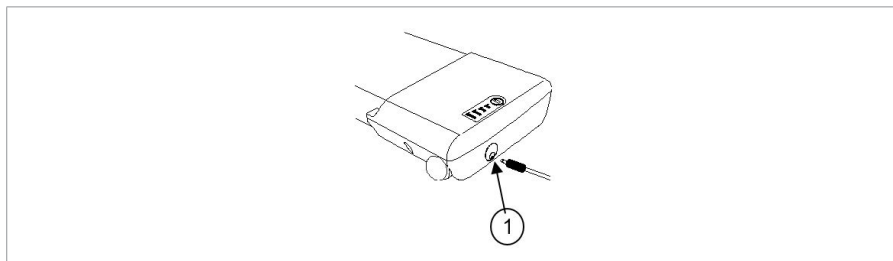
Verificare l'eventuale presenza di danni alla batteria prima di caricarla per la prima volta. Premere il indicatore della batteria pulsante per 2 secondi per accendere e spegnere la batteria. Se non si accende alcun LED dell'indicatore di carica, è possibile che la batteria sia danneggiata. Quando è acceso almeno un LED, ma non tutti, dell'indicatore di carica, caricare completamente il pacco batteria prima di utilizzarlo per la prima volta.

Non caricare né utilizzare una batteria danneggiata. Contattare un rivenditore specializzato.

Per garantire la capacità totale della batteria, caricare completamente la batteria nel caricabatterie prima di utilizzarla per la prima volta. La batteria può essere ricaricata in qualsiasi momento sul triciclo o quando non è installata sul triciclo.

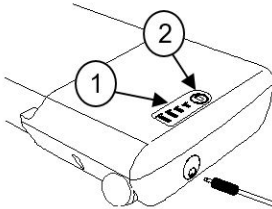

Per caricare la batteria rimossa:

1. Spegnerla la batteria.
2. Estrarre la batteria dall'alloggiamento batteria ed evitare la penetrazione di sporcizia o liquidi nella presa per la ricarica.
3. Inserire la spina del caricabatterie nel pacco batteria **(1)**.
4. Inserire la spina principale del caricabatterie nella presa a muro.
5. L'indicatore a LED sul caricabatterie mostrerà lo stato del processo di carica:
 - Rosso - in carica
 - Verde - Standby / carica completa
6. Una volta caricata completamente la batteria, staccare il caricabatterie dalla presa a muro e dalla batteria.



3.3.1. Indicatore dello stato di carica della batteria

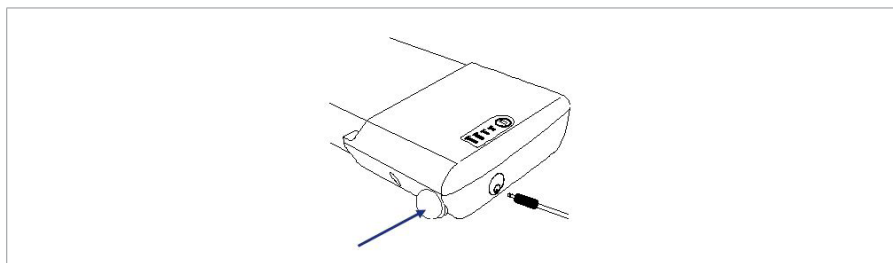
Sono presenti due indicatori di carica della batteria:

	<p>3.3.1.1. Sul pacco batteria (situato sotto il cestino, retro del triciclo):</p> <ol style="list-style-type: none">1. Premere il pulsante (2) sul pacco batterie.2. I LED dell'indicatore di carica della batteria (1) mostreranno il livello di carica della batteria.
	<p>3.3.1.2. Controllo operatore (situato sul manubrio, lato anteriore del triciclo):</p> <p>Quando il sistema elettrico è acceso l'indicatore della batteria (5, §3.4.1.) indicherà il livello di carica della batteria: 1 LED = batteria quasi scarica, 4 LED = batteria carica.</p>

A causa dei cavi, le due indicazioni possono deviare leggermente. In tal caso, considerare il valore del livello di carica inferiore.

3.3.2. Accensione e spegnimento del dispositivo elettrico

Premere l'interruttore on/off sul lato della batteria.



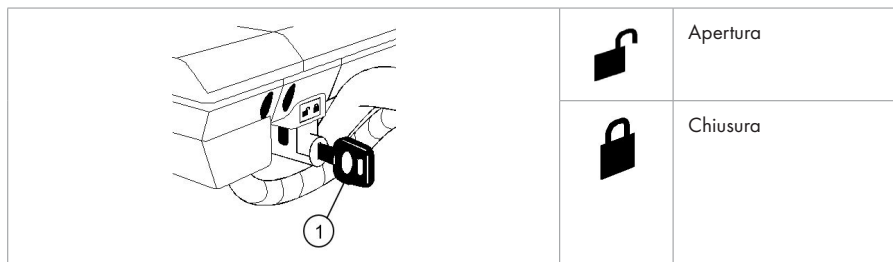
3.3.3. Installazione/rimozione della batteria

Per installare la batteria:

1. Inserire la chiave **(1)** e ruotarla fino al simbolo di apertura.
2. Collocare la batteria nell'alloggiamento batteria il più lontano possibile. La batteria può essere inserita in un solo modo.
3. Ruotare la chiave **(1)** fino alla posizione di chiusura.
4. Controllare che la batteria sia fissata correttamente.
5. Rimuovere la chiave **(1)**. (non rimuovere mai la chiave mentre si utilizza il triciclo su strada).

Per rimuovere la batteria:

1. Inserire la chiave **(1)**.
2. Ruotare la chiave **(1)** fino alla posizione di apertura.
3. Tirare gentilmente la batteria per estrarla dall'alloggiamento batteria.



3.4. Guidare il triciclo

⚠ AVVERTENZA

Rischio di lesioni

- Prima di utilizzare il triciclo in aree affollate o potenzialmente pericolose o in strade ad alta densità di traffico, acquisire familiarità con il suo funzionamento. Fare pratica in una zona ampia e aperta, come ad esempio un parco. Provare i diversi livelli di assistenza.

Quando il sistema di assistenza è attivato, il sistema elettrico viene avviato e fornisce assistenza mentre si pedala. La potenza dipende dalla forza esercitata nel pedalare e dal livello di assistenza. Quando si smette di pedalare o si raggiunge una velocità maggiore di 17 km/h, il

sistema di assistenza viene disattivato automaticamente. Quando il sistema di assistenza (livello di assistenza: 0) è disattivato, è possibile pedalare normalmente.

3.4.1. Interfaccia controllo operatore



3.4.2. ON/OFF

Premi il bottone on/off **(1)** per accendere/spegnere il sistema. Quando il triciclo si ferma e il sistema non è usato per 5 minuti, il sistema di assistenza si spegne autonomamente.

3.4.3. Scegliere il livello di assistenza

Premere il bottone MODE **(2)** per selezionare il livello desiderato di assistenza (1 = più basso, 3 = più alto).

Quando si accende il sistema di controllo, il metro ripristina automaticamente il livello di assistenza a "low/basso".

3.4.4. Funzione assistenza

Quando i pedali sono in una posizione scomoda per iniziare a pedalare, è disponibile una funzione assistenza con cui il triciclo andrà a una velocità massima di 6 km/h.

Premere il bottone della pedalata assistita **(4)** per attivare la funzione assistenza. Il triciclo andrà finché non si premerà di nuovo il pulsante o il freno.

3.5. Chiavi

Il triciclo elettrico viene fornito con due chiavi: la chiave principale e la chiave di riserva. Le chiavi sono identificate da un numero di serie. Conservare la chiave di riserva in un luogo sicuro e annotare il numero di serie in caso di sostituzione della chiave.

4. Manutenzione

- i** Una cura regolare garantisce che el triciclo rimanga in perfette condizioni di funzionamento. Per il manuale di manutenzione, fare riferimento al sito Web di Vermeiren all'indirizzo www.vermeiren.com.

4.1. Punti di manutenzione

⚠ ATTENZIONE

Rischio di lesioni e danni

- Riparazioni e sostituzioni devono essere eseguite esclusivamente da personale con un'opportuna formazione e utilizzando unicamente ricambi originali Vermeiren.
- i** L'ultima pagina di questo manuale contiene un modulo di registrazione che consente ai concessionari autorizzati di registrare ogni intervento di assistenza. La frequenza dell'assistenza dipende dalla frequenza e dall'intensità dell'uso. Concordare con il proprio rivenditore un calendario comune per le attività di ispezione / manutenzione / riparazione.

4.1.1. Prima di ciascun utilizzo

Verificare i seguenti punti:

- Tutti i componenti: presenza, integrità e assenza di usura.
- Tutti i componenti: pulizia, vedere il **§4.2.2.**
- Condizioni delle ruote / degli pneumatici: vedere il **§ 4.2.1.**

- Condizioni dei componenti del telaio: assenza di deformazioni, instabilità, punti deboli o raccordi allentati.
- Freni: integri e funzionanti.

Rivolgersi al proprio rivenditore specializzato per le riparazioni o i ricambi eventualmente necessari.

4.1.2. Annualmente o con maggiore frequenza

Almeno una volta all'anno, o con maggiore frequenza, richiedere al proprio rivenditore specializzato un intervento di ispezione e manutenzione del triciclo. La frequenza minima di manutenzione dipende dall'uso, e deve pertanto essere concordata con il proprio rivenditore specializzato.

4.1.3. In caso di inutilizzo

Avere cura di immagazzinare il triciclo in un ambiente asciutto, per evitare la formazione di muffa o danni alla selleria; vedere inoltre il capitolo 5..

Quando il prodotto non viene utilizzato quotidianamente, assicurarsi di spegnere la batteria e l'elettronica di azionamento, vedere **§3.3.2.** e **§3.4.2.**

4.2. Istruzioni per la manutenzione

4.2.1. Ruote e pneumatici

i Il funzionamento corretto dei freni dipende dallo stato degli pneumatici, e può variare a seconda dell'usura e dell'eventuale contaminazione (acqua, olio, fango e così via).

Tenere pulite le ruote da fili, capelli, sabbia e fibre.

Verificare il profilo degli pneumatici. Se la profondità del battistrada è inferiore a 1 mm, occorre sostituire gli pneumatici. A tale scopo, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

Gonfiare ciascuno pneumatico alla pressione corretta (facendo riferimento all'indicazione riportata sul medesimo).

4.2.2. Pulizia

ATTENZIONE

Rischio di danni da umidità

- Non pulire il triciclo con manichette o pulitrici ad alta pressione.

Strofinare tutti i componenti rigidi con un panno umido (non zuppo). Se necessario, utilizzare un detergente delicato, adatto per smalti e materiali sintetici.

È possibile pulire la selleria con acqua tiepida e un detergente delicato. Non utilizzare detergenti abrasivi per la pulizia.

4.2.3. Disinfezione

ATTENZIONE

Rischio di danni

- La disinfezione deve essere eseguita esclusivamente da personale con un'opportuna formazione. Consultare il proprio rivenditore specializzato.

4.3. Soluzione dei problemi di funzionamento

Anche se si utilizza il triciclo nel modo corretto, è comunque possibile che si verifichi un problema tecnico. In tal caso, rivolgersi al concessionario autorizzato della propria zona.

AVVERTENZA

Rischio di lesioni e danni

- NON tentare MAI di riparare personalmente il triciclo.

I sintomi indicati di seguito possono segnalare un problema grave. Rivolgersi pertanto sempre al proprio rivenditore specializzato se si rileva una qualunque delle seguenti anomalie:

- Rumori strani;
- Usura irregolare del battistrada di uno pneumatico;
- Movimenti a scatti;
- Gruppi ruota danneggiati o spezzati.

4.4. Durata prevista

Il triciclo è costruito con componenti in alluminio. La durata media da progetto del triciclo è pari a 5 anni. Tale valore aumenta o diminuisce a seconda della frequenza di utilizzo, delle condizioni di guida e della manutenzione.

4.5. Utilizzi successivi

Prima di ogni riutilizzo, disinfettare il triciclo, verificarlo e fare la manutenzione come indicato in § 4.1. e § 4.2..

4.6. Fine vita

A fine vita, occorre smaltire il triciclo conformemente alla legislazione ambientale locale. Il modo migliore per farlo consiste nello smontare il triciclo per agevolare il trasporto dei componenti riciclabili.

4.7. Garanzia

La garanzia di questo prodotto è soggetta ai termini e alle condizioni generali di ogni paese.

5. Specifiche tecniche

I dettagli tecnici riportati di seguito sono validi soltanto per il triciclo oggetto del manuale, con le impostazioni standard e in condizioni ambiente ottimali. Durante l'uso, tenere conto di questi dati di dettaglio. I valori indicati non sono più validi se il triciclo elevabile ha subito modifiche o danni, oppure presenta un livello elevato di usura.

Marchio	Vermeiren	
Gruppo prodotto	Tricicli	
Tipo	2217E 2219E	
Descrizione	Dimensioni	
	2217E	2219E
Peso massimo dell'utente	110 kg	125 kg
Peso massimo del carico del cestino	25 kg	25 kg
Lunghezza complessiva	1600 mm	1808 mm
Larghezza complessiva	670 mm	768 mm
Altezza complessiva	986 mm - 1174 mm	1121 mm - 1309 mm
Massa totale	31,5 kg	33,8 kg
Pendenza nominale	7°	7°
Luce libera da terra	97 mm	125 mm
Altezza tubo del telaio (altezza ingresso)	174 mm	194 mm
Diametro delle ruote anteriori	20" x 1,75	24" x 1 3/8"
Pressione degli pneumatici, ruote anteriori	2,5 - 5 bar	3,5 bar
Diametro delle ruote posteriori	20" x 1,75	24" x 1 3/8"
Pressione degli pneumatici, ruote posteriori	2,5 - 5 bar	3,5 bar
Altezza della sella	709 mm - 950 mm	789 mm - 1030 mm
Distanza tra sella e pedale	586 mm - 827 mm	640 mm - 880 mm
Altezza dell'impugnatura (misurata da terra)	Dipende del modello del manubrio e dal supporto del manubrio	Dipende del modello del manubrio e dal supporto del manubrio
Altezza minima pedale	123 mm	150 mm
Altezza massima pedale	373 mm	455 mm
Distanza tra sella e manubrio	372 mm - 401 mm Regolabile: -20 mm	417 mm - 446 mm Regolabile: -20 mm
Raggio di sterzata minimo	2750 mm	3000 mm

Marchio	Vermeiren	
Gruppo prodotto	Tricicli	
Tipo	2217E 2219E	
Descrizione	Dimensioni	
	2217E	2219E
Marcia posteriore	3	3 o 7
Marcia anteriore	Non applicabile	Non applicabile
Rapporto marce	184%	184%
Freni	Freno V - Anteriore Freno a disco - Posteriore (Torpedo, se disponibile -- freno a disco in opzione)	Freno a disco - Posteriore (Torpedo, se disponibile -- freno a disco in opzione)
Batteria	10 Ah	
Sistema	36V	
Motore elettrico	250W	
Sistema di assistenza fino a	17 km/h	
Livello di assistenza	1-3	
Consumo energetico*	>25 km *	
Temperatura per utilizzo e conservazione	-20°C - +35°C	
Umidità per utilizzo e conservazione	30% - 70%	
<p>La casa produttrice si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche. Tolleranza misurazioni +- 15 mm / 1,5 kg / 1,5° .</p> <p>* L'autonomia teorica è influenzata dal livello di carica della batteria, livello di assistenza utilizzato, condizioni di temperatura e di vento, peso dell'utente e carico del cestino, pressione e condizioni delle gomme, accelerazioni utilizzate, condizioni della catena, condizioni della strada, pendenze ...</p>		

Índice

Introducción	112
1. Su producto	114
1.1. Opciones	115
2. Antes de su uso	116
2.1. Uso previsto	116
2.2. Instrucciones generales de seguridad	117
2.3. Símbolos presentes en el triciclo	118
2.4. Almacenamiento	118
3. Uso del triciclo	119
3.1. Uso de los frenos	119
3.2. Ajustar el sillín	121
3.3. Estado de la batería y recarga	122
3.4. Conducción del triciclo	125
3.5. Llaves	127
4. Mantenimiento	127
4.1. Puntos de mantenimiento	127
4.2. Instrucciones de mantenimiento	129
4.3. Resolución de problemas	130
4.4. Vida útil prevista	130
4.5. Reutilizar	130
4.6. Fin de vida útil	130
4.7. Garantía	131
5. Especificaciones técnicas	131

Introducción

¡Felicidades! Es usted el propietario de un triciclo Vermeiren.

Este triciclo ha sido fabricado por personal experto y cualificado. Se ha diseñado y fabricado según los más altos estándares de calidad implementados por Vermeiren.

Le agradecemos su confianza en los productos Vermeiren. Le ofrecemos este manual para ayudarle en la utilización de su triciclo y sus opciones de manejo. Lea este manual detenidamente. Le ayudará a familiarizarse con el manejo, las capacidades y limitaciones de su triciclo.

Si todavía tiene alguna duda después de leer este manual, contacte con su distribuidor especializado, estará encantado de ayudarle.

Nota importante

Para garantizar su seguridad y prolongar la vida útil de su producto, cuídalo bien y asegúrese de realizar revisiones y mantenimientos de manera regular.





Este manual refleja los desarrollos más recientes del producto. Vermeiren se reserva el derecho a implementar cambios en este tipo de producto sin que ello suponga obligación alguna de adaptar o cambiar productos similares previamente entregados.

Las imágenes del producto están presentes para clarificar las instrucciones contenidas en este manual. Los detalles del producto mostrado pueden variar con su producto.

Información disponible

En nuestro sitio web <http://www.vermeiren.com/> siempre encontrará la versión más reciente de la información en este manual. Consulte este sitio web de manera regular para estar al tanto de posibles actualizaciones.

Las personas con discapacidad visual pueden descargarse la versión electrónica del manual y utilizar un software de síntesis de voz para poder oír su contenido.

	Manual de instrucciones Para el usuario y el distribuidor especializado
	Instrucciones de instalación Para el distribuidor especializado
	Manual de mantenimiento para triciclos Para el distribuidor especializado
	Declaración CE de conformidad

1. Su producto



2217E



2219E

1. Empuñaduras
2. Timbre
3. Manillar
4. Palanca de freno
5. Reflector frontal
6. Guardabarros
7. Rueda delantera
8. Bastidor
9. Pedales
10. Cubierta de la cadena
11. Ruedas traseras
12. Reflector trasero
13. Cesta
14. Sillín
15. Batería
16. Placa de identificación

1.1. Opciones

Póngase en contacto con su distribuidor especializado para consultar las opciones. Estará encantado de asesorarle.

2. Antes de su uso

2.1. Uso previsto

Este apartado describe brevemente el uso previsto de su producto. También se incluyen avisos correspondientes en las instrucciones de otros apartados. De esta manera se pretende avisar al usuario de un eventual mal uso de la silla.

- Este producto es un dispositivo médico.
- Indicaciones y contraindicaciones: El usuario puede conducir el triciclo por sí mismo. El triciclo está destinado a personas con articulaciones rígidas o dañadas, insuficiencias cardíacas o mala circulación sanguínea, alteraciones del equilibrio, caquexia, ... La asistencia al pedaleo está destinada a usuarios con reducida fuerza muscular en las piernas. NO utilizar este triciclo si sufre de discapacidades físicas o mentales que puedan ponerle en riesgo a usted o a otras personas al conducir. Por tanto, consulte primero con su médico y asegúrese de que su distribuidor especializado esté al tanto de los consejos de su médico.
- El triciclo es apto para su uso en espacios exteriores.
- Los entornos de uso previstos son caminos pavimentados y en caminos de grava livianos. No está destinado para su uso fuera de vías o como bicicleta de montaña, ni para realizar saltos o carreras.
- El triciclo está diseñada y fabricada exclusivamente para transportar 1 persona con un peso máximo como se especifica en el apartado 5.. No está diseñada para transportar mercancías u objetos pesados, o para otros usos que no sean los descritos anteriormente.
- Utilizar sólo accesorios y piezas de repuesto aprobadas por Vermeiren.
- Consulte todos los datos técnicos y las limitaciones del triciclo en el capítulo 5..
- La garantía de este producto se basa en el uso y mantenimiento normales descritos en este manual. La garantía se invalida si el producto sufre cualquier daño causado por un uso indebido o falta de mantenimiento.

2.2. Instrucciones generales de seguridad

PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones y daños

- Lea detenidamente y siga las instrucciones que se recogen en este manual. De no seguir las, puede acabar lesionándose a sí mismo, o acabar rompiendo el triciclo.

Tener en cuenta las siguientes advertencias durante su utilización:

- No utilice el triciclo si ha consumido alcohol, medicamentos u otras sustancias que afecten a la conducción.
- Debe tenerse en cuenta que ciertas partes del triciclo pueden llegar a calentarse o enfriarse demasiado a causa de la temperatura ambiente, la luz del sol o la calefacción. Debe tener siempre cuidado al tocar el triciclo. Llevar ropa protectora cuando haga frío.
- No modificar este triciclo de ningún modo.
- Para evitar lesiones o daños en su triciclo, asegúrese de que no haya objetos ni ninguna parte del cuerpo atrapados entre los radios de las ruedas.
- Investigar los efectos del desplazamiento del centro de gravedad en el comportamiento del triciclo, por ejemplo, en gradientes hacia arriba o abajo, suelos con pendientes laterales, o al salvar obstáculos.
- El triciclo debe utilizarse de acuerdo con las normas de tráfico aplicables.
- Adapte la conducción a las condiciones meteorológicas y del tráfico.
- Para ser más visible al circular de noche, lleve ropa de colores vistosos o equipada con reflectores, y compruebe que los reflectores montados en la parte delantera y trasera del triciclo sean bien visibles.
- No supere nunca la carga máxima de su triciclo.
- Tenga cuidado al conducir en curvas, ya que el triciclo puede perder estabilidad lateral.

Cualquier incidente grave [MDR (UE) 2017/745 §2 (65)] que se produzca en relación con el producto deberá comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que resida el usuario y/o paciente.

2.3. Símbolos presentes en el triciclo

	Peso máximo del usuario en kg
	Tipo de modelo
	Referencia
	Número de serie
	Dispositivo médico
	Fabricante
	Fecha de fabricación
	Declaración de conformidad
	Atención: información importante
	Se recomienda leer el manual
	Riesgo de aprisionamiento

2.4. Almacenamiento

Asegurarse de que el triciclo se almacena en un lugar seco para evitar la aparición de moho y que se dañe la tapicería; ver también el apartado 5..

Cuando su producto no se utilice a diario, asegúrese de apagar la batería así como la electrónica de accionamiento, véase **§3.3.2.** y **§3.4.2.**

3. Uso del triciclo

AVISO

Riesgo de lesiones

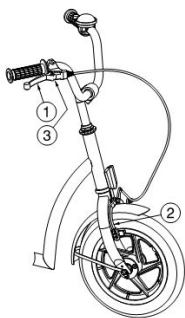
- Leer antes los capítulos anteriores e informarse sobre el uso previsto. NO utilizar el triciclo si no se han leído detenidamente y entendido completamente todas las instrucciones.
- En caso de tener dudas o preguntas, contacte con su distribuidor especializado local, proveedor de cuidados o asesor técnico para recibir asesoramiento.

3.1. Uso de los frenos

AVISO

Riesgo de lesiones

- El buen funcionamiento de los frenos depende de su desgaste y de las sustancias presentes en ellas (agua, aceite, barro, etc.). Compruebe las condiciones de las ruedas antes de utilizarlas.
- Los frenos se pueden ajustar y pueden desgastarse. Compruebe el funcionamiento de los frenos antes de cada uso.



Para utilizar el freno manual:

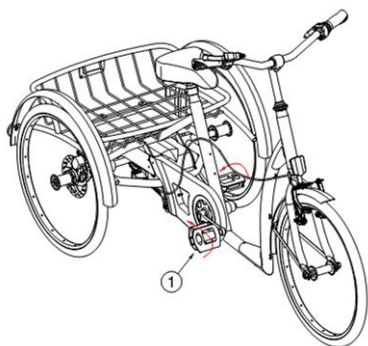
1. Apriete la palanca de freno **(1)** hacia la empuñadura.
2. El freno **(2)** se presionará contra la rueda delantera.

Para liberar el freno manual:

1. Suelte la palanca del freno **(1)**.

Para activar los frenos de estacionamiento: Bloquear los frenos apretando la placa **(3)**.

Para accionar el freno de la rueda trasera puede utilizar las mismas instrucciones del freno de la rueda delantera. En el momento de la compra puede elegir si quiere la palanca al lado derecho o izquierdo.



Para accionar el freno a contrapedal en las ruedas traseras:

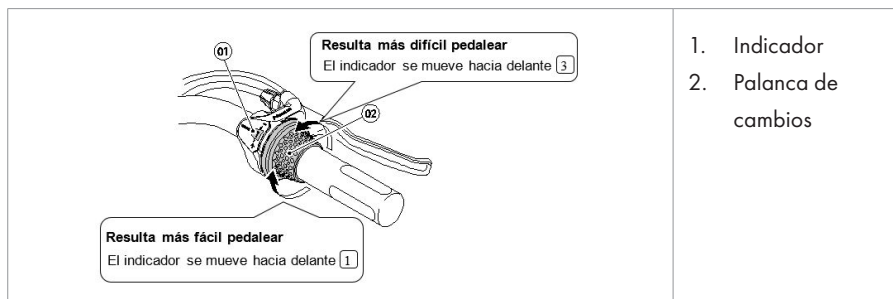
1. Gire los pedales **(1)** hacia atrás.

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones

- Asegúrese de cambiar la palanca de marchas una a una y reduzca la fuerza aplicada a los pedales durante el cambio. Si intenta forzar la operación de la palanca de cambios mientras se pedalea con fuerza, es posible que se le salgan los pies de los pedales y pueda caerse del triciclo.

Gire la palanca de cambio para que cambie las tres marchas.



3.2. Ajustar el sillín

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones

- No ajuste nunca el sillín cuando el usuario esté sentado en él.
- Compruebe que el sillín esté bien asegurado antes de utilizar el triciclo.

Regule la altura del sillín como se indica a continuación (sin pasos):

1. Afloje el tornillo **(1)**.
2. Ajuste la altura del sillín **(2)** en una posición cómoda.
3. Apriete el tornillo **(1)** correctamente.

La altura máxima se indica mediante una línea.



3.3. Estado de la batería y recarga

AVISO

Riesgo de lesiones y daños por incendio

- Utilice solo el cargador de batería suministrado para cargar el triciclo. El uso de otro cargador puede ser peligroso (riesgo de incendio).
- El cargador de batería está diseñado exclusivamente para cargar las baterías suministradas con el triciclo y no debe utilizarse para cargar otras baterías.
- Todos los componentes del sistema de pedaleo asistido están adaptados entre sí. Nunca modifique el sistema y no adapte ninguna de las piezas entregadas, como cables, enchufes o cargador de batería. No abrir o cambiar nunca la batería o los puntos de conexión.
- Proteger la batería y el cargador de batería de las llamas, temperaturas altas y bajas (véase el capítulo 5.), humedad, luz del sol e impactos fuertes (p. ej. caídas). NO utilizar la batería en estos casos.
- Recargar la batería en el interior con el cargador de batería, en una zona bien ventilada y fuera del alcance de los niños.
- Retire la batería del triciclo antes de transportarlo en un automóvil.
- Mantener las ranuras de ventilación del cargador de batería limpias y libres de acumulaciones de polvo. Soplar el polvo y limpiar la carcasa del cargador de batería con un paño ligeramente húmedo si fuera necesario.

PRECAUCIÓN

Riesgo de daños

- La autodescarga de la batería y la corriente de reposo de los elementos conectados vaciará lentamente la batería. La batería puede sufrir daños irreparables si se descarga completamente. Por tanto, asegurarse de que se recargue a tiempo.
- Cuando su producto no se utilice a diario, asegúrese de apagar la batería así como la electrónica de accionamiento, véase **§3.3.2.** y **§3.4.2.**
- Léase las instrucciones de almacenamiento y mantenimiento en el **§ 4.** y los datos técnicos en el **§ 5.**
- No cargar la batería a temperaturas inferiores a 0°C. Mover la batería a un lugar más cálido y comenzar a cargar.
- Mantener el punto de conexión del cargador de batería libre de polvo o cualquier otro tipo de suciedad.

- Si hubiera algún problema que impidiera cargar la batería según las siguientes instrucciones, póngase en contacto con su distribuidor especializado.

i Se recomienda desconectar el cargador de batería de la red eléctrica cuando no se está utilizando para evitar un consumo de energía innecesario.

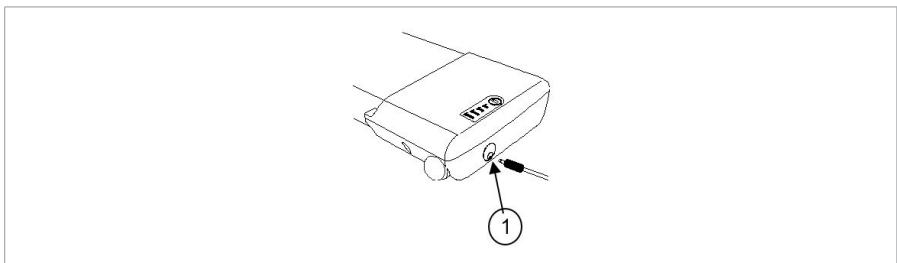
Comprobar siempre que la batería no está dañada antes de la carga. Pulsar el botón del indicador de carga durante 2 segundos para encender la batería. Si no se ilumina ninguno de los LED del indicador de carga, la batería puede estar dañada. Si se ilumina al menos uno, pero no todos los LED del indicador de carga, cargar totalmente la batería antes de usarla por primera vez.

No cargar ni utilizar una batería dañada. Contactar con su distribuidor especializado.

Para garantizar que la batería alcanza una capacidad completa, cargue completamente la batería en el cargador antes de utilizarla por primera vez. La batería puede recargarse en cualquier momento instalada el triciclo o una vez extraída de él.

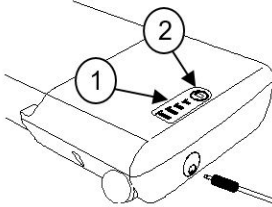

Instrucciones para cargar la batería:

1. Apagar la batería.
2. Si se desea, retirar la batería de su carcasa y evitar que entre suciedad o líquidos en el puerto de carga.
3. Conectar el enchufe del cargador a la batería **(1)**.
4. Conectar el enchufe de red del cargador a la toma de corriente de la pared.
5. El indicador LED en el cargador de la batería mostrará el estado del proceso de carga:
 - Rojo - Cargando
 - Verde - En pausa / Totalmente cargada
6. Una vez que la batería esté totalmente cargada, desconectar el cargador de la toma de corriente de la pared y de la batería.



3.3.1. Indicador de carga de la batería

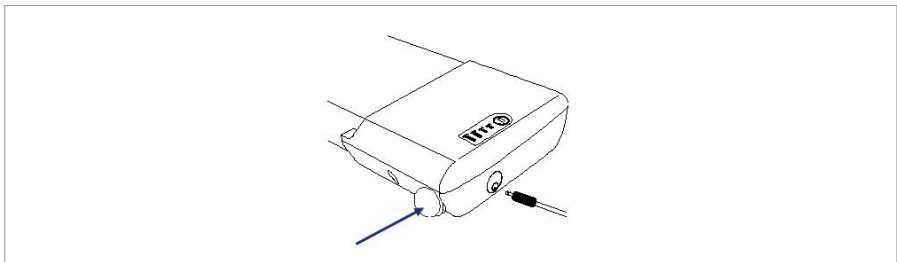
Hay dos indicadores de carga de la batería:

	<p>3.3.1.1. En el paquete de baterías (situado bajo la cesta, en la parte posterior del triciclo):</p> <ol style="list-style-type: none">1. Pulsar el botón (2) en la batería.2. El LED del indicador de carga de la batería (1) indicará el nivel de carga de la batería.
	<p>3.3.1.2. Panel de control (situado en el manillar, lado delantero del triciclo):</p> <p>Cuando el sistema eléctrico se enciende, el indicador de batería (5, §3.4.1.) indicará el nivel de carga de la batería: 1 LED = batería baja, 4 LED = batería llena.</p>

Ambas indicaciones pueden diferir ligeramente debido al cableado. En tal caso, debe tenerse en cuenta la peor indicación del nivel de carga.

3.3.2. Encender/apagar el equipo eléctrico

Pulsar el botón de apagado/encendido en el lateral de la batería.



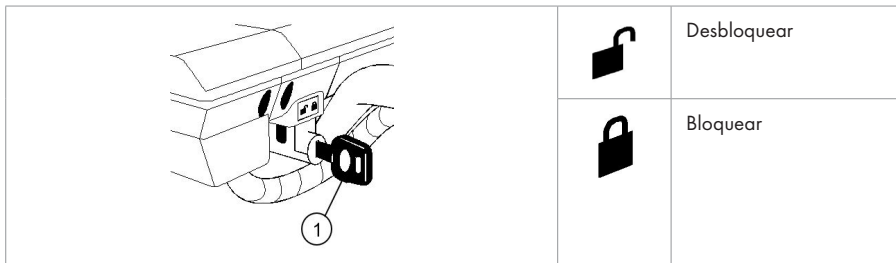
3.3.3. Montar/retirar la batería

Para montar la batería:

1. Introducir la llave **(1)** y girarla hacia el símbolo de desbloquear.
2. Introducir la batería en su carcasa hasta el fondo. Solo hay una manera posible de insertar la batería.
3. Girar la llave **(1)** hacia el símbolo de bloquear.
4. Asegurarse de que la batería esté bien fija.
5. Retirar la llave **(1)**. (No retirar nunca la llave mientras se conduce).

Para retirar la batería:

1. Introducir la llave **(1)**.
2. Girar la llave **(1)** hacia el símbolo de desbloquear.
3. Sacar la batería suavemente de su carcasa.



3.4. Conducción del triciclo

⚠ AVISO

Riesgo de lesiones

- Antes de usar el triciclo en zonas con tráfico o potencialmente peligrosas o en carreteras con mucho tráfico, debe familiarizarse con el funcionamiento del mismo. Practique en una zona abierta y extensa como, por ejemplo, un parque. Pruebe los distintos niveles de asistencia.

Cuando el sistema de asistencia esté ACTIVADO, el sistema eléctrico se encenderá y proporcionará asistencia en el pedaleo. La cantidad de potencia depende de la fuerza de su pedaleo y del nivel de asistencia. Cuando deje de pedalear o alcance una velocidad superior a 17 km/h, la asistencia se apagará automáticamente. Cuando la asistencia (nivel de asistencia: 0) se apague, podrá utilizar el triciclo normalmente.

3.4.1. Interfaz del panel de control



3.4.2. ON/OFF

Pulse el botón de on/off (encendido/apagado) **(1)** para encender/apagar el sistema.

Cuando el triciclo se detiene y el sistema no se usa durante 5 minutos, el sistema de asistencia se apaga solo.

3.4.3. Elija el nivel de asistencia eléctrica

Presione el botón MODE **(2)** para seleccionar el nivel de asistencia eléctrica deseado (1 = más bajo, 3 = más alto).

Al encender el sistema de control, el medidor restaurará automáticamente el nivel de asistencia eléctrica a "bajo".

3.4.4. Función de arranque de la asistencia eléctrica

Cuando los pedales están en una posición incómoda para circular con la bicicleta, está disponible una función de arranque asistido en la que el triciclo se conduce a una velocidad de máx. 6 km/h.

Pulse el botón de arranque asistido **(4)** para activar la función de arranque asistido. El triciclo se moverá hasta que vuelva a pulsar el botón o el freno.

3.5. Llaves

Se suministran dos llaves junto con su triciclo eléctrico: llave principal y llave de repuesto. Las llaves se identifican con un número de serie. Conserve la llave de repuesto en un lugar seguro y anote el número de serie para utilizarlo en caso de caso de necesitar una nueva.

4. Mantenimiento

i Un mantenimiento regular asegura que el triciclo de ruedas permanezca en perfecto estado. Para consultar el manual de mantenimiento, visitar el sitio web de Vermeiren: www.vermeiren.com.

4.1. Puntos de mantenimiento

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones y daños

- Cualquier reparación o cambios sólo pueden llevarse a cabo por personal debidamente cualificado y sólo pueden utilizarse piezas de recambio Vermeiren originales.

i La última página de este manual contiene un formulario de registro para que el distribuidor especializado pueda registrar cada mantenimiento.

La frecuencia de los mantenimientos depende de la frecuencia e intensidad de uso.

Póngase en contacto con su distribuidor para acordar un horario común para realizar inspecciones, mantenimientos y reparaciones.

4.1.1. Antes de cada uso

Inspeccionar los siguientes aspectos:

- Todas las piezas: Presentes y sin daños o desgastes.
- Todas las piezas: Limpieza, ver apartado **4.2.2.**
- Estado de las ruedas/los neumáticos, ver apartado **4.2.1.**
- Estado de las piezas del bastidor: Sin deformaciones, inestabilidad, debilidad o conexiones sueltas.
- Frenos: Sin deterioro y en buen estado de funcionamiento.

Póngase en contacto con el distribuidor especializado para posibles reparaciones o sustitución de piezas.

4.1.2. Anualmente o más regularmente

El triciclo debe pasar por inspección y mantenimiento realizados por el distribuidor especializado por lo menos una vez al año, o más a menudo. La frecuencia mínima de mantenimiento depende del uso y debe, por tanto, acordarse mutuamente con el distribuidor especializado.

4.1.3. En caso de almacenamiento

Asegurarse de que el triciclo se almacena en un lugar seco para evitar la aparición de moho y que se dañe la tapicería; ver también el apartado 5..

Cuando su producto no se utilice a diario, asegúrese de apagar la batería así como la electrónica de accionamiento, véase **§3.3.2.** y **§3.4.2.**

4.2. Instrucciones de mantenimiento

4.2.1. Ruedas y neumáticos

- i** El correcto funcionamiento de los frenos depende del estado de los neumáticos y puede cambiar debido al desgaste o la suciedad (agua, aceite, barro...).

Mantener las ruedas libres de cables, pelos, arena y fibras.

Comprobar el perfil de los neumáticos. Si la profundidad del dibujo es inferior a 1 mm, deben sustituirse los neumáticos. Ponerse en contacto con su distribuidor especializado a este respecto.

Hinchar cada neumático hasta alcanzar la presión correcta (ver la indicación de presión en los neumáticos).

4.2.2. Limpieza

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de daños por humedad

- No utilizar nunca una manguera o un limpiador a alta presión para limpiar el triciclo.

Limpiar todas las piezas rígidas con un paño húmedo (no empapado). Si fuera necesario, utilizar un jabón suave que sea apto para limpiar superficies barnizadas y sintéticas.

La tapicería puede limpiarse con agua templada y jabón suave. No utilizar productos de limpieza abrasivos.

4.2.3. Desinfección

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de daños

- La desinfección sólo puede llevarla a cabo personal debidamente cualificado. Consultar con su distribuidor especializado al respecto.

4.3. Resolución de problemas

Aunque se utilice el triciclo de la manera indicada, a veces pueden surgir problemas técnicos. En ese caso, ponerse en contacto con su distribuidor especializado.

AVISO

Riesgo de lesiones y daños

- No intentar NUNCA reparar el triciclo por su cuenta.

Los siguientes signos pueden ser indicadores de un problema grave. Se recomienda, por tanto, ponerse en contacto con su distribuidor especializado si nota los siguientes problemas:

- Ruidos extraños;
- Desgaste desigual de la banda de uno de los neumáticos;
- Movimientos bruscos;
- Ensamblajes de las ruedas dañados o rotos.

4.4. Vida útil prevista

Su triciclo está construido con componentes de aluminio. El triciclo está diseñado para tener un promedio de vida útil de 5 años. La vida útil aumentará o disminuirá dependiendo de la frecuencia de uso, las circunstancias de conducción y el mantenimiento.

4.5. Reutilizar

Antes de cada reutilización, desinfecte, inspeccione y repare el triciclo de acuerdo a las instrucciones en **§ 4.1.** y **§ 4.2.**

4.6. Fin de vida útil

Al final de la vida útil, deberá desechar el triciclo siguiendo las leyes medioambientales de su localidad. Para transportar materiales reciclables del triciclo de manera más cómoda, se recomienda que se desmonte primero.

4.7. Garantía

La garantía de este producto está sujeta a las condiciones generales de cada país.

5. Especificaciones técnicas

Los datos técnicos expuestos a continuación solo son válidos para este triciclo, con configuración estándar y en condiciones ambientales óptimas. Tener en cuenta estos datos durante la utilización de la silla para ducha. Los valores aquí expuestos dejarán de ser aplicables si el triciclo ha sido modificado, se ha dañado, o sufre de un desgaste intenso.

Marca	Vermeiren	
Grupo de productos	Triciclos	
Tipo	2217E 2219E	
Descripción	Dimensiones	
	2217E	2219E
Peso máximo del usuario	110 kg	125 kg
Peso de llenado máximo de la cesta	25 kg	25 kg
Longitud total	1600 mm	1808 mm
Anchura total	670 mm	768 mm
Altura total	986 mm - 1174 mm	1121 mm - 1309 mm
Peso total	31,5 kg	33,8 kg
Pendiente nominal	7°	7°
Distancia al suelo	97 mm	125 mm
Altura del tubo del bastidor (altura de entrada)	174 mm	194 mm
Diámetro de las ruedas delanteras	20" x 1,75	24" x 1 3/8"
Presión de los neumáticos, ruedas delanteras	2,5 - 5 bar	3,5 bar
Diámetro de ruedas traseras	20" x 1,75	24" x 1 3/8"
Presión de los neumáticos, ruedas traseras	2,5 - 5 bar	3,5 bar
Altura del sillín	709 mm - 950 mm	789 mm - 1030 mm
Distancia entre el sillín y el pedal	586 mm - 827 mm	640 mm - 880 mm
Altura de la empuñadura (medida desde el suelo)	Depende del modelo de dirección y del soporte de la dirección	Depende del modelo de dirección y del soporte de la dirección

Marca	Vermeiren	
Grupo de productos	Triciclos	
Tipo	2217E 2219E	
Descripción	Dimensiones	
	2217E	2219E
Altura mínima del pedal	123 mm	150 mm
Altura máxima del pedal	373 mm	455 mm
Distancia entre el sillín y la dirección	372 mm - 401 mm Ajustable: -20 mm	417 mm - 446 mm Ajustable: -20 mm
Radio de giro mínimo	2750 mm	3000 mm
Marcha trasera	3	3 o 7
Marcha delantera	No aplicable	No aplicable
Proporción de transmisión	184%	184%
Frenos	Freno en V - Delantero Freno de disco - Trasero (frenos contrapedal disponibles – opción frenos de disco)	Freno de disco - Trasero (frenos contrapedal disponibles – opción frenos de disco)
Batería	10 Ah	
Sistema	36V	
Motor	250W	
Asistencia hasta	17 km/h	
Nivel de asistencia	1-3	
Consumo eléctrico *	>25 km *	
Temperatura de almacenamiento y de uso	-20°C - +35°C	
Humedad de almacenamiento y de uso	30% - 70%	
Nos reservamos el derecho a aplicar modificaciones técnicas. Tolerancia de la medida +- 15 mm/1,5 kg/1,5°		
* La distancia de conducción teórica está influenciada por el nivel de carga de la batería, nivel de asistencia utilizado, temperatura y condiciones del aire, peso del usuario y carga de la cesta, presión y estado de las ruedas, aceleración utilizada en los piñones, estado de la cadena de distribución, estado de la carretera, pendientes, etc. .		

Spis treści

Wstęp	134
1. Twój produkt	136
1.1. Opcje	137
2. Przed użyciem	138
2.1. Przewidziane zastosowanie	138
2.2. Ogólne instrukcje bezpieczeństwa	139
2.3. Symbole na rowerach trójkołowych	140
2.4. Przechowywanie	140
3. Używanie roweru trójkołowego	141
3.1. Obsługa hamulców	141
3.2. Regulacja siodła	142
3.3. Stan akumulatora i ładowanie	143
3.4. Jazda rowerem trójkołowym	147
3.5. Kluczyki	148
4. Konserwacja	148
4.1. Czas konserwacji	148
4.2. Instrukcje konserwacji	149
4.3. Rozwiązywanie problemów	150
4.4. Oczekiwany okres użytkowania	151
4.5. Ponowne użycie	151
4.6. Zakończenie użytkowania	151
4.7. Gwarancja	151
5. Parametry techniczne	152

Wstęp

Gratulacje! Jesteś teraz właścicielem roweru trójkołowego Vermeiren!

Ten trójkołowiec zbudował zespół złożony z wykwalifikowanych i zaangażowanych pracowników. Zaprojektowano go i wyprodukowano zgodnie z wysokimi standardami jakości, jakich przestrzega Vermeiren.

Dziękujemy za zaufanie firmie Vermeiren i jej produktom. Niniejsza instrukcja pomoże użytkownikowi w eksploatacji roweru trójkołowego i korzystaniu z jego funkcji. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi. Pozwoli ona na zapoznanie się z działaniem, możliwościami i ograniczeniami roweru trójkołowego.

W razie pytań, na które odpowiedzi nie ma w instrukcji, prosimy o kontakt z Państwem wyspecjalizowanym sprzedawcą. Sprzedawca chętnie służy pomocą.

Ważna uwaga

Aby zapewnić bezpieczeństwo i wydłużyć okres użytkowania produktu, prosimy o dbanie o niego oraz regularne dokonywanie przeglądów i serwisowanie.





Instrukcja obejmuje najnowsze rozwiązania zastosowane w produkcji. Firma Vermeiren ma prawo do wprowadzania zmian w produktach tego typu bez obowiązku adaptowania lub wymiany podobnych, poprzednio dostarczonych produktów.

Ilustracje produktu stanowią dodatkowe objaśnienia do instrukcji w niniejszym dokumencie. Szczegóły przedstawionego produktu mogą się różnić od rzeczywistego produktu posiadanego przez użytkownika.

Dostępne informacje

W naszej witrynie internetowej <http://www.vermeiren.com/> zawsze znajduje się najnowsza wersja informacji zamieszczonych w instrukcji. Prosimy regularnie odwiedzać witrynę, ponieważ możemy w niej zamieszczać zaktualizowane informacje.

Osoby z zaburzeniami wzroku mogą pobrać elektroniczną wersję niniejszej instrukcji i odsłuchać ją przy użyciu oprogramowania zamieniającego tekst na mowę.

	Instrukcja obsługi Dla użytkownika i wyspecjalizowanego sprzedawcy
	Instrukcje instalacji Dla wyspecjalizowanego sprzedawcy
	Instrukcja serwisowa dla rowerów trójkołowych Dla wyspecjalizowanego sprzedawcy
	Deklaracja zgodności WE

1. Twój produkt



2217E



2219E

1. Uchwyty
2. Dzwonek
3. Kierownica
4. Dźwignia hamulca
5. Przednie światło odblaskowe
6. Błotnik
7. Koło przednie
8. Rama
9. Pedaly
10. Osłona łańcucha
11. Tylne koła
12. Tylne światło odblaskowe
13. Koszyk
14. Siodło
15. Akumulator
16. Tabliczka znamionowa

1.1. Opcje

Informacji w tej kwestii udzieli wyspecjalizowany sprzedawca. Sprzedawca chętnie służy pomocą.

2. Przed użyciem

2.1. Przewidziane zastosowanie

W niniejszej sekcji przedstawiono krótki opis przewidzianego zastosowania Państwa produktu. W pozostałych sekcjach instrukcje zostały opatrzone istotnymi ostrzeżeniami. W ten sposób chcemy zwrócić uwagę użytkowników na możliwość nieprawidłowej eksploatacji pojazdu.

- Ten produkt jest wyrobem medycznym.
- Wskazania i przeciwwskazania: Użytkownik może samodzielnie poruszać się na rowerze. Rower trójkołowy został zaprojektowany jako pomoc w transporcie dla użytkowników cierpiących na porażenie, utratę kończyn lub deformacje / wady kończyn, niewydolność serca, ... Wspomaganie pedałowania jest przeznaczony dla użytkowników z obniżoną siłą mięśni w ich nogach. **NIE WOLNO** używać roweru trójkołowego, jeśli użytkownik cierpi na zaburzenia fizyczne lub psychiczne, które mogłyby narazić użytkownika lub inne osoby na niebezpieczeństwo podczas jazdy. Z tego powodu należy najpierw skonsultować się z lekarzem i upewnić się, że specjalistyczny dystrybutor został poinformowany odnośnie jego porady.
- Rower trójkołowy jest przeznaczony do użytku na zewnątrz.
- Rower przeznaczony jest do użycia na utwardzonych drogach oraz gładkich drogach żwirowych. Rower nie jest przeznaczony do górskich oraz terenowych tras a także do skoków lub wyścigów.
- Rower trójkołowy jest zaprojektowany i produkowany do transportu wyłącznie jednej **(1)** osoby o maksymalnej wadze określonej w §5.. Nie jest przeznaczony do transportu towarów, przedmiotów ani innego wykorzystania niż wcześniej opisane.
- Używać wyłącznie akcesoriów i części zapasowych zatwierdzonych przez Vermeiren.
- Należy się zapoznać ze wszystkimi danymi technicznymi i ograniczeniami roweru trójkołowego, które wskazano w rozdziale 5..
- Gwarancja na produkt jest udzielona przy założeniu normalnego użytkowania i konserwacji, opisanych w niniejszej instrukcji. Uszkodzenie produktu spowodowane nieprawidłową eksploatacją lub brakiem konserwacji spowoduje unieważnienie gwarancji.

2.2. Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

UWAGA

Ryzyko obrażeń i/lub uszkodzeń












- Dokładnie przeczytaj wskazówki zamieszczone w niniejszej instrukcji i ich przestrzegaj. Niestosowanie się do tych zaleceń może spowodować uraz lub uszkodzenie rowerka trójkołowego.

Podczas użytkowania należy pamiętać o ostrzeżeniach ogólnych:

- Nie korzystać z roweru trójkołowego będąc pod wpływem alkoholu, leków lub innych substancji mogących wpływać na zgodności do jazdy.
- Należy pamiętać, że niektóre części roweru trójkołowego mogą się mocno rozgrzewać lub ochładzać pod wpływem temperatury zewnętrznej, promieniowania słonecznego lub urządzeń grzewczych. Dotykając ich, należy zachować ostrożność. Gdy jest zimno, należy nosić odzież ochronną.
- Nie dokonywać żadnych modyfikacji rowerka trójkołowego.
- Aby zapobiec odniesieniu obrażeń lub uszkodzeniu roweru, należy upewnić się, że żadne przedmioty ani części ciała nie mogą wkręcić się w szprychy kół.
- Należy sprawdzić wpływ zmiany środka ciężkości na zachowanie roweru, na przykład podczas jazdy po pochyłych nawierzchniach, przy bocznych przechyłach lub przy omijaniu przeszkód.
- Rower musi być używany zgodnie z obowiązującymi przepisami ruchu drogowego.
- Należy dostosować styl jazdy do panujących warunków pogodowych i drogowych.
- Aby być lepiej widocznym podczas jazdy w ciemności, należy mieć na sobie jaskrawe ubranie lub ubranie z elementami odblaskowymi i sprawdzić, czy boczne i tylne szkła odblaskowe rowera są dobrze widoczne.
- Nigdy nie należy przekraczać maksymalnego obciążenia roweru.
- Należy zachować ostrożność w trakcie pokonywania zakrętów, ponieważ rower może stracić stabilność.

Każdy poważny incydent [MDR (UE) 2017/745 §2 (65)], który miał miejsce w związku z urządzeniem, powinien zostać zgłoszony wytwórcy oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik i/lub pacjent ma siedzibę.

2.3. Symbole na rowerach trójkątowych

	Maksymalna masa użytkownika w kg
	Oznaczenie typu
	Numer artykułu
	Numer seryjny
	Wyrób medyczne
	Producent
	Data produkcji
	Deklaracja zgodności
	Uwaga: ważna informacja
	Zaleca się przeczytanie instrukcji
	Ryzyko przycięcia

2.4. Przechowywanie

Rowerek trójkątowy powinien być przechowywany w suchym środowisku, aby zapobiec tworzeniu się na nim pleśni i uszkodzeniu tapicerki, patrz też rozdział 5..

Jeśli produkt nie jest używany codziennie, należy wyłączyć baterię i elektronikę napędu, patrz **§3.3.2.** i **§3.4.2.**

3. Używanie roweru trójkołowego

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko obrażeń

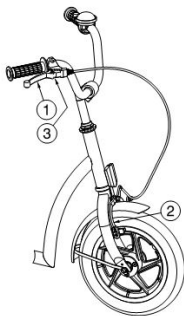
- Najpierw należy przeczytać poprzednie rozdziały i zaznajomić się z przewidzianym zastosowaniem produktu. NIE używać rowerka trójkołowego, dopóki użytkownik nie przeczyta wszystkich instrukcji i ich nie zrozumie.
- W razie wątpliwości i pytań prosimy o kontakt z lokalnym wyspecjalizowanym sprzedawcą, opiekunem lub doradcą technicznym, który udzieli pomocy.

3.1. Obsługa hamulców

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko obrażeń

- Na prawidłową pracę hamulców wpływ ma zużycie oraz zanieczyszczenie ogumienia (woda, olej, błoto, ...). Należy sprawdzać stan ogumienia przed każdym użyciem.
- Hamulce są regulowane i mogą ulec zużyciu. Należy sprawdzać stan hamulców przed każdym użyciem.



Aby włączyć hamulec ręczny:

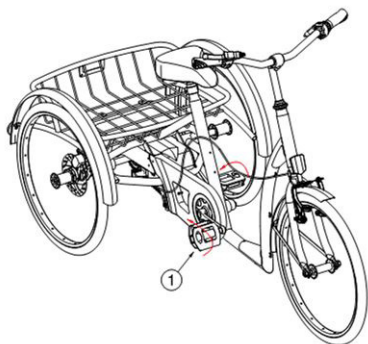
1. Dociśnij dźwignię hamulca **(1)** do uchwyty.
2. Hamulec **(2)** przyblokuje przednie koło.

Aby zwolnić hamulec ręczny:

1. Zwolnij dźwignię hamulca **(1)**.

Aby włączyć hamulce postojowe: Zablokować hamulce, dociskając płytkę **(3)**.

Hamulec tylnego koła jest tak samo aktywowany, jak hamulec przedniego koła czyli poprzez dźwignię. Pozycję dźwigni z lewej lub z prawej strony kierownicy można wybrać przy zakupie roweru.



Aby uruchomić hamulec w piaście tylnego koła (torpedo):

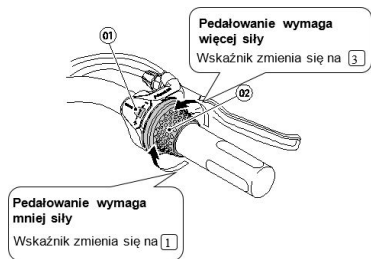
1. Obróć pedałami **(1)** do tyłu.

UWAGA

Ryzyko obrażeń

- Przerzutki należy przełączać jednorazowo o jeden bieg i podczas przełączania należy ograniczyć nacisk na pedały. W przypadku uświadomienia zmiany przerzutki na siłę, przy mocnym nacisku na pedały, stopy mogą ześlizgnąć się z pedałów i może dojść do wyrzucenia roweru.

Obróć dźwignię zmiany biegu, aby zmienić przerzutkę w zakresie trzech przełożeń.



1. Wskaźnik
2. Dźwignia zmiany

3.2. Regulacja siadła

UWAGA

Ryzyko obrażeń

- Nigdy nie należy regulować położenia siadła, gdy użytkownik siedzi na siadle.
- Przed rozpoczęciem użytkowania roweru należy sprawdzić, czy siadło jest dobrze przykręcone.

Ustaw wysokość siodła w następujący sposób (bezstopniowo):

1. Poluzuj śrubę **(1)**.
2. Ustaw odpowiednią wysokość siodła.
3. Odpowiednio dokręć śrubę **(1)**.

Maksymalna wysokość jest oznaczona linią.



3.3. Stan akumulatora i ładowanie

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko obrażeń i uszkodzeń mienia w wyniku pożaru

- Używać wyłącznie ładowarki dostarczonej ze rowerem trójkołowym. Stosowanie innej ładowarki może być niebezpieczne (zagrożenie pożarem).
- Ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do ładowania akumulatorów dostarczonych wraz z rowerem, a nie do ładowania innych akumulatorów.
- Wszystkie elementy systemu wspomagania pedałowania są ze sobą sparowane. Nigdy nie modyfikuj lub adaptuj dostarczonych części jak przewody, wtyczki czy ładowarka. Nigdy nie otwieraj ani nie modyfikuj akumulatora ani terminali.
- Chronić akumulator i ładowarkę przed ogniem, wysokimi i niskimi temperaturami (patrz rozdział 5.), wilgocią, światłem słonecznym, silnymi uderzeniami (np. upadkiem). **NIE WOLNO** używać akumulatora, jeśli takie zdarzenia wystąpiły.
- Ładować akumulator przy użyciu ładowarki, w pomieszczeniach, w dobrze wentylowanym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
- Przed transportem trójkołowca w samochodzie zdemontuj akumulator.
- Otwory wentylacyjne ładowarki powinny być czyste, wolne od nagromadzonego kurzu. W razie potrzeby zdmuchnąć kurz i oczyścić obudowę ładowarki lekko zwilżoną ściereczką.

UWAGA

Ryzyko uszkodzenia

- Proces samorozładowania i prąd spoczynkowy podłączonych odbiorów powoduje powolne rozładowanie się akumulatora. Całkowite rozładowanie akumulatora może spowodować jego nieodwracalne uszkodzenie. Dlatego należy pamiętać o ładowaniu akumulatora we właściwym czasie.
- Jeśli produkt nie jest używany codziennie, należy wyłączyć baterię i elektronikę napędu, patrz **§3.3.2.** i **§3.4.2.**
- Zapoznać się z instrukcjami przechowywania i konserwacji w **§4.** oraz szczegółami technicznymi w **§5.**
- Nie ładować akumulatora w temperaturze poniżej 0°C. Przenieść akumulator w cieplejsze miejsce i rozpocząć ładowanie.
- Terminal ładowarki powinien być czysty, wolny od kurzu i innych zabrudzeń.
- W razie problemów z ładowaniem akumulatora zgodnie z niniejszymi instrukcjami skontaktuj się z wyspecjalizowanym sprzedawcą.

 Zaleca się, aby odłączyć ładowarkę od sieci, gdy jest nieużywana. Oszczędza to energię.

Przed ładowaniem zawsze sprawdzić, czy akumulator nie jest uszkodzony. Nacisnąć przycisk wskaźnika ładowania przez 2 sekundy, aby włączyć akumulator. Jeśli kontrolki LED wskaźnika ładowania się nie zapalą, może to oznaczać, że akumulator jest uszkodzony. Jeśli zapali się przynajmniej jedna, ale nie wszystkie kontrolki LED wskaźnika ładowania, przed pierwszym użyciem akumulatora całkowicie go naładować.

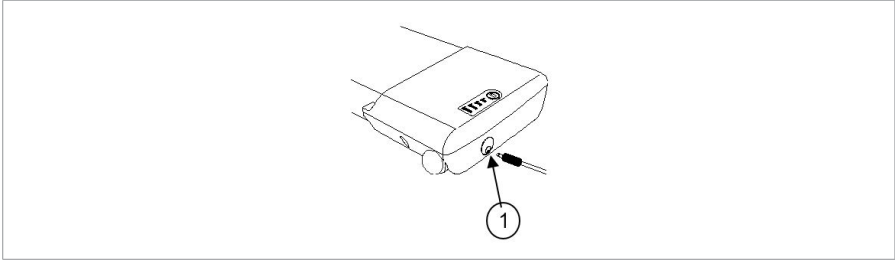
Nie ładować ani nie używać uszkodzonego akumulatora. Skontaktować się z wyspecjalizowanym sprzedawcą.

Aby zapewnić pełną pojemność akumulatora, naładuj go do pełna ładowarką przed pierwszym użyciem. Akumulator można ładować w każdej chwili, zarówno zamontowany w trójkołowcu, jak i zdemontowany.

Instrukcje ładowania akumulatora:

1. Wyłączyć akumulator.
2. W razie potrzeby wyjąć akumulator z obudowy. Nie dopuścić, aby gniazdo ładowania zostało zanieczyszczone lub zalane jakąś cieczą.
3. Podłączyć wtyczkę ładowarki do akumulatora **(1)**.

4. Podłączyć wtyczkę sieciową ładowarki do gniazdka.
5. Wskaźnik LED na ładowarce wskaże stan procesu ładowania:
 - Czerwony - ładowanie
 - Zielony - Stan gotowości/Pelne naładowanie
6. Gdy akumulator się naładuje, wyciągnąć wtyczki ładowarki z gniazdka i z akumulatora.



3.3.1. Wskaźnik ładowania akumulatora

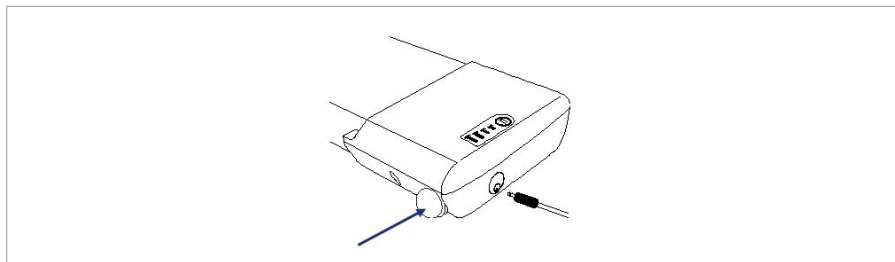
Dostępne są dwa wskaźniki ładowania akumulatora:

	<p>3.3.1.1. Na akumulatorze (pod koszykiem z tyłu trójkołowca):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nacisnąć przycisk (2) na akumulatorze. 2. Kontrolka LED wskaźnika ładowania akumulatora (1) wskaże poziom naładowania.
	<p>3.3.1.2. Panel sterowania (umieszczony na kierownicy z przodu trójkołowca):</p> <p>Po włączeniu urządzenia na wskaźniku (5, §3.4.1.) widoczny będzie stan naładowania baterii: 1 LED = niski poziom baterii, 4 LED = pełna bateria.</p>

Ze względu na okablowanie, oba wskazania mogą się trochę różnić. W takim przypadku przyjąć najgorsze wskazanie poziomu naładowania.

3.3.2. Włączanie/wyłączanie urządzenia elektrycznego

Nacisnąć przycisk wł./wył. z boku akumulatora.



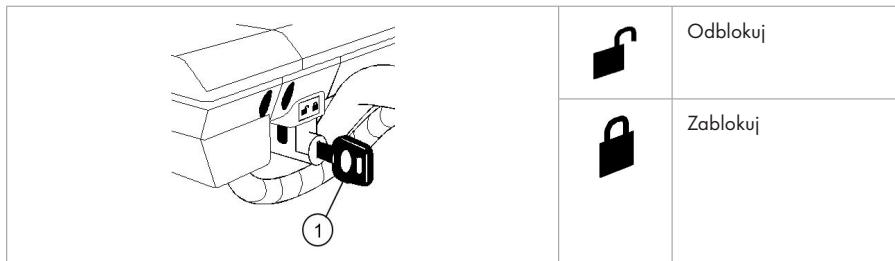
3.3.3. Montaż/demontaż akumulatora

Aby zamontować akumulator:

1. Włożyć kluczyk **(1)** i obrócić go w kierunku symbolu odblokowania.
2. Włożyć do oporu akumulator do jego obudowy. Akumulator można włożyć tylko w jeden sposób.
3. Obrócić kluczyk **(1)** do pozycji zablokowania.
4. Upewnić się, że akumulator jest prawidłowo zamocowany.
5. Wyjąć kluczyk **(1)**. (Nigdy nie wyjmować kluczyka podczas jazdy).

Aby wyjąć akumulator:

1. Włożyć kluczyk **(1)**.
2. Obrócić kluczyk **(1)** do symbolu odblokowania.
3. Delikatnie wyciągnąć akumulator z obudowy.



3.4. Jazda rowerem trójkołowym

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko obrażeń

- Przed użyciem trójkołowca w obszarze o dużym ruchu lub potencjalnie niebezpiecznych miejscach należy zapoznać się z jego obsługą. Należy poćwiczyć obsługę na otwartej i szerokiej przestrzeni, takiej jak park. Wypróbuj różne poziomy wspomagania.

Po włączeniu systemu wspomagania włączy się system elektryczny, zapewniający wspomaganie przy pedałowaniu. Moc zależy od siły pedałowania i poziomu wspomagania. Jeśli przestaniesz pedałować lub przekroczysz prędkość 17 km/h, wspomaganie zostanie automatycznie wyłączone. Gdy wspomaganie (poziom wspomagania: 0) jest wyłączone, można nadal normalnie jechać na trójkołowcu.

3.4.1. Sterowanie i interfejs



1. Przycisk wł./wył.
2. Przycisk MODE
3. Wskaźnik poziomu wspomagania
4. Funkcja wspomagania ruszania
5. Kontrolka naładowania akumulatora

3.4.2. Włłącznik

Naciśnij włącznik **(1)**, aby włączyć / wyłączyć system. Po zatrzymaniu roweru, jeśli nie będzie wykorzystywany przez 5 minut, system wyłączy się sam.

3.4.3. Wybory poziomu mocy wspomagania

Naciśnij przycisk MODE **(2)** do osiągnięcia pożądanego poziomu mocy wspomagania (1 = najniższy, 3 = najwyższy).

Po uruchomieniu system, wskaźnik automatycznie przywróci poziom wspomagania mocy na "niski".

3.4.4. Funkcja wspomagania ruszania

Jeśli pedały są w pozycji niekomfortowej do rozpoczęcia pedałowania, funkcja wspierania startu pozwala na rozpoczęcie jazdy z maksymalną prędkością 6km/h.

Naciśnij przycisk wspomagania rozruchu **(4)** aby aktywować funkcję wspierania startu. Trójkolka bude jezdiť, dokud znovu nestisknete tlačítko nebo brzdu.

3.5. Kluczyki

Trójkołowec elektryczny jest dostarczany z dwoma kluczykami: głównym i zapasowym. Kluczyki są identyfikowane przez numer seryjny. Kluczyk zapasowy przechowuj w bezpiecznym miejscu. Zapisz numer seryjny na wypadek wymiany.

4. Konserwacja

- i** Regularna konserwacja zapewnia utrzymanie pełnej sprawności roweru trójkołowego. Instrukcję konserwacji można znaleźć w witrynie Vermeiren: www.vermeiren.com.

4.1. Czas konserwacji

UWAGA

Ryzyko obrażeń i uszkodzeń

- Naprawy i wymiana części mogą być przeprowadzane tylko i wyłącznie przez przeszkolone osoby i przy użyciu tylko oryginalnych części zamiennych Vermeiren.
- i** Na ostatniej stronie instrukcji znajduje się formularz dla wyspecjalizowanego sprzedawcy, służący do odnotowywania wszystkich czynności serwisowych. Częstotliwość serwisowania zależy od częstotliwości i intensywności użytkowania. Skontaktować się z dystrybutorem celem uzgodnienia harmonogramu inspekcji / konserwacji / naprawy.

4.1.1. Przed każdym użyciem

Przejrzeć następujące punkty:

- Wszystkie części: Obecne, nie uszkodzone i nie zużyte.
- Wszystkie części: Wyczyścić, patrz § 4.2.2..
- Stan kół/opon, patrz §4.2.1..
- Stan części ramy: Brak deformacji, niestabilność, słabe lub luźne połączenia.
- Hamulce: Nieuszkodzone i sprawne.

Skontaktować się ze specjalistycznym dystrybutorem pod kątem ewentualnych napraw lub wymiany.

4.1.2. Raz w roku lub częściej

Zlecać kontrolę i serwis roweru trójkołowego wyspecjalizowanemu sprzedawcy raz w roku lub częściej. Minimalna częstotliwość czynności konserwacyjnych zależy od natężenia eksploatacji. Dlatego należy ją uzgodnić z wyspecjalizowanym sprzedawcą.

4.1.3. W przypadku przechowywania

Rowerek trójkołowy powinien być przechowywany w suchym środowisku, aby zapobiec tworzeniu się na nim pleśni i uszkodzeniu tapicerki, patrz też rozdział 5..

Jeśli produkt nie jest używany codziennie, należy wyłączyć baterię i elektronikę napędu, patrz §3.3.2. i §3.4.2..

4.2. Instrukcje konserwacji

4.2.1. Koła i opony

- i** Odpowiednie działanie hamulców jest uzależnione od stanu opon i może się zmieniać ze względu na zużycie i zanieczyszczenie (woda, olej, błoto, ...)

Usuwać z kół druty, włosy, piasek i włókna.

Sprawdzić profil opon. Jeżeli głębokość bieżnika jest mniejsza, niż 1 mm, opony należy wymienić. W tej sprawie należy skontaktować się ze specjalistycznym dystrybutorem.

Napompować każdą pneumatyczną oponę odpowiednim ciśnieniem (patrz informacja odnośnie ciśnienia na oponach).

4.2.2. Czyszczenie

UWAGA

Ryzyko uszkodzenia przez wilgoć.

- Do czyszczenia rowerka trójkołowego nigdy nie używać strumienia wody z węża ani myjki wysokociśnieniowej.

Wyrześć wszystkie sztywne części wilgotną szmatką (nie wykręconą). W razie konieczności użyć łagodnego mydła, odpowiedniego do lakierów i materiałów syntetycznych.

Tapicerkę można czyścić letnią wodą i łagodnym mydłem. Do czyszczenia nie używać szorstkich środków czyszczących.

4.2.3. Dezynfekcja

UWAGA

Ryzyko uszkodzenia

- Dezynfekcja może być przeprowadzana tylko przez przeszkolone osoby. Skonsultować się ze specjalistycznym dystrybutorem.

4.3. Rozwiązywania problemów

Nawet jeśli rower trójkołowy jest użytkowany prawidłowo, może wystąpić problem techniczny. W takim przypadku należy się skontaktować z lokalnym wyspecjalizowanym sprzedawcą.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko obrażeń i uszkodzeń

- NIGDY nie podejmować prób samodzielnej naprawy roweru trójkołowego.

Poniższe symptomy mogą oznaczać poważny problem. Dlatego też w przypadku zauważenia poniższych niezgodności należy zawsze skontaktować się ze specjalistycznym dystrybutorem.

- Dziwne dźwięki;
- Nierównomierne zużycie bieżnika opon;
- Szarpane ruchy;
- Uszkodzone lub pęknięte zespoły koła.

4.4. Oczekiwany okres użytkowania

Rowerek trójkołowy jest zbudowany z aluminiowych elementów. Przeciętny okres użytkowania rowerka trójkołowego to 5 lat. Ten czas może być dłuższy lub krótszy, zależnie od częstotliwości korzystania, warunków jazdy i konserwacji.

4.5. Ponowne użycie

Przed każdym ponownym użyciem należy zdezynfekować, skontrolować i poddać konserwacji zgodnie z instrukcjami w § 4.1. i § 4.2..

4.6. Zakończenie użytkowania

Po zakończeniu użytkowania należy poddać rower trójkołowy utylizacji zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony środowiska. Najlepszym sposobem, aby to zrobić jest demontaż rowerka trójkołowego, w celu ułatwienia transportu części nadających się do przetworzenia.

4.7. Gwarancja

Gwarancja na produkt podlega ogólnym warunkom każdego kraju.

5. Parametry techniczne

Parametry techniczne podane poniżej opisują rower rehabilitacyjny trójkołowy w konfiguracji standardowej. Podczas użytkowania należy uwzględnić te dane. Wartości będą nieważne, jeśli rower trzykołowy zostanie zmodyfikowany, uszkodzony lub w dużym stopniu zużyty.

Marka	Vermeiren	
Grupa produktów	Rower rehabilitacyjny trójkołowy	
Typ	2217E 2219E	
Opis	Wymiary	
	2217E	2219E
Maksymalna waga użytkownik	110 kg	125 kg
Maksymalna waga ładunku koszyka	25 kg	25 kg
Długość całkowita	1600 mm	1808 mm
Łączna szerokość	670 mm	768 mm
Łączna wysokość	986 mm - 1174 mm	1121 mm - 1309 mm
Ciężar całkowity	31,5 kg	33,8 kg
Pokonywane wzniesienie	7°	7°
Prześwit	97 mm	125 mm
Wysokość rury ramy (wysokość początkowa)	174 mm	194 mm
Średnica kół przednich	20" x 1,75	24" x 1 3/8"
Ciśnienie przednich oponach	2,5 - 5 bary	3,5 bary
Średnica kół tylnych	20" x 1,75	24" x 1 3/8"
Ciśnienie w oponie tylne koła	2,5 - 5 bary	3,5 bary
Wysokość siodła	709 mm - 950 mm	789 mm - 1030 mm
Odległość pomiędzy siodłem i pedału	586 mm - 827 mm	640 mm - 880 mm
Wysokość uchwytów (mierzona od ziemi)	W zależności od modelu kierownicy i wspornika	W zależności od modelu kierownicy i wspornika
Minimalna wysokość pedału	123 mm	150 mm
Maksymalna wysokość pedału	373 mm	455 mm
Odległość pomiędzy siodłem i kierownicą	372 mm - 401 mm Regulacją: -20 mm	417 mm - 446 mm Regulacją: -20 mm
Minimalny promień skrętu	2750 mm	3000 mm
Tylna zębatka	3	3 lub 7

Marka	Vermeiren	
Grupa produktów	Rower rehabilitacyjny trójkołowy	
Typ	2217E 2219E	
Opis	Wymiary	
	2217E	2219E
Przednia zębatka	Nie dotyczy	Nie dotyczy
Przełożenie	184%	184%
Hamulce	Hamulec V - przód Hamulec tarczowy - tył (Dostępny hamulec w Torpedo – hamulec tarczowy jako opcja)	Hamulec tarczowy - tył (Dostępny hamulec w Torpedo – hamulec tarczowy jako opcja)
Akumulator	10 Ah	
Napięcie	36V	
Silnik	250W	
Wspomaganie do	17 km/h	
Poziom wspomagania	1-3	
Zużycie energii *	>25 km *	
Temperatura przechowywania i użytkowania	-20°C - +35°C	
Wilgotność powietrza do przechowywania i użytkowania	30% - 70%	
<p>Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian parametrów technicznych. Tolerancja pomiarów +/- 15 mm / 1,5 kg / 1,5° * Teoretyczny dystans jazdy zależy od poziomu naładowania akumulatora, użytej poziom wspomagania, temperatury i siły wiatru, wagi użytkownika i obciążenia w koszyku, ciśnienia i stanu opon, użytej przełożenie, stanu łańcucha, stanu drogi, pochyłości, ...</p>		

Obsah

Předmluva	155
1. Tento výrobek	157
1.1. Doplnky	158
2. Před použitím	159
2.1. Určení použití	159
2.2. Obecné bezpečnostní pokyny	160
2.3. Symboly na tříkolce	161
2.4. Skladování	161
3. Používání tříkolky	162
3.1. Obsluha brzd	162
3.2. Nastavení sedla	164
3.3. Stav a nabíjení baterie	164
3.4. Jízda na tříkolce	168
3.5. Klíče	169
4. Údržba	170
4.1. Body údržby	170
4.2. Pokyny pro údržbu	171
4.3. Řešení problémů	172
4.4. Očekávaná životnost	172
4.5. Znovupoužití výrobku	172
4.6. Konec používání	173
4.7. Záruka	173
5. Technické údaje	173

Předmluva

Blahopřejeme! Nyní jste majiteli tříkolky Vermeiren!

Toto lůžko bylo vyrobeno pečlivými pracovníky s kvalifikací. Navíc byl navržen a vyroben podle vysokých standardů kvality, nad nimiž dohlíží společnost Vermeiren.

Děkujeme za vaši důvěru ve výrobky společnosti Vermeiren. Tento návod slouží k tomu, aby vám pomáhal s použitím této tříkolky a jejích provozních funkcí. Řádně si tento návod přečtěte; pomůže vám seznámit se s provozem, schopnostmi a omezeními této tříkolky.

Máte-li po přečtení tohoto návodu nějaké dotazy, obraťte se bez obav na svého odborného prodejce. Rád vám pomůže.

Důležitá poznámka

Aby byla zajištěna vaše bezpečnost a prodloužena životnost tohoto výrobku, věnujte mu řádnou péči a nechávejte jej pravidelně kontrolovat a opravovat.





Tento návod obsahuje nejnovější verzi produktu. Společnost Vermeiren má právo provádět změny tohoto typu výrobku, aniž by byla povinná upravit nebo nahradit podobné výrobky, které již byly dodány.

Obrázky výrobku slouží pouze k upřesnění pokynů v tomto návodu. Detaily výrobku na obrázcích se mohou od daného výrobku lišit.

Dostupné informace

Nejnovější verzi informací z tohoto návodu vždy naleznete na našich webových stránkách <http://www.vermeiren.com/>. Tyto webové stránky pravidelně navštěvujte pro případné aktualizace.

Osoby se zrakovým postižením si mohou stáhnout elektronickou verzi tohoto návodu, kterou jim může přečíst softwarová aplikace text-to-speech.

	Návod k obsluze Pro uživatele a odborného prodejce
	Návod k instalaci Pro odborného prodejce
	Servisní příručka pro tříkolky Pro odborného prodejce
	Prohlášení o shodě (ES)

1. Tento výrobek



2217E



2219E

1. Madla
2. Zvonek
3. Řídítka
4. Brzdová páka
5. Přední reflektor
6. Blatník
7. Přední kolo
8. Rám
9. Pedály
10. Kryt řetězu
11. Zadní kola
12. Zadní reflektor
13. Košík
14. Sedlo
15. Baterie
16. Identifikační štítek

1.1. Doplnky

Informace o doplňcích můžete získat od specializovaného prodejce. Velmi rád vám poradí.

2. Před použitím

2.1. Určení použití

V tomto odstavci je uveden stručný popis zamýšleného použití tohoto výrobku. Dále jsou k pokynům v dalších odstavcích přidána příslušná upozornění. Tímto způsobem chceme upozornit na případné chybné použití, k němuž by mohlo dojít.

- Tento výrobek je zdravotnický zařízením.
- Indikace a kontraindikace: Uživatel musí jezdit na tříkolce sám. Tříkolka je určena pro osoby s klouby se sníženou hybností nebo poškozenými klouby, srdeční nedostatečností nebo problémy s krevním oběhem, poruchami rovnováhy, kachexií, ... Posilovač šlapání je určen pro uživatele se sníženou silou svalů v nohách. Tuto tříkolku **NEPOUŽÍVEJTE**, pokud trpíte tělesným nebo duševním postižením, které by mohlo za jízdy způsobovat nebezpečí a ohrozit vás nebo jiné osoby. Z tohoto důvodu se nejprve obraťte na lékaře a zajistěte, aby byl odborný prodejce informován o jeho posudku.
- Tříkolka je vhodná pro venkovní použití.
- Prostředí určeného použití jsou zpevněné cesty a hladké šterkové cesty. Zařízení není určeno k použití na terénních nebo horských kolech, ani pro jakýkoli druh skákání či závodění.
- Tato tříkolka je zkonstruována a vyrobena výhradně pro přepravu 1 osoby o maximální hmotnosti uvedené v kapitole 5.. Není konstruován pro přepravu těžkého zboží či předmětů ani pro jakýkoli jiný než výše popsany účel.
- Používejte pouze příslušenství a náhradní díly schválené společností Vermeiren.
- Seznamte se se všemi technickými informacemi a omezeními této tříkolky, které jsou uvedeny v kapitole 5..
- Záruka na tento výrobek je založena na běžném použití a údržbě, jak je to popsáno v tomto návodu. V případě poškození výrobku způsobeného nesprávným použitím či absencí údržby tato záruka zanikne.

2.2. Obecné bezpečnostní pokyny

POZOR

Riziko zranění anebo poškození












- Pozorně se přečtěte pokyny v tomto návodu a postupujte podle nich. Jinak může dojít k vašemu zranění nebo k poškození tříkolky.

Při použití mějte na paměti následující obecná upozornění:

- Tuto tříkolku nepoužívejte, pokud jste pod vlivem alkoholu, léků či jiných látek, které by mohly ovlivnit vaše řízení.
- Upozorňujeme, že určité části tříkolky mohou být velmi teplé nebo studené vlivem okolní teploty, slunečního záření či topných těles. Buďte opatrní při dotýkání. Při chladném počasí používejte ochranný oděv.
- Tříkolku žádným způsobem neupravujte.
- Pro prevenci zranění anebo poškození tříkolky dbejte na to, aby nedošlo k zachycení jakýchkoli předmětů anebo částí těla mezi paprsky kol.
- Vyzkoušejte si chování tříkolky při změně těžiště, např. v mírném sklonu nahoru či dolů, v bočním svahu nebo při překonávání překážek.
- Tříkolka musí být používána v souladu s platnými dopravními předpisy.
- Přizpůsobte jízdu počasí a dopravním podmínkám.
- Pro lepší viditelnost při jízdě za šera noste co nejsvětlejší oblečení nebo oděvy s reflexními prvky a ověřte, že jsou reflexní prvky na přední a zadní části tříkolky dobře viditelné.
- Nikdy nepřekračujte max. povolené zatížení tříkolky.
- Buďte opatrní při jízdě v zatáčkách, tříkolka může ztratit boční stabilitu.

Jakýkoli závažný incident [MDR (EU) 2017/745 §2 (65)], k němuž došlo ve spojitosti s tímto zařízením, musí být oznámen jeho výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém je uživatel anebo pacient etablován.

2.3. Symboly na tříkolce

	Max. hmotnost uživatele v kg
	Typové označení
	Katalogové číslo
	Sériové číslo
	Zdravotnické zařízení
	Výrobce
	Datum výroby
	Prohlášení o shodě
	Pozor: důležité informace
	Doporučení prostudovat příručku
	Nebezpečí skřípnutí

2.4. Skladování

Dbejte na to, aby byla tříkolka uložena v suchém prostředí, aby na ní nemohly začít růst plísně a nedošlo k poškození čalounění, viz taktéž kapitola 5..

Pokud výrobek nepoužíváte denně, nezapomeňte vypnout baterii i elektroniku pohonu, viz **§3.3.2.** a **§3.4.2.**

3. Používání tříkolky

⚠ VAROVÁNÍ

Riziko zranění

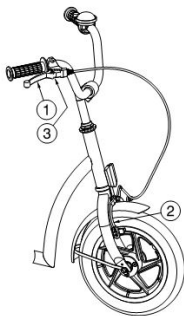
- Nejprve si přečtěte předchozí kapitoly a seznámte se se zamýšleným použitím. Tříkolku NIKDY nepoužívejte před tím, než si přečtete veškeré pokyny a plně jim porozumíte.
- V případě pochybností či dotazů bez obav požádejte svého místního odborného prodejce, poskytovatele péče nebo technického poradce, aby vám pomohl.

3.1. Obsluha brzd

⚠ VAROVÁNÍ

Riziko zranění

- Správnou funkci brzd ovlivňuje opotřebením a znečištěním kol (voda, olej, bláto, ...). Před každým použitím zkontrolujte stav kol.
- Brzdy jsou nastavitelné a mohou se opotřebovat. Před každým použitím zkontrolujte stav brzd.



Použití ruční brzd:

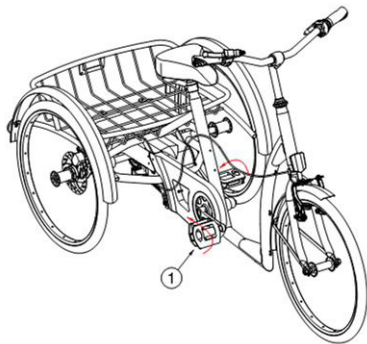
1. Stiskněte brzdovou páku **(1)** směrem k rukojeti.
2. Brzda **(2)** se musí přitisknout k přednímu kolu.

Uvolnění ruční brzd:

1. Uvolněte brzdovou páčku **(1)**.

Aktivace parkovacích brzd: Brzdy aktivujete zatlačením na destičku **(3)**.

Brzdu zadního kola lze aktivovat stejnými úkony jako brzdu předního kola. Při nákupu lze zvolit polohu páky na levé nebo pravé straně.



Chcete-li použít protišlapnou brzdu na zadních kolech:

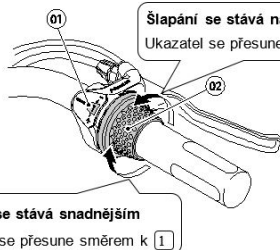
1. Otáčejte pedály **(1)** směrem dozadu.

⚠ POZOR

Riziko zranění

- Dbejte, abyste pákou řadili vždy pouze o jeden rychlostní stupeň a během řazení snižte sílu působící na pedály. Pokud se pokusíte ovládat řadící páku při vysokém zatížení pedálů, mohou vaše nohy z pedálů sklouznout a tříkolka se může převrátit.

Posunutím řadící páky můžete zařadit každý ze tří rychlostních stupňů.



Šlapání se stává snadnějším

Ukazatel se přesune směrem k **1**

Šlapání se stává namáhavějším

Ukazatel se přesune směrem k **3**

1. Ukazatel
2. Řadící páka

3.2. Nastavení sedla

⚠ POZOR

Riziko zranění

- Nikdy sedlo nenastavujte v okamžiku, kdy uživatel na sedle sedí.
- Před použitím tříkolky zkontrolujte, zda je sedlo správně zajištěno.

Výšku sedla nastavíte následujícím způsobem (plynulé nastavení):

1. Povolte šroub **(1)**.
2. Seřídte výšku sedla **(2)** do pohodlné polohy.
3. Dobře utáhněte **(1)** šroub.

Maximální výška je vyznačena ryskou.



3.3. Stav a nabíjení baterie

⚠ VAROVÁNÍ

Riziko zranění a poškození kvůli požáru

- Používejte pouze nabíječku baterií dodanou s tříkolkou. Použití jakékoli jiné nabíječky může být nebezpečné (riziko požáru).
- Nabíječka baterií je určena pouze k nabíjení baterií dodaných s tříkolkou, nikoli k nabíjení jakýchkoli jiných baterií, které zneplatní záruku.
- Všechny součásti systému posilovače šlapání jsou vzájemně sladěny. Nikdy neupravujte tento systém ani žádné dodané díly, jako jsou kabely, zástrčky a nabíječka baterií. Nikdy neotvírejte ani neměňte baterii ani připojky.

- Chraňte baterii a nabíječku baterií před plameny, vysokými a nízkými teplotami (viz kapitola 5.), vlhkostí, slunečním zářením a silnými otřesy (např. při upuštění). Pokud již k tomu došlo, baterii NEPOUŽÍVEJTE.
- Baterii nabíjejte pomocí nabíječky baterií v dobře větrané místnosti mimo dosah dětí.
- Před přepravou tříkolky v autě z ní demontujte baterii.
- Větrací otvory nabíječky baterií udržujte čisté a bez nahromaděného prachu. V případě potřeby otřete prach a vyčistěte pouzdro nabíječky baterií mírně navlhčeným hadříkem.

POZOR

Riziko poškození

- Kapacita baterie se pomalu snižuje samovybíjením baterie a klidovým proudem připojených uživatelů. Je-li baterie zcela vybita, může dojít k jejímu nevratnému poškození. Proto zajistěte, aby byla baterie včas nabita.
- Pokud výrobek nepoužíváte denně, nezapomeňte vypnout baterii i elektroniku pohonu, viz **§3.3.2. a §3.4.2..**
- Přečtěte si návod ke skladování a údržbě v odst. 4. a technické údaje v odst. 5..
- Baterie nenabíjejte při teplotě nižší než 0 °C. Dejte baterii na teplejší místo a pak zahajte nabíjení.
- Přípojku pro nabíječku baterií chraňte před prachem a jinými nečistotami.
- V případě jakýchkoli problémů, když nelze baterii nabíjet podle následujících pokynů, se obraťte na svého odborného prodejce.

- i** Není-li nabíječka baterií používána, doporučujeme ji odpojit od el. sítě. Tím nedojde ke zbytečné spotřebě energie.

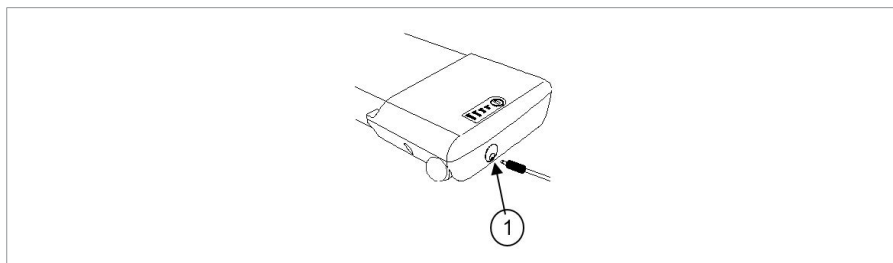
Před nabíjením vždy ověřte, že baterie není poškozená. Zapněte baterii stisknutím tlačítka ukazatele nabití na dobu 2 sekund. Nerozsvítí-li se žádná dioda LED ukazatele nabití, může být baterie poškozená. Svítí-li alespoň jedna, ale ne všechny diody LED ukazatele nabití, před prvním použitím baterii plně nabijte.

Poškozenou baterii nenabíjejte ani nepoužívejte; obraťte se na odborného prodejce.

Chcete-li zajistit plnou kapacitu baterie, před prvním použitím baterie ji zcela nabijte pomocí nabíječky. Baterii lze dobíjet kdykoli je vložena v tříkolce nebo po demontáži z tříkolky.

Pokyny k nabíjení baterie:

1. Vypněte baterii.
2. Pokud chcete, vyjměte baterii z krytu. Zabraňte vniknutí nečistot či kapalin do nabíjecí zásuvky.
3. Zapojte zástrčku nabíječky do bateriového modulu **(1)**.
4. Zapojte síťovou zástrčku nabíječky do el. zásuvky.
5. Kontrolka na nabíječce baterií bude ukazovat stav nabíjecího procesu:
 - Červená - Nabíjení
 - Zelená - Připraveno / plně nabitó
6. Jakmile je baterie plně nabitá, odpojte zástrčky nabíječky baterií od elektrické zásuvky a od baterie.



3.3.1. Ukazatel nabití baterie

K dispozici jsou dva ukazatele nabití baterie:

	<p>3.3.1.1. Na bateriovém modulu (umístěn pod košíkem, zadní strana tříkolky):</p> <ol style="list-style-type: none">1. Stiskněte tlačítko (2) na bateriovém modulu.2. Kontrolky na ukazateli nabití baterie (1) ukážou úroveň nabití baterie.
--	--



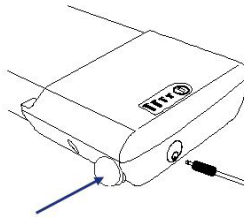
3.3.1.2. Ovládací panel (umístěn na řídítkách, přední strana tříkolky):

Po zapnutí elektrického systému bude ukazatel baterie (5, odst. **3.4.1.**) ukazovat úroveň nabití baterie: 1 LED = slabá baterie, 4 LED = plná baterie.

Kvůli zapojení vodičů se mohou obě indikace trochu lišit. V takovém případě použijte indikaci nejnižší úrovně nabití.

3.3.2. Zapnutí/vypnutí elektrického zařízení

Stiskněte vypínač na boku baterie.



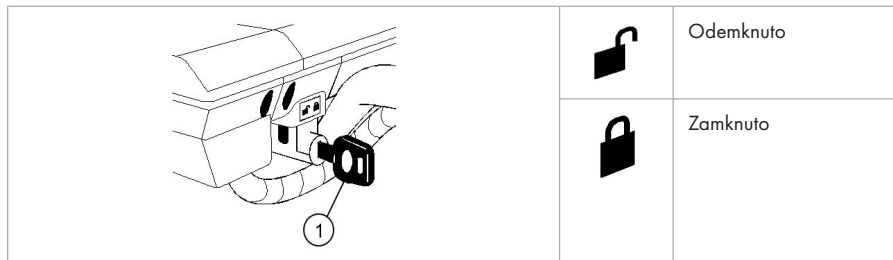
3.3.3. Montáž / demontáž baterie

Montáž baterie:

1. Zasuňte klíč **(1)** a otočte jím směrem k symbolu odemknutí.
2. Vložte baterii do prostoru pro baterii co možná nejdále. Baterii lze vložit pouze jedním způsobem.
3. Otočte klíčem **(1)** k symbolu zamknutí.
4. Ověřte, že je baterie řádně zajištěna.
5. Vytáhněte klíč **(1)**. (Klíč nikdy neodebírejte za jízdy.)

Demontáž baterie:

1. Zasuňte klíč (1).
2. Otočte klíčem (1) k symbolu odemknutí.
3. Opatrně vytáhněte baterii z prostoru pro baterii.



3.4. Jízda na tříkolce

⚠ VAROVÁNÍ

Riziko zranění

- Před jízdou na tříkolce v rušných a potenciálně nebezpečných oblastech nebo cestách s hustým provozem se dobře seznámte s obsluhou této tříkolky. Školte se na volném a otevřeném prostranství, jako je park. Vyzkoušejte různé úrovně posilovače šlapání.

Když dojde k zapnutí systému posilovače, zařadí se elektrický systém a bude zajišťovat posilování pouze při šlapání. Hodnota výkonu závisí na vaší síle šlapání a na úrovni posilovače. Když přestanete šlapat nebo dosáhnete rychlosti vyšší než 17 km/h, posilovač se automaticky vypne. Když dojde k vypnutí posilovače (úroveň posilovače: 0), můžete s tříkolkou jezdit normálně.

3.4.1. Rozhraní ovládacího panelu



3.4.2. ZAP./VYP.

Stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí **(1)** se systém zapne/vypne. Když se tříkolka zastaví a systém není 5 minut používán, systém posilovače se sám vypne.

3.4.3. Výběr úrovně posilovače

Potřebnou úroveň posilovače (1 = nejnižší, 3 = nejvyšší) vyberte stisknutím tlačítka MODE **(2)**.

Při zapnutí řídicího systému měřič automaticky obnoví úroveň asistence výkonu na "nízkou".

3.4.4. Funkce asistovaného startu

Jsou-li pedály v nepohodlné poloze pro zahájení šlapání, lze použít funkci rozjezdu s posilovačem, se kterou pojedou tříkolka rychlostí max. 6 km/h.

Funkci rozjezdu s posilovačem zaktivujete stisknutím tlačítka asistovaného startu **(4)**. Tříkolka se bude rozjíždět, dokud znovu nestisknete tlačítko nebo brzdu.

3.5. Klíče

Součástí dodávky e-tříkolky jsou 2 klíče: hlavní klíč a náhradní klíč. Klíče jsou identifikovány výrobním číslem. Uschovejte náhradní klíč na bezpečném místě a запиšte si výrobní číslo klíče pro jeho výměnu.

4. Údržba

- i** Pravidelná péče zajistí, že bude tříkolka udržována v dokonale funkčním stavu. Návod k údržbě naleznete na webových stránkách společnosti Vermeiren: www.vermeiren.com.

4.1. Body údržby

⚠ POZOR

Riziko zranění a poškození

- Opravy a výměny směřují provádět pouze vyškolené osoby. Přitom je třeba používat pouze originální náhradní díly společnosti Vermeiren.
- i** Poslední stránka tohoto návodu obsahuje registrační formulář pro odborného prodejce, který zapíše každý servis.
Servisní intervaly závisí na intenzitě a frekvenci používání. Požádejte svého prodejce o společnou dohodu na rozvrhu kontrol/údržby/oprav.

4.1.1. Před každým použitím

Zkontrolujte následující:

- Všechny části: Přítomné a nepoškozené či neopotřebované.
- Všechny části: Čisté, viz odst. **4.2.2.**
- Stav kol/pneumatik, viz **§ 4.2.1.**
- Stav součástí rámu: Žádná deformace, nestabilita, zeslabení nebo uvolněné spoje.
- Brzdy: Nepoškozené a funkční.

Pro případné opravy či výměny částí se obraťte na svého odborného prodejce.

4.1.2. Ročně nebo častěji

Alespoň jednou ročně nebo častěji nechte tříkolku u odborného prodejce ke kontrole a provedení servisu. Minimální četnost údržby závisí na používání, a proto by měla být společně dohodnuta se specializovaným prodejcem.

4.1.3. Při skladování

Dbejte na to, aby byla tříkolka uložena v suchém prostředí, aby na ní nemohly začít růst plísně a nedošlo k poškození čalounění, viz taktéž kapitola 5..

Pokud výrobek nepoužíváte denně, nezapomeňte vypnout baterii i elektroniku pohonu, viz §3.3.2. a §3.4.2..

4.2. Pokyny pro údržbu

4.2.1. Kola a pneumatiky

i Správná funkce brzd závisí na stavu pneumatik a může se měnit kvůli opotřebením a znečištění (voda, olej, bláto atd.).

Udržujte kola bez drátů, vlasů, písku a vláken.

Zkontrolujte vzorek na pneumatikách. Je-li hloubka dezénu menší než 1 mm, musí být pneumatiky vyměněny. obraťte se v této věci na svého odborného prodejce.

Nahustěte každou pneumatiku na správný tlak (viz vyznačení tlaku na pneumatikách).

4.2.2. Čištění

⚠ POZOR

Riziko poškození vlhkostí

- K čištění tříkolky nikdy nepoužívejte hadici ani vysokotlaký čistič.

Otřete všechny pevné části vlhkým (nikoli mokrým) hadříkem. V případě potřeby použijte jemné mýdlo vhodné na laky a syntetické barvy.

Čalounění lze vyčistit vlažnou vodou a jemným mýdlem. K čištění nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

4.2.3. Dezinfekce

⚠ POZOR

Riziko poškození

- Dezinfekci mohou provádět pouze kvalifikované osoby. Poradte se se svým prodejcem.

4.3. Řešení problémů

I když tříkolku používáte správně, může se vyskytnout technický problém. V takovém případě se obraťte na místního specializovaného prodejce.

⚠ VAROVÁNÍ

Riziko zranění a poškození

- NIKDY se nepokoušejte opravit tříkolku sami.

Následující příznaky mohou znamenat vážný problém. Proto se obraťte na svého odborného prodejce vždy, když zaznamenáte některou z následujících odchylek:

- divný zvuk;
- nerovnoměrné opotřebení dezénu na jedné z pneumatik;
- trhavé pohyby;
- poškozené či rozbité sestavy kol.

4.4. Očekávaná životnost

Vaše tříkolka je vyrobena z hliníkových součástí. Tříkolka je konstruována na průměrnou životnost 5 let. V závislosti na četnosti použití, jízdních podmínkách a údržbě se životnost prodlouží nebo zkrátí.

4.5. Znovupoužití výrobku

Před každým dalším použitím nechte tříkolku dezinfikovat, zkontrolovat a opravit podle pokynů v odst. 4.1. a odst. 4.2..

4.6. Konec používání

Po skončení životnosti musí být tříkolka zlikvidována podle místní legislativy pro životní prostředí. Nejlepším způsobem likvidace je rozebrání tříkolky pro usnadnění přepravy recyklovatelných součástí.

4.7. Záruka

Záruka na tento výrobek se řídí všeobecnými podmínkami platnými v dané zemi.

5. Technické údaje

Technické údaje uvedené níže platí pouze pro toto tříkolku při standardních nastaveních a optimálních podmínkách okolí. Během používání berete tyto údaje v úvahu. Pokud byl tříkolka upravena, poškozen nebo došlo k jeho velkému opotřebení, nebudou tyto hodnoty platné.

Značka	Vermeiren	
Skupina produktů	Tříkolky	
Typ	2217E 2219E	
Popis	Rozměry	
	2217E	2219E
Hmotnost uživatele	110 kg	125 kg
Maximální váha obsahu tašky	25 kg	25 kg
Celková délka	1600 mm	1808 mm
Celková šířka	670 mm	768 mm
Celková výška	986 mm - 1174 mm	1121 mm - 1309 mm
Celková hmotnost	31,5 kg	33,8 kg
Sklon svahu	7°	7°
Světlá výška	97 mm	125 mm
Výška trubkového rámu (nástupní výška)	174 mm	194 mm
Průměr předních kol	20" x 1,75	24" x 1 3/8"
Tlak pneumatik přední kola	2,5 - 5 bar	3,5 bar
Průměr zadních kol	20" x 1,75	24" x 1 3/8"

Značka	Vermeiren	
Skupina produktů	Tříkolky	
Typ	2217E 2219E	
Popis	Rozměry	
	2217E	2219E
Tlak v pneumatikách, zadní kola	2,5 - 5 bar	3,5 bar
Výška sedla	709 mm - 950 mm	789 mm - 1030 mm
Vzdálenost mezi sedlem a řídítky	586 mm - 827 mm	640 mm - 880 mm
Výška rukojetí (měřeno od země)	V závislosti na modelu řidítek a tyče řidítek	V závislosti na modelu řidítek a tyče řidítek
Minimální výška pedálu	123 mm	150 mm
Maximální výška pedálu	373 mm	455 mm
Vzdálenost mezi sedlem a řídítky	372 mm - 401 mm Nastavitelnost: -20 mm	417 mm - 446 mm Nastavitelnost: -20 mm
Minimální poloměr zatáčení	2750 mm	3000 mm
Zadní převod	3	3 nebo 7
Přední převod	Neuplatňuje se	Neuplatňuje se
Převodový poměr	184%	184%
Brzdy	V-brzda - přední Kotoučová brzda - zadní (k dispozici torpédová brzda - kotoučová brzda jako volitelné příslušenství)	Kotoučová brzda - zadní (k dispozici torpédová brzda - kotoučová brzda jako volitelné příslušenství)
Baterie	10 Ah	
Systém	36V	
Motor	250W	
Posilovač do	17 km/h	
Úroveň posilovače	1-3	
Spotřeba energie *	>25 km *	
Teplota skladování a používání	-20°C - +35°C	
Vlhkost při skladování a používání	30% - 70%	
<p>Právo na technické změny vyhrazeno. Tolerované odchylky +/- 15 mm / 1,5 kg / 1,5° * Teoretická vzdálenost dojezdu je ovlivněna úrovní nabití baterie, užívaná úroveň posilovače, teplotou a povětrnostní podmínky, hmotností uživatele a nákladem v košíku, tlakem v pneumatikách a jejich stavem, užívané převody, zrychlením, stavem hnacího ústrojí, stavem cesty, stoupáním atd. .</p>		



Service registration form

This product (name):

was inspected (I), serviced (S), repaired (R) or disinfected (D):

By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:



VERMEIREN GROUP

Vermeirenplein 1/15

2920 Kalmthout

Belgium

www.vermeiren.com

Version: H, 2024-11

Basic UDI-DI: 5415174 1218062217E 52

5415174 1218062219E 58

All rights reserved, including translation.

VERMEIREN
we care for you